



Les OSCARS 1997

Hollywood au diapason du cinéma mondial

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

■ La soirée des Oscars a toujours été considérée comme la grande séance annuelle de narcissisme du cinéma américain. Or, à l'ère du village global de McLuhan et de la mondialisation des marchés, les choses sont en train de changer. Contre toute attente — ou serait-ce à cause de la médiocrité de leur cuvée 96 — Hollywood se met plus que jamais au diapason du cinéma mondial.



Un soir, au Shrine Auditorium de Los Angeles, devant un auditoire évalué à plus d'un milliard de téléspectateurs, le parterre de vedettes et d'aspirants aux grands honneurs de la 69^e soirée des Oscars ressemblera à une séance de l'ONU. Ce sera sans doute l'occasion pour le maître de cérémonie Billy Crystal, de retour après les expériences douteuses de Whoopi Goldberg et David Letterman, d'en pousser une ou deux de son cru sur le sujet...

Le favori dans la course au meilleur film, *Le patient anglais*, a été réalisé par un cinéaste britannique d'origine italienne, Anthony Minghella, d'après un roman d'un auteur canadien né au Sri Lanka et élevé en Angleterre. Ses vedettes, toutes en lice à un Oscar d'interprétation, ont pour nom Ralph Fiennes et Kristin Scott-Thomas, deux acteurs anglais, et Juliette Binoche, la coqueluche de nos cousins français.

Le prodige (*Shine*), en lice pour sept Oscars, dont celui du meilleur film, vient d'Australie. *Secrets et mensonges*, lauréat de la Palme d'or à Cannes, est l'oeuvre du cinéaste britannique Mike Leigh. Ses deux actrices, Brenda Blethyn et Marianne Jean-Baptiste, en nomination au titre respectif de meilleure actrice et meilleure actrice de soutien, sont des purs produits du pays de Mister Bean.

La jeune Emily Watson, en nomination pour son rôle dans *Breaking the Waves*, du Danois Lars von Trier, vient également des planches londoniennes. Armin Mueller-Stahl, dans *Le prodige*, est d'origine allemande. Milos Forman, le réalisateur de *Larry Flynt*, habite les États-Unis depuis si longtemps qu'on en oublie ses origines tchèques.



En bout de ligne, on finit par se demander à quoi sert la catégorie du meilleur film étranger...

Même le Québec ne sera pas oublié puisque Céline Dion interprétera la chanson *Because You Loved Me*, tirée du film *Up Close & Personal* (*Intime et personnel*). Il s'agira pour elle d'une deuxième présence aux Oscars, après celle de 1991, où elle avait séduit avec la chanson thème du dessin animé de Disney, *La belle et la bête*, en compagnie de Peabo Bryson.

Les Oscars 97 démontrent que la sous-traitance a également la cote chez les grands studios hollywoodiens. Sur les cinq longs métrages en lice cette année pour le titre de meilleur film, quatre proviennent de studios dits indépendants. Sauf qu'un coup d'oeil sur les organigrammes corporatifs permettent de tous les rattacher aux grandes boîtes: Miramax (*Le patient anglais*) à Disney, Fine Line Features (*Le prodige*) à Warner Brothers et Gramercy (*Fargo*) à Polygram.

Jerry Maguire est le seul issu directement d'un grand studio, en l'occurrence Columbia. À l'opposé, *Secrets et mensonges* est le seul à pouvoir se réclamer d'une véritable indépendance.

À l'heure de la montée en flèche des coûts de production, cette tendance démontre que les grands studios américains préfèrent de plus en plus investir leurs millions sur les «blockbusters» et laisser à leurs «filiales» le soin de fabriquer les films plus personnels et «oscarisables».

«AND THE OSCAR GOES TO...»

Histoire d'un amour passion durant la Deuxième Guerre mondiale, *Le patient anglais* devrait logiquement remporter l'Oscar du meilleur film. Les membres de l'Académie ne peuvent rester insensibles à cette fresque à la photographie et à la musique admirables, qui s'inscrit en droite ligne dans la tradition hollywoodienne, style David Lean. On peut lui prédire facilement six ou sept statuettes, incluant celle du meilleur réalisateur. *Le prodige*, récit de la vie du pianiste



Le film «Fargo» de Joel Coen est en nomination pour sept Oscars, dont celui de la meilleure actrice Frances McDormand.



Mike Leigh est dans la course comme meilleur réalisateur de *Secrets et mensonges*.



Edward Norton devrait logiquement l'emporter comme meilleur acteur de soutien pour «Terreur extrême».



Personne n'a vu la performance de Billy Bob Thornton, dans «Sling Blade», (le film n'a pas été encore projeté à Québec) en nomination pour l'Oscar du meilleur acteur.

«Le prodige» espère remporter sept Oscars. Geoffrey Rush, en lice comme meilleur acteur (en compagnie de Lynn Redgrave).



Le favori dans la course au meilleur film, «Le patient anglais». Ses vedettes, toutes en lice à un Oscar d'interprétation, ont pour noms Kristin Scott-Thomas et Ralph Fiennes (sur cette photo) ainsi que Juliette Binoche.

David Helfgott et de son combat contre la maladie mentale, est son plus sérieux adversaire. Les chroniqueurs culturels de Québec sondés par LE

Voir OSCARS en D2 ►

Albertine, en cinq temps

de Michel Tremblay

Mise en scène de Martine Beaulne

ESPACE GO présente
avec la collaboration d'Air Transat

Tournée nationale



Sophie CLÉMENT



Élise GUIBAULT



Andrée LACHAPPELLE



Macha LIMONCHIK



Monique MERCURE



Guylaine TREMBLAY

Prix du public
Gala des Masques 1996

SALE ALBERT ROUSSEAU
les 1^{er} et 2 avril, 20 h

659-6710 Billetech

Rabais 10% Carte d'Albert

LE SOLEIL



CINÉMA

Un monde fou, fou, fou...

Vous rêvez de gagner un jour un Oscar? De remercier votre mère sous les yeux de toute la planète pour vous avoir mis au monde? Si vous n'arrivez pas à décrocher un rôle qui fera de vous un être affligé d'une quelconque tare ou d'une maladie débilitante, oubliez ça. Aux Oscars, il n'y a plus de place pour ceux qui ont toute leur tête ou sont pé-tants de santé.

Regardez les aspirants à l'Oscar du meilleur acteur cette année. Geoffrey Rush, le favori, joue le rôle du pianiste David Helfgott, sérieusement atteint de maladie mentale. Ralph Fiennes, le patient anglais, est brûlé et cloué sur un lit d'hôpital. Woody Harrelson, dans la peau du pornocrate Larry Flynt, passe la moitié du film en chaise roulante. Billy Bob Thornton, l'homme sorti de nulle part, interprète dans *Sling Blade*, le rôle d'un handicapé mental qui reprend le chemin de la maison après un séjour à l'asile.

Reste Tom Cruise pour son rôle dans *Jerry Maguire*, mais à le voir aller, on peut le soupçonner d'avoir lui aussi une ou deux araignées au plafond...

Les femmes, c'est bien connu, sont moins souvent malades et vivent plus vieilles. Sauf Diane Keaton (*Le refuge*), atteinte d'un cancer, et Emi-

ly Watson, dans *Breaking the Waves*, dans le rôle de la « pas fine » du village.

Jamais la maladie ne s'est aussi bien portée au cinéma américain.

Dans les années 70 et jusqu'au milieu des années 80, les gagnants d'Oscars étaient pour la plupart des hommes et des femmes normaux, du moins en apparence: Marlon Brando (*Le parain*), Dustin Hoffman (*Kramer vs Kramer*), Jason Robards (*Les hommes du président*), Sally Field (*Norma Rae*), Henry Fonda, Meryl Streep...

Mais depuis dix ans, alors là mes amis, sortez votre carte d'assurance-maladie, les docteurs Jivago et Doolittle ne suffisent plus à la tâche, comme si Hollywood avait pris elle aussi le virage ambulatoire.

Les 5000 membres de l'Académie ne sont plus tous des jeunes. Leurs choix traduiraient-ils inconsciemment leurs propres angoisses face à la maladie et la mort. Seraient-ils tous devenus hypocondriaques comme Woody Allen? Y a-t-il un psychiatre dans la salle?

L'an dernier, Nicholas Cage et sa cirrhose re-



Normand Provencher

GRAND ÉCRAN

silence des agneaux.

En 89, Tom Cruise reçoit sa première mise en nomination à l'Oscar du meilleur acteur, pour sa performance dans *Né un quatre juillet*. On croyait bien qu'il avait une chance: ne jouait-il pas un rescapé paraplégique de la guerre du Vietnam? Dommage pour lui, il y avait plus mal pris cette année-là: Daniel-Day Lewis, dans *My Left Foot*.

Un an auparavant, Dustin Hoffman épatait la galerie pour son rôle d'autistique dans *Rain Man*.

Cruise n'est pas le seul acteur handicapé à

s'être fait chiper une statuette. Gary Sinise, le lieutenant sans jambes de *Forrest Gump*, est reparti bredouille. Le même soir, Nigel Hawthorne, fou à lier dans *The Madness of King George*, avait le malheur d'avoir contre lui Forrest « N'est stupide que la stupidité » Gump.

Vous sentez-vous assez bien pour continuer? Pas trop essoufflé? Vous ne voyez pas trop de points noirs?

En 93, Holly Hunter, sourde et muette, l'emporte pour *La leçon de piano*. Trois ans plus tôt, Robert De Niro, dans *L'éveil* (*The Awakenings*), joue le malade catatonique. L'an passé, Brad Pitt est le candidat malheureux à l'Oscar du meilleur acteur de soutien pour son rôle de dingue dans *Douze singes*. En 93, c'était le jeune Leonardo Di Caprio, atteint mentalement, d'être remarqué dans *What's Eating Gilbert Grape*?

À ce rythme, devra-t-on penser à déménager la soirée des Oscars dans un sanatorium de luxe, un mouiroir chromé ou un asile de Sunset Boulevard.

J'imagine la scène dans quelques années: « Le gagnant, dans la catégorie meilleur acteur paraplégique névrosé atteint de la maladie de Lyme, est... »

Et le lauréat, aussitôt son nom prononcé, de rendre l'âme dans la salle, terrassé par une crise cardiaque...

OSCARS Beaucoup d'appelés, peu d'élus

Suite de la D 1

SOLEIL (voir tableau ci-dessous) sont partagés entre le film de Scott Hicks et *Le patient anglais*.

Fargo, de Joel Coen, récite d'un fait divers dans le Midwest profond et enneigé, pourrait être le grand perdant de la soirée, malgré ses sept mises en nomination. Au même titre que *Jerry Maguire*, plusieurs observateurs ont été étonnés de voir ce film à petit budget se rendre aussi loin.

Pour l'Oscar du meilleur acteur, l'Australien Geoffrey Rush est le choix unanime des chroniqueurs, malgré que personne n'ait vu la performance de Billy Bob Thornton dans *Sling Blade* (le film n'a pas encore été projeté à Québec). La performance de Rush est indissociable de celle, tout aussi impressionnante, du jeune Noah Taylor, dans le rôle de David Helfgott adolescent. Aurait-il fallu penser à une mise en nomination conjointe?

Chez les actrices, Emily Watson a chaviré beaucoup de coeurs pour sa performance dans *Breaking the Waves*, mais le style peu accessible du film devrait jouer contre elle. Brenda Blethyn (*Secrets et mensonges*), lauréate d'un prix d'interprétation à Cannes et aux Golden Globe, devrait réussir un triplé, devant Frances McDormand (*Fargo*).

Au titre de meilleure actrice de soutien, Juliette Binoche (*Le patient anglais*) est passée à une voix près de rallier tous les chroniqueurs locaux. L'Académie pourrait toutefois être tentée d'honorer le jeu de Barbara Hershey (*Portrait de femme*), voire, dans un réflexe de repentir, avant qu'elle ne passe l'arme à gauche, la légendaire Lauren Bacall (*Le miroir à deux visages*), privée de cet honneur malgré sa longue carrière.

Edward Norton, un inconnu il y a un an et qu'on a pu voir depuis dans *Larry Flynt* et *Tout le monde dit I Love You*, devrait logiquement l'emporter dans la catégorie du meilleur acteur de soutien pour son rôle d'assassin à personnalités multiples, dans *Terreur extrême*. Ses plus sérieux rivaux sont William H. Macy, le vendeur d'autos naïf et maladroit de *Fargo*, et Armin Mueller-Stahl, ce père qui aime trop et mal dans *Le prodige*.

Comme c'est toujours le cas, les grosses productions américaines de l'été, *Independence Day* et *Tornado* en tête de peloton, sont cantonnées dans les catégories meilleur son et meilleurs effets spéciaux.

L'un des films les plus attendus de l'année *Evita*, avec ses cinq mises en nomination, pourrait repartir avec peu, si ce n'est l'Oscar de la meilleure chanson (*You Must Loved Me*) ou celui de la meilleure direction artistique, devant le flamboyant *Roméo et Juliette*.

Pour la première fois depuis longtemps, Woody Allen n'a reçu aucune mise en nomination, lui qui a pourtant signé l'un de ses meilleurs films avec *Tout le monde dit I Love You*. Comme si l'Académie était de mèche avec son ex, Mia Farrow. Ça ne devrait pas l'empêcher d'aller quand même jouer de la clarinette lundi soir...

De la même façon, Laura Dern aurait mille fois mérité d'être mise en nomination pour son rôle dans *Citizen Ruth*. Aux Oscars comme ailleurs, beaucoup d'appelés et peu d'élus...



Tom Cruise (« Jerry Maguire ») et Woody Harrelson (Larry Flynt) sont en nomination pour le titre du meilleur acteur. Ils feront la lutte à Ralph Fiennes (« Le patient anglais »), Geoffrey Rush (« Le prodige ») et Billy Bob Thornton (Sling Blade).



Marianne Jean-Baptiste et Brenda Blethyn, dans « Secrets et mensonges ». Elles sont respectivement en lice pour le titre de la meilleure actrice de soutien et de la meilleure actrice.



Joan Allen, (« La chasse aux sorcières »), en nomination pour l'Oscar d'actrice de soutien.

Le film « Ridicule », du Français Patrice Leconte, est dans la course pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère. Ses concurrents sont « A Chief In Love (Georgie) », « Kolya » (République tchèque), « The Other Side of Sunday (Norvège) » et « Prisoner of the Mountains (Russie) ».

LES COUPS DE CŒUR DES CHRONIQUEURS DE QUÉBEC

	Pierre Blais Radio Basse-Ville	Carolyne Brochu CKRL	Anne Coriveau CFOM	Véronique Juneau CHIK	Catherine Lachaussee SRC	Doris Larouche FM93	Isabelle Pagé Télé 4	Normand Provencher LE SOLEIL	Linda Tremblay CITF	Régis Tremblay LE SOLEIL	Marie Vallerand CBV
Meilleur film	<i>Le patient anglais</i>	<i>Le prodige</i>	<i>Le prodige</i>	<i>Le patient anglais</i>	<i>Le prodige</i>	<i>Le patient anglais</i>	<i>Le prodige</i>	<i>Le prodige</i>	<i>Le patient anglais</i>	<i>Le prodige</i>	<i>Le patient anglais</i>
Meilleur réalisateur	Milos Forman <i>Larry Flynt</i>	Joel Cohen <i>Fargo</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Scott Hicks <i>Le prodige</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Anthony Minghella <i>Le patient anglais</i>	Milos Forman <i>Larry Flynt</i>
Meilleur acteur	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>	Geoffrey Rush <i>Le prodige</i>
Meilleure actrice	Brenda Blethyn <i>Secrets et mensonges</i>	Emily Watson <i>Breaking the Waves</i>	Frances McDormand <i>Fargo</i>	Emily Watson <i>Breaking the Waves</i>	Emily Watson <i>Breaking the Waves</i>	Emily Watson <i>Breaking the Waves</i>	Emily Watson <i>Breaking the Waves</i>	Emily Watson <i>Breaking the Waves</i>	Diane Keaton <i>Le refuge</i>	Frances McDormand <i>Fargo</i>	Frances McDormand <i>Fargo</i>
Acteur de soutien	Armin Mueller-Stahl <i>Le prodige</i>	William H. Macy <i>Fargo</i>	Edward Norton <i>Terreur extrême</i>	William H. Macy <i>Fargo</i>	William H. Macy <i>Fargo</i>	Edward Norton <i>Terreur extrême</i>	Edward Norton <i>Terreur extrême</i>	Armin Mueller-Stahl <i>Le prodige</i>	James Woods <i>Ghosts of Mississippi</i>	William H. Macy <i>Fargo</i>	Edward Norton <i>Terreur extrême</i>
Actrice de soutien	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Juliette Binoche <i>Le patient anglais</i>	Joan Allen <i>La chasse aux sorcières</i>

TABLEAU, LE SOLEIL

CINÉMA

L'enfant, cet humain intégral

Le cinéaste Jacques Doillon parle de sa « Ponette »

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ « Les sentiments, l'enfant de quatre ou cinq ans les connaît tous par cœur ! Ma fille vit douze grands chagrins par jour, et autant de grandes joies ! L'enfant sait l'attachement comme l'abandon, la satisfaction comme la frustration, l'espoir comme le désespoir. »

Jacques Doillon a trois enfants en bas âge. Comme tout adulte qui devient parent, il redécouvre l'enfance. La sienne en particulier. Il y a bien des esprits chagrins qui lui reprochent d'avoir « utilisé » des enfants de quatre, cinq et six ans pour émouvoir le public, dans son nouveau film *Ponette*. Ponette est une fillette de quatre ans qui perd sa mère dans un accident d'auto. Ce sevrage brutal lui est insupportable.

Aux esprits chagrins en question, Jacques Doillon répond, en entrevue téléphonique depuis Paris : « Ces gens-là sont des amnésiques de leur propre enfance. Ils ne se souviennent plus à quel point l'enfant fait partie du monde des adultes et qu'il souffre quand on le tient à l'écart. Mais il y a des gens qui voudraient garder l'enfant dans un ghetto, pour ne pas avoir à trop s'en occuper... »

Il aura fallu tout de même à Jacques Doillon 23 films en 23 ans avant d'aborder le continent de l'enfance. Après *La fille prodigue* (1980), *La Pirate* (1983), *La Puritaine* (1986), *Amoureuse* (1991) et *Le jeune Werther* (1992), Doillon avoue : « Pourquoi ai-je attendu si longtemps ? Quel crétin j'étais ! »

« Faire un film avec des enfants est plus gratifiant, mais aussi plus exigeant qu'avec des adultes. Ils ont une authenticité, un abandon qui réclament de vous beaucoup de sincérité et d'attention. Toute l'équipe est restée très proche des enfants, pendant les 12 semaines de tournage. Les techniciens, comme moi, en gardent une empreinte très forte. Cela nous a rendus moins bêtes ! »

L'entreprise comportait des risques extraordinaires. On ne fait pas ce qu'on veut avec des enfants. Les jeunes comédiens étaient libres d'abandonner le film n'importe quand. Pas question de les enchaîner par un contrat. De la spontanéité avant toute chose. L'équilibre psychologique des jeunes était primordial : tant et si bien qu'un psychologue a préparé les enfants, des mois avant le film, et n'a pas cessé de les suivre, en cours de tournage.

« Il est absurde de prétendre que nous avons forcé les enfants. Nous avons assumé le risque de les voir partir si ça ne les amusait plus. Une terrible épée de Damoclès ! De fait, les enfants se sont beaucoup amusés ! Entre les prises de vue, ils n'étaient pas tenus de rester sur le plateau : ils allaient gambader dans la campagne, ils avaient plus de plaisir qu'en temps normal. Dans la vie de tous les jours, les enfants s'ennuient souvent ! Ils aimeraient jouer beaucoup plus avec les adultes. Cette fois, ils étaient servis ! »

Doillon ne s'intéresse pas qu'à l'émotivité infantile. Son film met en évidence la volonté et le courage de cette fillette qui s'entête dans sa quête de la mère, au-delà de la mort. « Loin d'être morbide, mon portrait de Ponette met en relief sa foi, sa soif, son désir. L'enfant ne renonce pas aussi facilement que l'adulte : il va poursuivre son rêve invinciblement, sauf si on lui frappe très fort sur la tête. Les adultes devraient continuer de croire, au lieu de se dégonfler, de faire des arrangements, de se donner des défaites... »



C'est avec d'infinies précautions que le réalisateur Jacques Doillon a guidé sa petite comédienne de quatre ans, Victoire Thivisol. « Ponette » lui a valu le prix d'interprétation au dernier Festival de Venise.

★★★★ PONETTE. *Drame psychologique réalisé par Jacques Doillon.* Scén. : Jacques Doillon. Phot. : Caroline Champetier. Mont. : Jacqueline Leconte. Psychanalyste auprès des enfants : Marie-Hélène Encrevé. Mus. : Philippe Sarda. Prod. : Alain Sarda. France — 1996. Avec Victoire Thivisol, Delphine Schiltz, Mathias Bureau Caton, Léopoldine Serre, Marie Trintignan et Xavier Beauvois. Au Clap.

« LE RETOUR DU JEDI »

L'heure de vérité

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

La sortie du *Retour du Jedi* marque la fin de l'opération dépoussiérage de la trilogie *Star Wars*. L'histoire retiendra de l'événement comme l'un des coups de marketing les plus lucratifs de l'histoire du cinéma. En bout de ligne, la restauration des trois films aura permis à George Lucas et à la Twentieth Century Fox d'empocher plus de 250 millions \$. Plus de 1,5 milliard \$, si l'on tient compte des recettes de l'époque !

À coups de lettres ouvertes dans les journaux, les spécialistes se tirent la pipe sur le sens caché de la saga inter-sidérale de George Lucas. Qu'on en parle comme d'une ode au fascisme yankee, une machine à fric ou d'une oeuvre post-moderne qui emprunte à toute la mythologie du cinéma américain, n'en demeure pas moins que Lucas fait aujourd'hui figure de visionnaire, lui qui a fait entrer le 7e art dans le prochain millénaire, vingt ans avant l'heure.

Sorti en 1983, *Le retour du Jedi* de-

meure encore aujourd'hui tout aussi fascinant. S'agit-il du meilleur des trois ? Certainement supérieur au premier opus, désavantagé pour avoir été fait avec les techniques du milieu des années 70, mais tout aussi spectaculaire que *L'empire contre-attaque*, surtout lorsque vu sur grand écran.

Comme dans les deux épisodes précédents, l'histoire ne croule pas sous les nuances et demeure d'un simplicité enfantine. Luke Skywalker et ses amis vont délivrer Hans Solo des griffes de l'infâme Jabba the Hunt, cette grosse limace baveuse, pour ensuite continuer leur combat contre les forces de l'Empire, aidés des Ewoks, ces sympathiques boules de poils qui font craquer petits et grands.

Entre une trépidante poursuite à moto dans la forêt et une bataille avec sa célèbre épée laser, Luke apprendra la vérité sur ses origines. Le tyranique Darth Vader est son père et la princesse Leia, sa soeur jumelle. La galaxie a beau être grande, le monde est bien petit...

Les aficionados de la trilogie n'auront sans doute aucune difficulté à re-

Signe d'un film fort, la première scène de *Ponette* fait deviner l'essentiel, sans raisonnement, comme une intuition : une fillette de quatre ans suce son pouce, qui dépasse d'un plâtre. À travers un sérieux traumatisme, une enfant cherche sa sécurité perdue. La suite ne fera que confirmer cette impression initiale.

Avant d'être l'histoire d'une fillette qui pleure la mort accidentelle de sa mère, *Ponette* est d'abord la rencontre touchante de Jacques Doillon et de Victoire Thivisol : un metteur en scène très attentif au drame de l'enfance, et une petite personne qui joue sans jouer, qui vit à l'écran de la manière la plus authentique. De cette rencontre est issu un film d'une innocence et d'une puissance exceptionnelles. Un événement cinématographique auquel nul ne saurait rester indifférent.

Au moment où l'écran s'éclaire, la tragédie a déjà eu lieu. Le père (Xavier Beauvois) ne parvient pas à réprimer une colère un peu puérile : « Mais à quoi elle pensait ? » Devant la petite, il accuse sa femme d'être responsable de l'accident qui l'a tuée et qui a blessé l'enfant. Un bras cassé. Deux coeurs orphelins. Le père fait promettre à Ponette de « ne jamais mourir ». On dirait deux enfants.

Cette promesse va créer un suspense au ton assez inusité. À mesure que Ponette s'enfonce dans sa solitude, son refus de la disparition de la mère, ses fugues jusqu'au cimetière, on en vient à craindre pour son équilibre et pour sa vie. « J'ai envie de disparaître ; il faut me faire mourir. » On se demande si la promesse du début ne voulait pas conjurer une prémonition. Cependant, Doillon ne mélange pas les genres et ne s'appesantit pas sur cette menace.

Il s'agit ici d'une chose bien plus grave qu'un scénario de suspense : un chagrin d'enfant. Les sentiments de l'âge tendre ne sont pas différents, ni plus importants que ceux de la maturité ; mais dans un petit coeur, les mêmes émotions et les mêmes inquiétudes prennent une plus grande place. Se garder d'idéaliser l'enfant. Ce dont Doillon ne se défend pas entièrement. L'enfant enfante l'adulte, qui enfante d'autres enfants. Nous sommes tous les mêmes.

Jusqu'où ira la dévotion de Ponette pour sa mère, cette sainte qu'elle prie, comme le lui ont appris sa tante et la

gardienne de l'internat ? Peut-on faire miroiter à une âme vierge l'espoir de la Résurrection sans créer un douloureux malentendu ? C'est ainsi, en douceur, que Doillon aborde les plus graves questions. Par exemple, cette idée que croire répond à un besoin affectif.

Cela dit, les adultes n'interviennent que parcimonieusement dans l'univers de Ponette, constitué d'enfants de son âge. Le cadre du film est l'internat, où elle se fait des amies, comme cette Ada (Léopoldine Serre), une petite juive qui veut l'enrôler dans ses « Enfants de Dieu », hors desquels il n'y a point de salut. Le germe du sectarisme est là, déjà. Sans l'avoir cherché, elle se fait aussi un ennemi (Antoine du Merle), qui lui dit que la mort de sa mère est une punition. La cruauté mentale est aussi le lot de l'enfance.

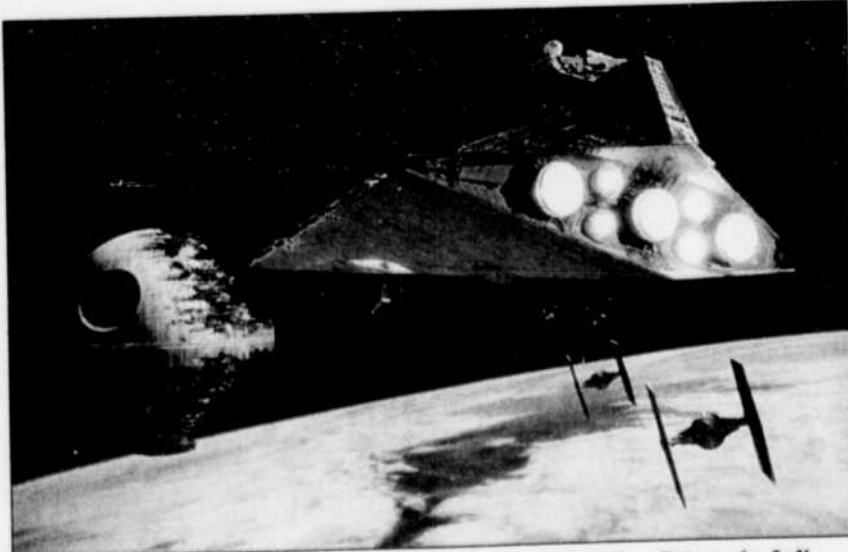
Heureusement, il y a le gentil cousin Mathiaz (Mathias Bureau Caton), avec lequel elle entretient des liens affectueux. Merveilleuse petite, qui connaît d'instinct les gestes de l'approvisionnement ! D'ailleurs, tous ces jeunes comédiens sont d'un naturel renversant. Constamment. À leurs côtés, on pénètre de plain-pied dans le jardin secret de l'enfance.

Ponette, c'est Jeanne d'Arc ! Pure et forte de sa foi, fidèle aux voix de sa conscience, elle ne se résigne pas à ne plus vouloir, à ne plus croire. Il faut d'abord rêver pour que les choses arrivent.

Ponette, c'est aussi le retour à l'innocence perdue d'un art qui s'est abîmé dans le fait divers et l'accessoire. Plus qu'une enfant qui a perdu sa mère, c'est une génération ayant perdu sa grâce qui hante le cinéaste. Attiré par les tabous, voilà que Doillon aborde le plus récent : l'enfant, cette rareté devenue objet de luxe et de désir. Deviendra-t-il l'ultime objet de scandale, à travers des séries raccolleuses comme *Les orphelins de Duplessis* ?

On pourra objecter que les pleurs d'un enfant à l'écran sont un chantage émotif auprès du spectateur, un abus de pouvoir cinématographique, et l'on aura sans doute raison. Cela ne se faisait plus, depuis *Aurore, l'enfant martyr*...

Ces considérations n'enlèvent rien à l'audace respectueuse et à la justesse parfaite de l'entreprise de Jacques Doillon. R.T.



Mission accomplie avec la sortie de la nouvelle version du « Retour du Jedi ». Prochain rendez-vous en 1999...

pérer les séquences revues et corrigées grâce à la magie de l'ordinateur. Ainsi, de nouvelles créatures ont été ajoutées dans le repaire de Jabba, à l'occasion du petit numéro de musical. Un peu plus tard, Luke et ses co-

pains menacent d'être jetés en pâture à une bestiole du désert, dotée, dans cette nouvelle version, d'une gueule plus impressionnante et d'un plus grand nombre de tentacules. En épilogue, viennent se greffer des scènes de

célébrations qui n'apparaissent pas dans l'original. Sans oublier quelques retouches, ici et là, lors des impressionnantes séquences de batailles entre vaisseaux spatiaux.

Le prochain rendez-vous est fixé à 1999, à l'occasion de la sortie du premier épisode dont l'action sera antérieure à *La guerre des étoiles*. Suivront deux autres volets, en 2001 et 2003.

Pour ce qui est de l'ultime trilogie — les épisodes VII, VIII et XIX donc — ce seront sans doute les ados d'aujourd'hui qui iront la voir avec leurs enfants...

★★★★ LE RETOUR DU JEDI (V.F. « THE RETURN OF THE JEDI »). *Drame de science-fiction réalisé par Richard Marquand.* Prod. : George Lucas. Scén. : George Lucas et Lawrence Kasdan. Phot. : Alan Hume. Mont. : Sean Barton. Mus. : John Williams. Avec Mark Hamill (Luke Skywalker), Harrison Ford (Hans Solo), Carrie Fisher (princesse Leia), Billy Dee Williams et Ian McDiarmid. États-Unis — 1983. Général. 2h13. Twentieth Century Fox. Au Laurentien (en version française et originale anglaise), Place Charest, Lido et Sainte-Foy.

CINÉMA

« TU AS CRIÉ LET ME GO »

Une jeune femme en vacances de la vie

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ *Tu as crié Let Me Go* est un film sur l'absence. Absence de cette fille morte de drogue et de prostitution, qui n'est jamais nommée ni montrée, pas même en photo. Absence de réponse à la question: pourquoi? Absence même de question, puisque ce pourquoi n'est pas une interrogation, mais une exclamation, un cri de douleur sans réplique.

La remise en question est bloquée: au terme d'une enquête où personne ne devra être tenu responsable, la cinéaste Anne Claire Poirier ne conclut pas. Reste la tolérance pure, cette drogue douce des consciences blessées, ce calmant socialement correct.

Cette absence de repère et de solution est comblée par la charge émotionnelle de ce témoignage unique, exceptionnel. Il a fallu à la cinéaste un forte dose de courage, une grande maîtrise de soi et de son art pour explorer, armée d'une caméra, les lieux sordides qui ont vu sa fille mourir à tue-tête de non-vie, dans les limbes de la drogue, avant de finir assassinée avant d'avoir vécu, dans une ruelle-dépotoir de l'humanité.

Avant pris soin de nous dire qu'elle a choisi de filmer en noir et blanc pour rendre visible la grille du temps (précaution superflue, du reste) Anne Claire Poirier nous guide, en voix off, au pas de marche, dans cette ruelle qui peut être vue comme l'envers du décor, ou au contraire comme la façade misérabiliste d'un cliché qu'il faut traverser.

Les lieux, les dates, les détails précis ne manquent pas, comme dans tous ces documentaires offerts en pâture aux téléspectateurs. « Tu es morte dans

les faits divers... » Le mal commence précisément là, par cette tentation de se repaître de la misère, en spectateur planqué. Comme pour le noir et blanc, la réalisatrice prévient: « Étaler froidement la souffrance peut devenir obscène. »

Visite à la morgue, au palais de justice, au cimetière. L'industrie de l'image réclame des corps, des victimes, des tragédies, des pleurs et du sang. La surconsommation d'images est un ferment du malaise.

Pour contrebalancer ces visions, la voix d'Anne Claire Poirier court le long du film, égrenant un texte inspiré: « Toi qui plongais pour faire le plein de vide... » Et plus loin: « Si seulement j'avais pu t'offrir Dieu... celui que je cherche... » Offrir ce qu'on n'a pas trouvé. Sous ce discours, le silence souverain d'une église déserte. Combien de ces églises, encore debout quoique privées de support, vont bientôt s'écrouler sous le poids des dettes, faute de clients, implorer comme un trou noir? La drogue, ce « plein de vide », n'est que la pointe d'un iceberg, d'un refroidissement moral que l'on ne fait que soupçonner.

Anne Claire Poirier donne la parole à trois jeunes droguées. C'est la dope au féminin, comme si le drame de sa

fille était lié à sa condition de femme. Le plus renversant, dans ces tranches de vie aux saveurs artificielles, c'est que la drogue n'est pas forcément le faux remède à un grand drame, mais plus prosaïquement le produit miracle contre un ennui quotidien. Refus d'un bonheur chèrement gagné, de longue haleine. « Je ne me voyais pas travailler de 9 à 5 pendant 40 ans! » Tels sont les enfants du siècle de l'impatience.

La drogue est un désennui instantané qu'on achète. La drogue est l'aboutissement de la philosophie de la consommation. Dieu n'existe pas, puisqu'il ne s'achète pas, ne s'annonce pas. Ainsi est le monde confortable qu'on leur a fait. Ayant trouvé un raccourci vers le ciel, la jeunesse droguée (on est loin de la jeunesse dorée) est en vacances de la vie. Vision prosaïque, plus proche de la réalité que toutes les dramatisations. Idéaliser la jeunesse est une tentation d'adulte.

Tu as crié Let Me Go fait partie de ce courant selon lequel rien ne sert d'in-

terdire, de pointer du doigt ou d'user de violence, pas même contre la violence. Le mal serait l'intolérance au mal. Et si cette attitude généralisée, cette permissivité carabinée était à la source de problème? Plusieurs fois au cours des entrevues qu'elle mène, la cinéaste-journaliste suggère que le grand problème de la drogue illégale, c'est son illégalité. Autant dire que les problèmes de circulation, ce sont les feux rouges...

Ce discours mal assuré laisse l'impression trouble de souffrance aveugle, de tâtonnement pathétique. Nous restons du côté flou, lunaire, halluciné, imprécis, incertains des choses. Les pistes restent obstinément brouillées. On y entretient une prudente confusion, comme une sorte de religion. On ne s'élève pas au-dessus du fait particulier, on se complait dans le cas divers. On est loin du soleil.

À ce discours sans autre solution que la légalisation sauvage, je préfère la pure image qui ouvre et clôt le film.... Cet iceberg, cette masse fanto-

matique immaculée, n'est-ce pas la pureté retrouvée au-delà de la mort? À moins que cette cathédrale de neige, blanche comme l'héroïne, ne matérialise la froide incommunicabilité, la dérive fatale, la partie visible d'une menace immense, que nul n'ose mesurer ni arrêter...

*** TU AS CRIÉ LET ME GO. Documentaire écrit et réalisé par Anne Claire Poirier. Phot.: Jacques Leduc. Mont.: Monique Fortier, Yves Dion, Québec — 1997. Avec la participation de Luc Lacharité, Louise Nadeau, Michel Bouchard, Michel Mireau, Marianne Matte, Michèle Mailhot, Sidney Feldman, Pierre Lauzon, Hélène Girard, Anne-Marie Girard, Emmett Johns, Emmanuelle Turgeon, Marc Vézina, Dan Bigras. Au Clap.

@ Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives contenant plusieurs milliers de critiques et résumés de films et trouvez l'information dont vous avez besoin. <http://www.lesoleil.com/film>



Courageusement, la cinéaste Anne-Claire Poirier explore les lieux sordides qui ont vu sa fille mourir à tue-tête; dans son film documentaire tourné en noir et blanc, elle donne la parole à trois jeunes droguées.

LE N° 1 AU BOX-OFFICE !

“Une BONNE COMÉDIE bien jouée, bien tournée, bien rythmée. On rit!”

— Francine Laurendeau, RADIO-CANADA

“Des personnages sympathiques et COLORES, la distribution est impeccable!”

— Denise Martel, LE JOURNAL DE QUÉBEC

“Un film GAI... rythmé, extrêmement chic! Une comédie FOLICHOINE à la mode!”

— Claude Deschênes, MONTRÉAL CE SOIR

“Albert Millaire offre une magistrale prestation!”

— Huguette Roberge, LA PRESSE

“Un très bon divertissement!”

— Pénélope McQuade, SALUT, BONJOUR!

“★★★★”

— Bill Brownstein, THE GAZETTE



Un film de Claude Fournier

avec Roy Dupuis
Patrick Huard

MARIE-JOSÉ RAYMOND / MALOFILM PRODUCTION / ROSE FILMS / MALOFILM PRODUCTION / UN FILM DE CLAUDE FOURNIER "J'EN SUIS!"

ROY DUPUIS PATRICK HUARD ARIELLE DOMBASLE CHARLOTTE LAURIER ALBERT MILLAIRE NORMAND LÉVESQUE FRANCE CASTEL GUY NADON

TVR 10

13 ANS + ÉROTISME

CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN ★ CINÉPLEX ODÉON PLACÉ CHAREST ★ CINÉMA LE CLAP ★

LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO ★ CINÉMA LIDO RIMOUSKI ★ CINÉMA ST-GEORGES ST-GEORGES DE BEAUCE ★

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Festival des jeunes chambristes

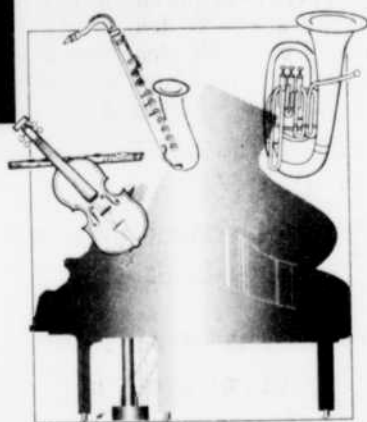
Le dimanche 23 mars 1997 de midi à 17 h

Studios 19,29, 2-53

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC

270, rue Saint-Amable
Québec (Québec) G1R 5G1
Pour renseignements : 643-2190

ENTRÉE LIBRE
Prix de présence



Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications

Vivez l'expérience cinématographique ultime

avec LE SOLEIL

Soyez l'une des 300 personnes invitées par LE SOLEIL à l'avant-première du film

SUPER SPEEDWAY



au IMAX LE THÉÂTRE
aux Galeries de la Capitale
le jeudi 3 avril à 18h
150 laissez-passer doubles seront attribués par tirage au sort le mercredi 26 mars à 14h30.

Pour participer: remplissez le coupon publié les 18, 21 et 22 mars dans LE SOLEIL et faites-le parvenir avant le 26 mars, 14h, à:
Concours LE SOLEIL VOUS INVITE AU THÉÂTRE IMAX
Le Soleil, C. P. 15170, Québec (Québec) G1K 7X2 ou déposez-le au quotidien LE SOLEIL, 925, chemin Saint-Louis, Québec.
Nom
Adresse
Ville Code postal
Tél. rés. bur.
Les règlements du concours sont disponibles au quotidien Le Soleil. Seuls les fac-similés entièrement reproduits à la main seront acceptés. Le gagnant devra répondre à la question d'habileté mathématique suivante: [(8+20)-(2x3)] ÷ 2 =
Êtes-vous abonné au quotidien Le Soleil? oui ☐ non ☐
Votre âge:

CINÉMA

«BREAKING THE WAVES»

Éloge de la foi

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

■ Une histoire d'amour signée Lars von Trier ne peut être qu'une histoire d'amour. Loin du formalisme tape-à-l'oeil et de la provocation calculée des films précédents du cinéaste danois (dont *Europa*, en 1991), *Breaking the Waves* témoigne de la volonté d'un artiste torturé de se rapprocher de ses émotions, sans pour autant délaisser l'expérimentation visuelle.

Breaking the Waves — qu'on lance au Québec avec *L'amour est un pouvoir sacré* en exergue — est le film de Von Trier qui connaît le plus grand retentissement mondial. Grand Prix du jury au dernier festival de Cannes, César du meilleur film étranger, il sera de la cérémonie des Oscars, lundi, puis-que son interprète principale, l'extraordinaire Emily Watson, est en nomination au titre de meilleure actrice.

Il ne faudrait pas pour autant croire que Von Trier est devenu un cinéaste populaire. Ce serait mal connaître cet homme au passé douloureux, claustrophobe et névrosé, qui a été sauvé de l'internement par le cinéma. Malade juste à l'idée de prendre l'avion ou de rester coincé dans un embouteillage, c'est au téléphone, depuis Copenhague, qu'il a entendu en direct les festivaliers de Cannes lui réserver une ovation...

Von Trier a grandi dans une famille athée « par conviction quasi religieuse », où la sentimentalité était totalement bannie. À 40 ans, il a voulu, avec *Breaking the Waves*, partir à la recherche du sacré, du religieux, de la bonté au sens pur du terme et de tout ce qui symbolise à ses yeux cette enfance qu'il n'a pas eue.

Quelque part dans une communauté rigoriste du nord de l'Écosse, dans les années 70, Bess (Emily Watson) et Jan (Stellan Skarsgård) sont éperdument amoureux. Elle, jeune fille naïve, voire simple d'esprit, qui communique avec Dieu; lui, doux géant, travailleur sur une plate-forme pétrolière, qui lui enseignera les choses de la vie. Ils s'aiment sans honte ni inhibition, malgré l'opposition de leur entourage.

Il ne saurait y avoir d'histoires d'amour sans drame qui, ici, survient lorsque Jan est victime d'un accident de travail qui le clouera à un lit, paralysé des quatre membres. Il parvient à convaincre Bess que sa guérison peut survenir si elle se donne à d'autres hommes et qu'elle vient ensuite tout lui raconter. Bess s'exécute avec une candeur enfantine, convaincue

que leur amour est béni et que la foi triomphera ultimement de tout, même si sa démarche est incomprise et l'expose à l'opprobre de sa communauté. Elle croit par-dessus tout au miracle.

Sur le fil du rasoir entre la folie et la grâce, *Breaking the Waves* est un film énigmatique dont la puissance d'évocation de la bonté humaine, dans ce qu'elle peut avoir de plus ténébreux, l'emporte sur la mise en scène, déroutante au point de devenir un cauchemar pour le cinéphile conservateur.

Aidé de Robby Müller le directeur photo de Wender et Jarmusch, Von Trier a entièrement tourné son film caméra à l'épaule, au risque de voir s'accumuler les cadrages instables, les images hors foyer, les mouvements de caméra chaotiques. Un pari audacieux pour traquer l'émotion à l'état pur, sans pudeur, dans un style quasi documentaire, avec un montage serré. Écarté volontairement des répétitions, Müller ignorait à chaque scène ce qui allait se dire, ce qui demandait pour lui de filmer en essayant de comprendre ce qui se passait...

En outre, le grain épais de la pellicule (du super 35 mm transformé sur format numérique) confère aux images un style vieillot qui amplifie l'austérité du paysage écossais (l'île de Skye) et la contradiction des sentiments.

Le récit est découpé en sept chapitres, comme s'il s'agissait des stations d'un chemin de croix. Chacune des images-interludes — cartes postales à l'immobilisme trompeur — est pure merveille et baigne dans une émotion relevée par un montage de chansons emblématiques des années 70: David Bowie, Elton John, Deep Purple, T-Rex, Procol Harum et Roxy Music.

La performance de la jeune Emily Watson, une actrice de théâtre qui touche au cinéma pour la première fois, est de celles qui nous habitent longtemps. Par son seul visage et avec un minimum de paroles, elle réussit à transmettre une palette de sentiments qui vont de l'extase à l'angoisse, en



Le grain épais de la pellicule de «*Breaking the Waves*», qui met en vedette Emily Watson et Stellan Skarsgård, confère aux images un style vieillot qui amplifie l'austérité du paysage écossais et la contradiction des sentiments.

passant par le rayonnement et l'innocence.

Breaking the Waves est un mélodrame hypnotisant et obsédant, qui demande approuvement et abandon de soi pour savoir en tirer le sens mystique profond et le plaisir qui l'accompagnent.

★★★★ BREAKING THE WAVES (L'AMOUR EST UN POUVOIR SACRÉ). Mélodrame réalisé par Lars von Trier. Prod.: Vibeke Windelov et Peter Aalback Jensen. Phot.: Robby Müller. Dir. art.: Karl Juliusson. Mont.: Anders Refn. Mus.: Joachim Holbek. Avec Emily Watson (Bess), Stellan Skarsgård (Jan), Katrin Cartlidge (Dodo), Jean-Marc Barr (Terry), Adrian Rawlins (Dr Richardson), Jonathan Hackett (le pasteur) et Sandra Voe (la mère de Bess). Danemark — 1996. 16 ans. 2 h 38. Film Tonic. Au Clap et à Place Charest.

SUPER FÊTES D'ENFANTS! RENSEIGNEMENTS 628-3835

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455
5401, Boul. des Galeries
Du 21 au 27 mars 1997

Selena (G) Dolby version originale ang. 12h55, 15h30, 18h45, 21h20
Donnie Brasco (16+ violence, langage vulgaire) Dolby
version originale anglaise 13h, 15h55, 19h15, 21h50
Evita (G) Dolby Digital v.o.a. s.-t. franc. 13h20, 16h15, 19h10, 21h55
Des Nouvelles du Bon Dieu (13+) Dolby v.o.f. 15h55, 21h10
*La représentation sera annulée à 18h55 lundi 24 mars.
Private Parts (16+ lang. vulg.) Digital v.o.a. 13h25, 16h, 19h20, 21h45
The English Patient (G) Dolby Digital v.o.a. 13h45, 17h10, 20h30
De Jungle en Jungle (G) Dolby Digital v.f. 13h30, 15h55, 19h15, 21h40
Liar Liar (G) Dolby v.o.a. 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h15
Cité de l'Industrie (16+ violence) Dolby v.f. 13h30, 15h45, 19h20, 21h40
Secrets et Mensonges (G) Dolby v.f. 12h55, 15h50, 18h45, 21h45
Les 101 Dalmatiens (G) Dolby version française 13h10
L'espion aux Pattes de Velours (G) Dolby v.f. 12h50, 14h55, 16h55
Empire Strikes Back (G) Digital v.o.a. 13h10, 15h45, 19h, 21h50

STE-FOY 656-0592
2500, Boul. Laurier
Du 21 au 27 mars 1997

Le Retour du Jedi (G) DTS v.f. Tous les jours 19h, 21h45
Samedi et dimanche 13h35, 16h15, 19h, 21h45
L'Empire contre-attaque (G) v.f. Vend., lundi, mardi 19h15, 21h50
Samedi et dimanche 13h50, 16h30, 19h15, 21h50
Donnie Brasco (16+ viol., lang. vulg.) v.f. Tous les jours 19h25, 21h55
Samedi et dimanche 14h, 16h40, 19h25, 21h55
La Rage au Cœur (13+ viol.) v.f. Mercredi et jeudi 19h15, 21h35

« Un polar tout à la fois irrévérrencieux, léger, jouissif et original, que l'on savoure du début à la fin »
- La Presse

DES NOUVELLES DU BON DIEU
Un film de Didier Le Pêcheur

13 À l'affiche aux Galeries de la Capitale

HOWARD STERN PRIVATE PARTS
www.private-parts.com

16 À l'affiche aux Galeries de la Capitale

TIM ALLEN

DE JUNGLE EN JUNGLE

Disney's

À l'affiche dans les cinémas suivants: Galeries de la Capitale, Lido Lévis, St-Georges et Impérial Chicoutimi

SUPER FÊTES D'ENFANTS! RENSEIGNEMENTS 628-3835

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

MARLON WAYANS KADEEM HARDISON

Ils rehaussent la partie d'un élan nouveau

THE 6th MAN v.o.a.

Distributed by BUREAU VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©STUDENT PICTURE

À l'affiche dès le 28 mars!

LES GRANDS EXPLORATEURS
L'AVENTURE PAR L'IMAGE

Présenté par Sun Life

CAISSEZ-VOUS RACONTER

MAROC
UN PARFUM D'AVENTURE
par ROBERT JEAN

Billaltech CONFÉRENCIER SUR SCÈNE

AUDITORIUM CÉGEP BEAUVE-APPALACHES
1055, 116^e Rue, Ville Saint-Georges
Renseignements: 418 227-2455

MERCREDI 26 MARS
20 h

CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON
205, Mgr Bourget
Renseignements: 1 800 558-1002

LUNDI 31 MARS
19 h 30

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269, boul. René-Lévesque Est
Renseignements: 643-6131

3 au 6 AVRIL
Jeu., Ven., Sam.: 20 h
Dim.: 14 h - 20 h

« C'est réellement tout un choc que les spectateurs vont recevoir en allant voir ce film... »
- Huguette Roberge, La Presse

« Un des films les plus intègres, les plus exigeants, et les plus bouleversants à avoir été faits depuis longtemps. »
- Éric Fourlanty, Voir

« À voir absolument! »
- India Desjardins, Le Lundi

« Ce film est un cri de vie, un cri de douleur... »
*- Danielle Goyette, Le 7 Jours

Tu as crié

Let me go

Un film de ANNE CLAIRE POIRIER

ONF/NFB

À L'AFFICHE!

CINÉPLEX ODEON PLACE CHAREST

CINÉMA LE CLAP

www.onf.ca/letme go

TÉLÉVISION

Dur, dur d'être un vieux croûton !

Message sur ma boîte vocale : « C'est bien ce que je pensais, vous êtes un calice de Français. Alors je vais écrire au SOLEIL. Votre chronique sur la *Course autour du monde*, c'est un torde-cho. Vous, vous avez peut-être eu la chance de naître en France et de vivre en France, mais nos enfants n'ont pas eu cette chance-là, calice de tabarnak. Pis nos enfants, là, avec la *Course autour du monde*, y'z apprennent c'est quoi le monde. Alors écrase, mon espèce de gros épais. Pis tu entendras parler de moi, tu vas t'en souvenir pour longtemps, maudit Français. »

La retranscription de ce message ne rend pas justice au ton employé par la madame : d'abord hargneux, puis violent et hystérique, pour finir en perte de contrôle ! Mon collègue Michel Truchon m'avait pourtant prévenu : « Ton papier sur la *Course* va soulever un tollé. » Il avait raison : trois téléphones et trois lettres.

Des deux autres téléphones, l'un d'un ancien collègue pour dire : « Ce que tu suggères est déplorable. Tu me choques. » Il est vrai qu'il milite au Bloc québécois et que ma suggestion d'envoyer quelques jeunes faire le tour du Canada l'a horrifié. L'avenir constitutionnel du pays dépendrait-il d'une petite émission de télévision écoutée par 315 000 personnes ?

L'autre de Mme Claire Bourget : « Bravo, pour la *Course*. Voilà une belle idée. »

Pour mémoire, j'avais écrit que la formule de la *Course autour du monde* me paraissait complètement dépassée et qu'il serait temps de penser à autre chose. J'avais donc suggéré de garder la *Course*, mais de changer sa destination. Par exemple en envoyant une dizaine de jeunes découvrir le Canada et en laissant aux téléspectateurs choisir les meilleurs reportages. J'aurais mieux fait de me taire. Ou proposer d'envoyer tous ces jeunes faire le tour de l'île d'Orléans. Et de nous raconter ça par le menu.

Soyons sérieux. Dès qu'il est question de Radio-Canada et de ses choix de programmation, il y a toujours un fan-club pour venir à sa rescousse. Ce qui est plutôt sympathique. Une seule chose me trouble : la plupart du temps, les partisans de la télévision d'État sont des souverainistes convaincus. Ou se présentent comme tel. J'ai du mal à faire le lien. A moins que Radio-Canada ne soit perçue par les souverainistes comme une aliée objective. Voilà qui est diablement intéressant mais ce ne sera pas l'objet de cette chronique. Revenons à la *Course*.



Didier Fessou

RADIO/TELÉ

Donc, j'ai reçu trois lettres. Depuis L'Ancienne-Lorette, Geneviève Boutin me fait un petit procès d'intention : « Auriez-vous été, par hasard, un potentiel candidat à cette folle aventure ? On vous a déjà refusé ? Fiston, peut-être ? Vous voulez plutôt vous faire raconter le Canada ? C'est ce qu'on appelle de l'ethnocentrisme, le même qui conduit l'humanité à toutes les guerres, le même qui engendre ces stupides référendums. »

Disant qu'elle est candidate à la *Course*, cette année, miss Boutin ajoute : « En lisant votre article, j'ai même eu pitié de vous. Juste un peu, ne vous en faites pas. Si je ne me trompe pas, lorsque vous êtes arrivés sur Terre, vous étiez déjà dans votre état d'adulte abruti, n'est-ce pas ? »

Une autre lettre signée Isabelle Porter, à Sillery : « Quand vous recommandez de transformer la formule en *running around Canada*, là je m'étouffe avec mes céréales. Sheila Copps et Lloyd Axworthy sont chanceux d'avoir des gens comme vous qui participent à leurs politiques de bêtise sans qu'on les paye à coup de subventions (...) Pour une fois qu'une émission nous offre autre chose que cette culture nombriliste dans laquelle les médias nous encarcèrent, pour une fois qu'on nous parle du monde avec intelligence et sens critique et sans réclamer de l'argent en retour, vous, vous pensez que c'est ennuyant et inutile (...) Votre article facile et suffisant me scandalise. »

Mon Dieu, que les jeunes sont durs avec les vieux croûtons !

Troisième et dernière lettre de Brunhilde Pradier, à Montréal : « Vos prises de position face à la *Course* me blessent. J'ai un parti-pris certain pour la *Course*, je l'ai faite. C'est la seule émis-

sion qui permette à huit personnes ordinaires de transmettre un portrait instantané de l'humanité (...) La *Course* est aussi un fleuron de l'Agence canadienne de développement international. Son mandat est donc double : permettre à des jeunes talents de s'exprimer et aider le public canadien à comprendre les enjeux du développement international. »

Mettons que le but de la *Course* soit celui qu'en donne notre globe-trotteuse montréalaise : permettre à huit jeunes de s'exprimer et à l'ACDI de sensibiliser le public sur son action. Si c'est cela le but de la *Course*, il faut alors s'interroger sur l'utilisation qui est faite des fonds publics. En effet, la *Course* coûte 1,5 million \$. C'est beaucoup d'argent pour permettre à huit jeunes de s'exprimer : 187 500 \$ par tête de pipe. Au lieu de nous montrer la misère des pauvres gens, cet argent serait mieux utilisé à leur venir en aide. Ne croyez-vous pas ?

Après moult tergiversations, la *Course autour du monde* a été reconduite pour la prochaine saison télévisée. Mais, dit-on dans le grand souk radio-canadien, son avenir n'est pas garanti pour autant. Pourquoi ? D'abord parce qu'elle coûte cher et que les restrictions budgétaires forcent Radio-Canada à faire des choix déchirants. Ensuite parce qu'elle attire peu de téléspectateurs.

Quoi que certains d'entre vous aient pu en conclure, j'avais écrit qu'il est important de garder la *Course* pour permettre aux jeunes de s'exprimer. Je persiste : la destination est-elle toujours la bonne ? Y'a-t-il moyen de faire participer davantage de jeunes ?

À propos, un petit rappel aux gens qui laissent des messages anonymes sur la boîte vocale : les systèmes téléphoniques permettent de savoir qui appelle. Sauf si l'appel a été fait d'un bureau ou d'une cabine téléphonique. Voulez-vous que je publie votre nom, madame Chose ?

TRUST ET BANQUE LAURENTIENNE présente

Les Ballets Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

« BRAVO LES GRANDS !

Un spectacle d'une étonnante vivacité...
Soldier's Mass a de quoi séduire et envoûter n'importe quel public.

Na Floresta demeure vraiment le bonbon de la soirée.
Diverimento #15... atteignait des sommets jusqu'à l'inégales... Sublime. »

Andrée Martin, Le Devoir

MARDI SOIR SEULEMENT!

En collaboration avec

DONOHUE
Engagé pour l'avenir

Un vibrant hommage aux chorégraphes
les plus reconnus sur la scène internationale

Balanchine
DIVERTIMENTO # 15

Kylián
SOLDIER'S MASS

Duato
NA FLORESTA

25 mars 1997

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric 643-8131
http://www.grandtheatre.qc.ca

20H

Billets à partir de 20,50 \$ (frais de service en sus)
Tarifs spéciaux pour les groupes : (514) 849-8681
(418) 643-9947

« La petite Victoire
se révèle magnifiquement
juste et touchante. »
Odile Tremblay, Le Devoir

« Bouleversant et poétique.
L'un des meilleurs films
de Jacques Doillon. »
Thierry Klifa, Studio

VICTOIRE THIVISOL
- 4 ANS -

Prix
d'interprétation
féminine
FESTIVAL
DE VENISE 1996



Ponette

un film de
Jacques Doillon

avec
XAVIER BEAUVOIS
CLAIRE NEBOUT
MARIE TRINTIGNANT

À L'AFFICHE!

CINÉMA
LE CLAP 650-2527

« On sort de là heureux et le cœur à l'aise.
Un miracle, vous dis-je. »

LE POINT

« Un humour décapant... On en redemande. »

LE FIGARO

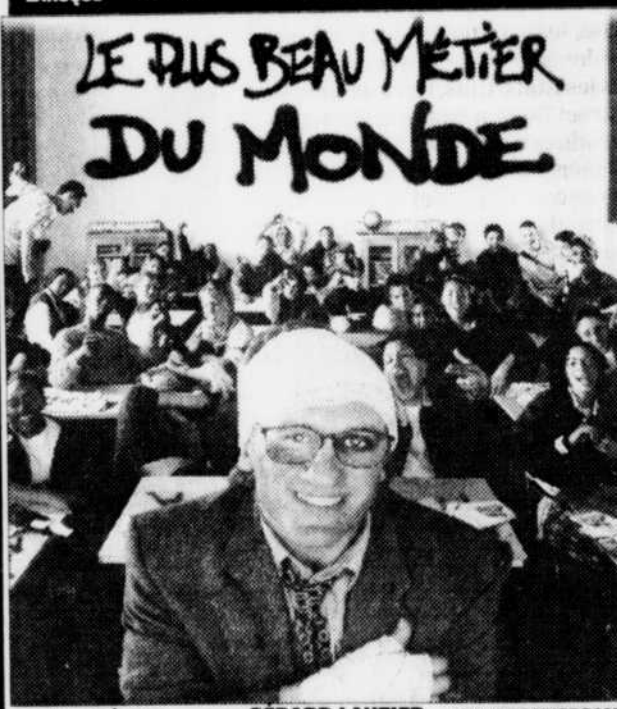
« C'est délicieux de rire avec Depardieu
et ses turbulents élèves. »

FRANCE-SOIR

« Réussi. On en redemande. »

LE CANARD ENCHAÎNÉ

JEAN-LUCS LÉVY présente
MICHÈLE LAROCHE TICKY HOLGADO GÉRARD DEPARDIEU SOUAD AMIDOU GUY MARCHAND



DANIEL PRÉVOST UN FILM DE GÉRARD LAUZIER PHILIPPE KHORSAND
ROSCHDY ZEM INOUCHE CHOUF FAÏSAL ATTIA OUAASSINI EMERAN LAURENT JAUBERT PRISCIA SONGER
Ménages compliqués et dirigés par VLADIMIR CIZMÁK Éditions LAM LANGUETTO MUSIC Image JEAN-YVES LE MENIER
Son PIERRE BEVIE « GÉRARD LAMPS Premier assistant JÉRÔME NAVARRO Montage GEORGES KLOTZ
Décor CHRISTIAN MARTI Directeur de production MARC VADÉ Producteur exécutif BERNARD MARESCOT
une co-production FILM PAR FILM DO PRODUCTIONS PRIMA ONLY FILMS SEDIF et TFI FILMS PRODUCTION avec
la participation de Collège 7 et la participation de CANAL

DÈS LE 28 MARS!

GRAND PRIX DE JURY, CANNES 1996
CÉSAR 1997 DU
MEILLEUR FILM ÉTRANGER
EMILY WATSON -
EN NOMINATION POUR L'OSCAR
DE LA MEILLEURE ACTRICE 1997



L'AMOUR EST UN POUVOIR SACRÉ
BREAKING THE WAVES

EMILY WATSON STELLAN SKARSGÅRD KATRIN CARTLEDGE
JEAN-MARC BARR ET LEO KIER
DIRECTION DE LA PHOTOGRAPHIE ROBBY MUELLER
SCÉNARIO ET RÉALISATION DE LARS VON TRIER
EN VERSION FRANÇAISE

16 CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST CINÉMA LE CLAP



À un pas du Parc Récréatif! GALERIES DE LA CAPITALE

À un pas du Parc Récréatif! GALERIES DE LA CAPITALE

IMAX
LE THÉÂTRE

À Québec



On a toujours une place pour vous!

Billetterie : 627-4688 / www.cinemaxquebec.qc.ca



La Francofête

Animée par Luck Mervil, André Robitaille, Édith Butler et Linda Roy.
Un grand spectacle qui met en vedette Jim Corcoran, Luce Dufault,
Pierre Légaré et une pléiade d'artistes.

demain 20h30

Québec

le français
parle moi
d'une langue!

Télé-Québec
VOYEZ LOIN

SPECTACLES

BACKSTREET BOYS

Cinq garçons dans le vent

MICHEL BILODEAU

Collaboration spéciale

L'ouragan Backstreet Boys n'a rien perdu de son intensité au Québec. Avec le concert de ce soir au Colisée — le troisième en six mois —, plus de 32 000 spectateurs de la région auront vu Nick Carter, A.J. McLean, Howie Dorough, Kevin Richardson et Brian Littrell à l'œuvre!

Lors de leur première visite, en septembre, les Backstreet Boys avaient été accueillis par 6000 fans en délire alors qu'ils n'avaient que deux chansons à leur actif... et même pas de disque! Comme folie, on n'avait rien vu de tel au Québec depuis les New Kids On The Block.

Difficile, d'ailleurs, de trouver un autre artiste ou groupe qui peut se targuer d'avoir réussi pareil exploit. Chez BMG, la maison de disques des Boys à Montréal, on a de quoi être fier. Stéphane Drolet, responsable de la promotion, souligne qu'au Canada, le Québec demeure le fief du groupe, un des endroits les plus « chauds » pour la troupe de Nick Carter.

Sorti en octobre, le premier CD, *Backstreet Boys*, a été six fois disque de platine au Canada, c'est-à-dire qu'il s'est vendu à 600 000 exemplaires; plus de la moitié, soit 350 000, ont été vendus au Québec seulement.

La première vidéocassette du groupe a suscité le même engouement. Fait plutôt rarissime, elle a été certifiée diamant: plus de 100 000 exemplaires ont trouvé preneurs! « Environ 140 000 copies ont été vendues, dont près de 110 000 au Québec », précise Drolet. Avec le concert à guichets fermés de ce soir et les trois spectacles du Centre Molson de Montréal, cette semaine, les BSB se seront produits devant un total de 45 000 personnes.

BACKSTREET WHO?

Malgré la performance exceptionnel au Québec, l'ouragan a frappé plusieurs pays. En fait, le premier disque des Boys s'est vendu à plus de 8 millions d'exemplaires dans le monde; il est disque d'or ou de platine dans pas moins de 26 pays, dont l'Allemagne, la Malaisie, les Philippines, la Corée du Sud, le Japon et l'Angleterre.

Seuls les États-Unis, terre natale des Backstreet Boys, a boudé le phénomène. Paradoxalement, le CD du groupe n'y est même pas disponible encore.

Petite anecdote à ce sujet. Le batteur Tim Berkebile, le directeur musical des Boys depuis un an, confiait il y a quelques jours en entrevue que lorsque les musiciens retournent à la maison (Orlando, le quartier général des BSB), ils sèment inévitablement confusion et scepticisme sur leur chemin! « On rencontre des amis musiciens, qui, évidemment, nous demandent où nous étions passés, dit-il. Lorsque nous répondons que nous étions en Allemagne, en Angleterre ou au Canada avec The Backstreet Boys à jouer pour des foules de 15 000 ou 20 000 personnes, ils ont tous la même réaction: "bien oui, bien oui mais c'est qui les Backstreet Boys?" Je pense qu'ils ne croient pas un seul mot de ce qu'on dit!"

Le batteur lui-même n'en croyait ni ses yeux ni ses oreilles lorsqu'il a accompagné les BSB pour leur toute première tournée. « C'était en Allemagne, se remémore Tim Berkebile. Je n'avais aucune espèce d'idée de ce qui nous attendait. Lorsque j'ai vu toutes ces filles déchainées et les cris qui n'en finissaient plus, je n'en revenais pas. Aujourd'hui, le *show* est rodé et nous savons tous très bien où nous allons, mais au début nous n'avions répété qu'en local. Sur scène, c'est différent. Je n'entendais plus la basse, ni la guitare. C'était pas mal paniquant. » Mais les Américains ne seront pas à l'abri très longtemps. Chez BMG, on parle d'une offensive pour mai, avec un premier extrait et un clip. Le lancement du disque est prévu pour juillet. Selon Stéphane Drolet, le contenu de l'album sera fort probablement modifié. « Il y aura sûrement deux ou trois nouvelles pièces, précise-t-il. Dès qu'ils ont trois ou quatre jours libres, ils se retrouvent en studio. »

Pas question de nouveau CD avant plusieurs mois; mais le groupe a dernièrement publié deux pièces inédites: *Let's Have A Party*, qui figure sur le disque compilation *Groove Station 3*, lancé en décembre (plus de 110 000 exemplaires vendus) et *If You Stay*, choisie pour la trame sonore du film *Boyz n the City*. La pièce a été réalisée par P.M. Dawn.

Mentionnons par ailleurs qu'aujourd'hui à 16h, CHIK diffuse une émission de deux heures consacrée aux BSB. Les cinq compères se joindront à l'équipe pendant une demi-heure, où ils répondront aux questions des auditeurs, via le téléphone.



Leur succès est quasi-planétaire, mais le Québec demeure le fief des Backstreet Boys.

La tornade d'Orlando frappe Québec pour la troisième fois... juste avant d'envahir les États-Unis

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
LE LAURENTIEN
 Des Grands et Le Bourgneuf 622-1077
 lundi au vendredi
MATINÉES À 4.99\$
 samedi, dimanche, fêtes
MATINÉES À 5.99\$
 sur toutes représentations avant 18h00

PLACE CHAREST
 Du Pont et Boulevard Charest 529-9745
 MATINÉES ET MARDIS: 2.99\$
 ADULTES EN SOIRÉE: 5.99\$
 ENFANTS/ÂGE D'OR/ÉTUDIANTS (17 et moins): 3.49\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

AL PACINO
 JOHNNY DEPP
"DONNIE BRASCO"
 VERSION FRANÇAISE
 CONSULTÉ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LA PALPITANTE CONCLUSION DE L'AVENTURE DE LA GUERRE DES ÉTOILES.

LE RETOUR DU JEDI
 ÉDITION SPÉCIALE
 v.f. de RETURN OF THE JEDI
 "RETURN OF THE JEDI"
 STARRING: MARK HAMILL, HARRISON FORD, CARRIE FISHER,
 BILLY DEE WILLIAMS, ANTHONY DANIELS
 CO-STAR: DAVID PROWSE, KENNY BAKER, PETER MANHEW, FRANK OZ
 DIRECTED BY RICHARD MARQUAND
 PRODUCED BY HOWARD KAZANJIAN
 SCREENPLAY BY LAWRENCE KASDAN AND GEORGE LUCAS
 BASED UPON CHARACTERS CREATED BY GEORGE LUCAS
 PRODUCED BY GEORGE LUCAS
 www.starwars.com

PRÉSENTÉ EXCLUSIVEMENT EN
SON DIGITAL SIX PISTES
À L'AFFICHE
 CINÉPLEX ODÉON
 LE LAURENTIEN
 CINÉPLEX ODÉON
 PLACE CHAREST
 LES PROMENADES DE LÉVIS
 CINÉMA LIDO
 VERSION FRANÇAISE
 FAMOUS PLAYERS
 ST-FOY
 LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
 CONSULTÉ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

"TRÈS DRÔLE"
 David Sheehan, CBC NEWS
"LA MEILLEURE
 comédie de l'année!"
 Taylor Caldwell, KFM
"SENSASS!"
 Joanne Langford, MOVIE MINUTE
"COMIQUE!"
 Mike Ciani, ABC
"HILARANT"
 Alan Silverman, VOICE OF AMERICA
"VOUS ALLEZ RIRE."
 Hilarant et touchant.
 Kyle Osborne, NEWS CHANNEL 8
"GÉNIAL"
 Bryan Allen, ENTERTAINERS LOS ANGELES
JIM CARREY
MENTEUR MENTEUR
 VERSION FRANÇAISE DE LIAR LIAR
 www.universalcipictures.com

À L'AFFICHE!
 VERSION FRANÇAISE
 CINÉPLEX ODÉON
 LE LAURENTIEN
 CINÉPLEX ODÉON
 PLACE CHAREST
 LES PROMENADES DE LÉVIS
 CINÉMA LIDO
 CINÉMA ST-GEORGES
 ST-GEORGES DE BEAUCE
 CINÉMA LUMIÈRE
 STE-MARIE DE BEAUCE
 VERSION ORIGINALE ANGLAISE
 FAMOUS PLAYERS
 GALERIES DE LA CAPITALE
 LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
 CONSULTÉ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
 Regardez la soirée des Oscars le 24 mars sur le réseau CTV

RÉSERVATIONS POUR GROUPES
 OU LOCATIONS DE SALLES 628-3835
FAMOUS PLAYERS

KEITEL
 STEPHEN DORFF
 TIMOTHY HUTTON
 Vouloir
 un homme mort
 peut être une bonne
 raison de vivre.
CITÉ DE L'INDUSTRIE
 VERSION FRANÇAISE DE "CITY OF INDUSTRY"
 À l'affiche aux Galeries de la Capitale
 www.orionpictures.com

LE THÉÂTRE DU TRIDENT présente
 une création de Michel Nadeau
Terrains vagues
 ÉROTISME ET VIOLENCE :
 UN MÉLANGE EXPLOSIF
 Un homme est mort.
 Quatre témoins,
 quatre versions.
 Quelle sera la vôtre?
 DU 18 MARS AU 12 AVRIL 1997
 "Terrains vagues": novateur,
 percutant, déstabilisant. Un "hit"
 signé Michel Nadeau
 MISE EN SCÈNE DE
 MICHEL NADEAU
 UNE PRODUCTION DU TRIDENT
 Avec Simone Chartrand, Richard Fréchette, Matieu Guimond,
 Linda Laplante, Normand Lévesque, Marco Poulin et Lise Nadeau.
 Décors de Carl Billon • Costumes de Chantal Doucet • Éclairages de Serge Gingras
 Musique composée et exécutée sur scène par Martin Bélanger
 Assistance à la mise en scène de Rith Cayenne • Régie de Jean Bélanger
 RÉSERVATIONS: 643-8131
 Les caisses populaires Desjardins • Grand Théâtre de Québec • Le Classique • Billetech

SCÈNE CENTRALE

Phil Collins

MERCREDI PROCHAIN
encore quelques
bonnes places!
691-7211
1-800-900-SHOW

Date limite pour
le remboursement
des billets:
dimanche 23 mars

MERCREDI 26 MARS 20 h
Colisée de Québec

Réservations: 691-7211 ou 1-800-900-show

CHIK
IKID!

7 SUPPLÉMENTAIRES
8 400 NOUVEAUX BILLETS

GUY CLOUTIER ET ALLAN SANDLER PRÉSENTENT

RENÉ SIMARD
DANS LE RÔLE DU ROI CHARLES VII

JUDITH BÉRARD
DANS LE RÔLE DE JEANNE D'ARC

DÉJA
12 000 BILLETS
VENDUS

RÉSERVEZ MAINTENANT
694-4444

JEANNE
LA PUCELLE

LE DRAME MUSICAL DE JEANNE D'ARC

Musique : PETER SIPOS Livret et paroles : VINCENT de TOURDONNET
Version française : ANTONINE MAILLET
Production dirigée et mise en scène par : MARTIN CHARNIN

PRODUCTION ORIGINALE DE SNAPSHOT PRODUCTIONS

CARIBOLE
de Québec

Billets en vente aux guichets du Capitole (694-4444 ou 1-800-261-9903). Abonnés Bell Mobilité : *333.
Réservations pour les groupes de 20 personnes et plus : (418) 694-9930.

SODEC CITE TÉLÉ 4

DU 17 AVRIL AU 4 MAI

«UNE GRANDE VOIX!»

«Se concentrant sur les qualités intrinsèques et indéniables de sa très belle voix (...). Lara a réussi à concilier responsabilité sociale et succès véritablement populaire. Pure lui a valu pas moins de six ovations!»
Marie-Christine Blais, La Presse

«Un spectacle étudié dans les moindres détails. Ça frise la perfection.»
Claude Deschênes, Montréal ce soir SRC

«Elle prouve qu'elle règne en maîtresse absolue sur le merveilleux monde du pop! Un talent pour le chant parfaitement maîtrisé, et des chansons solides faites sur mesure, dont elle écrit les textes dans la plupart des cas.»
Catherine Vachon, Le Grand Journal TQS

«Voix parfaite et phénoménale... à donner la chair de poule. Interprétation de Yentl à nous jeter par terre.»
Pénélope McQuade, TVA Salut bonjour

«Un spectacle fougueux. Une voix pure et puissante.»
Francine Grimaldi, CBF Bonjour

«Une performance magistrale.»
Sébastien Benoit, Flash TQS

LARA
Fabian



SUPPLÉMENTAIRES
24, 25 et 26 AVRIL
Billets en vente dès maintenant
643-8131

10, 11 et 12 AVRIL 1997, 20h

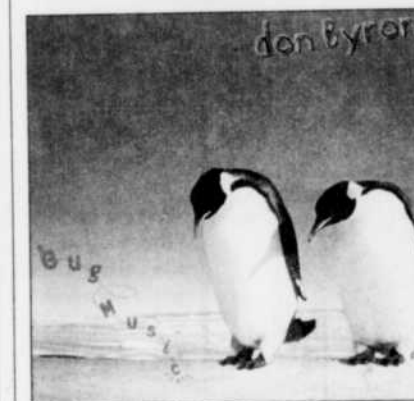
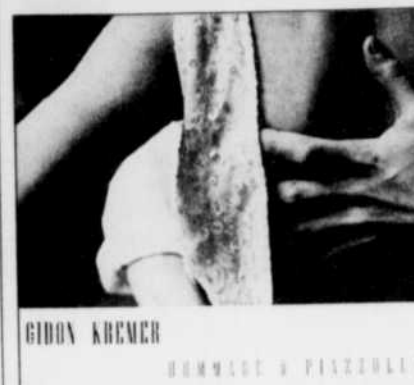
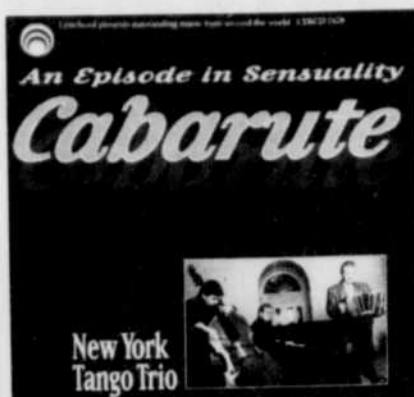
Artiste invité
SYLVAIN COSSETTE

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric 643-8131
<http://www.grandtheatre.qc.ca>



DISQUES

Tango à bras le corps



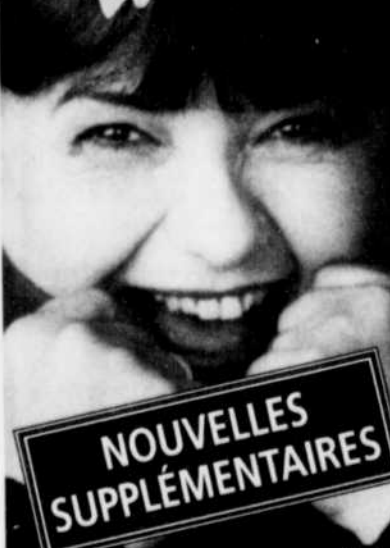
NEW YORK TANGO TRIO, Cabarute, disque Lyricord LYRCD 7428 (distribution Koch). **GIDON KREMER Hommage à Piazzolla**, disque Nonesuch 79 407-2 (distribution Warner). **ZAP MAMA, Seven**, disque Luaka CDW 46 486 (distribution Warner). **DON BYRON, Bug Music**, disque Nonesuch 79 438-2 (distribution Warner).

@ Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives contenant plusieurs centaines de critiques de disques.
<http://www.lesoleil.com/disque>

Lise Dion

Dans son premier

one woman show



NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES

Mise en scène François Léveillé

19 AVRIL, 20h
20 AVRIL, 19h

9, 10, 11 MAI 20h
Rés.: 659-6710

D'ALBERT
SALE ALBERT ROUSSEAU



Les déferlements argentins d'Astor Piazzolla et de Juan José Mosalini ont engendré un effet de res-sac. Voici que les baby-boomers se remettent au tango. Celui qu'on danse à bras le corps. *Tango Pasión* remplit ses salles. Les cabarets spécialisés font des clones. Cheveux gommés, regard de braise, la cuisse autour des reins... c'est réparé. Et comme il fallait s'y attendre, le disque suit.

«CABARUTE» EN QUATRE TEMPS

Galvaudé par les orchestres commerciaux, noyé par la révolution Piazzolla, le tango traditionnel, celui des bordels de Buenos Aires, s'était couché sous la poussière. C'était compter sans l'effet combiné de la nostalgie et du cycle immuable des modes. Un disque arrive, qui rallume d'un coup la fougue passionnée des orchestres argentins des années 40 et 50. *Cabarute*, du New York Tango Trio, nous ramène au rythme de base du tango, le «mercato», un motif en quatre temps, accentué sur le premier et sur le troisième. De là, toutes les figures deviennent possibles, dans un enchaînement d'attaques et de glissements tout en contrastes. Et ça danse!

Cent ans de tango en 15 titres, qui font chacun de deux à quatre minutes. De la milonga d'origine (*Don Juan*) aux arrangements plus modernes (*La Primera Vista*) en passant par les classiques (*Quejas de Bandoneon* et *Canaro en Paris*), *Cabarute* redonne ses lettres de noblesse à la danse de la peau et de la séduction. Raúl Jaurena (bandoneon), Ethan Iverson (piano) et Pablo Aslan (contrebasse) savent mêler tout le feu et les nuances subtiles que commande le tango. Imperméable aux clichés, le jeu est rigoureux, prenant. Issu du New Tango Group New York Buenos Aires, le New York Tango Trio nous offre un des survols du genre parmi les plus captivants depuis *Tango: an Anthology*, de Baltazar Benítez et d'Alfredo Marcucci, paru en 1992 et désormais introuvable.

Cabarute, pour les danseurs de tango... et pour tous les autres. Au-delà de la simple mode!

KREMER: POUR PIAZZOLLA

Il fallait bien y revenir à ce Piazzolla, qui a bouleversé les canons du tango pour en faire une oeuvre contemporaine monumentale. Cette fois, on change de registre. Avec *Hommage à Piazzolla*, le violoniste classique de réputation internationale Gidon Kremer étale toute la charge introspective des compositions du maître argentin. Une relecture beaucoup plus «classique», il va de soi, dans laquelle le violon domine et encadre le jeu sensible et plus discret du bandoneon, du piano, de la contrebasse et, à quelques reprises, de la clarinette (une belle occasion d'entendre le compositeur et jazzman français Michel Portal dans un contexte qui nous est moins familier).



Pierre Boulet

MUSIQUES DU MONDE

Dix grands classiques du maître du tango moderne, dont *Milonga en ré*, *Vardarito*, *Escuado*, *Concierto para Quinteto* et *Buenos Aires Hora Cero*. Et la pièce titre, une composition de Jerzy Peterburshsky, qui s'inscrit en toutes notes dans la continuité de Piazzolla. Davantage tango du coeur que du corps, *L'Hommage à Piazzolla* de Gidon Kremer consomme l'heureuse

rencontre de deux grands musiciens.

ZAP MAMA TOUS AZIMUTS

Festival d'été 1994. Par une soirée glaciale de juillet, les cinq chanteuses de Zap Mama étaient venues réchauffer, a cappella, un public impatient qui n'en avait que pour le Malien Salif Keita et le Sénégalais Youssou N'Dour. Tout le monde, charmé, avait dansé. Zap Mama revient sur un disque (son troisième ici), qui s'appelle simplement *Seven*. Zap Mama, c'est d'abord la voix chaude et percutante de la Belge d'origine zairoise Marie Daulne. Soutenue par celles de ses copines Sabine Cabongo, Watanga Rema, Anita Daulne et Bernadette Anungi. Avec *Seven*, fini le temps des voix seules. Guitare, basse, batterie, percussions et... violoncelle viennent donner du mordant et de la perspective à des airs métissés où s'entrecroisent le soul, le rythm'n'blues aussi bien que les incantations traditionnelles bantou. Treize titres en français, en anglais ou en dialectes africains, qui flirtent avec le rap, avec le reggae, et qui ne s'épargent pas le détour américain. Des arrangements astucieux, tricotés fin, marqués par des ruptures rythmiques et des effets vocaux surprenants. Le tout désamorcé, à l'occasion, par une tentation commerciale dont on se serait peut-être passé (voilà pour le bémol). Le dernier Zap Mama n'en reste pas moins une fort jolie exploration du World Beat dans tous ses dédales. Un coup de soleil!

«BUG MUSIC»: RETOUR AUX SOURCES

Un petit détour par le jazz pour conclure. Avec une parution inattendue: *Bug Music*, du clarinetiste Don Byron. Souffleur d'avant-garde, Byron revient aux sources dans un «hommage à la composition» et, conséquemment, à ses compositeurs préférés des années 40: John Kirby, Raymond Scott, Duke Ellington et Billy Strayhorn.

Seize titres qui nous replongent dans les plus beaux moments du swing avec, en toile de fond, une atmosphère mi-bande dessinée, mi-ballroom. Une musique joyeuse, sur des arrangements aussi intelligents que savoureux. Pour livrer la marchandise, 15 musiciens dont un Uri Craine génial (piano), Charles Lewis (trompette), Craig Harris (trombone), Steve Wilson (saxo) ainsi que Pheeroan akLaff, Billy Hart et Joey Barron (batterie). *Bug Music* n'est ni plus ni moins qu'une bouffée d'air frais dans les récents arrivages de jazz. Du vrai bonbon. Un coup de coeur!

lait

Brûlée

DE RETOUR À L'AUTOMNE
8 AU 11 OCTOBRE
EN VENTE MAINTENANT
659-6710

avec
Michel Côté, Marcel Gauthier et Marc Messier

Une comédie de Claude Meunier, Jean-Pierre Plante, Francine Ruel, Louis Sala, Michel Côté, Marcel Gauthier et Marc Messier.

SALE ALBERT ROUSSEAU

30 AVRIL 20h 3 MAI
BILLETS EN VENTE AU THÉÂTRE ET RÉSEAU BILLETCH (418) 659-6710

2410, CHEMIN SAINT-ÉVOY, SAINT-ÉVOY

DISQUES

Si Giorgio m'était Conte...

PIERRE-PAUL NOREAU
Le Soleil

■ Une vie en petites douceurs, qui coule comme un café au lait bien chaud, Giorgio Conte n'en demande pas plus. Il se soumettrait volontiers à l'indolence des après-midis ensoleillés de son Piémont natal jusqu'à la fin des temps. Heureusement cependant, les emmerdements et les petites complications du quotidien sont là pour rester et nous assurent de son retour à Québec dès l'automne prochain!!!



L'ex-avocat de 57 ans est un malicieux délinquant. Il est casanier, épicurien, fumeur et un brin phallocrate, et ne voit pas la moindre raison de s'en excuser.

Pour l'instant, l'auteur-compositeur-interprète débarque une petite semaine au Québec pour mousser son dernier CD, qui s'intitule *La Vita Fosse*, qu'il traduit en français par *Si la vie était...*. C'est également le titre d'une des 13 chansons du disque, celle qui fait l'éloge des petits plaisirs sans prétention.

«Une journée parfaite pour moi, c'est un bon cappuccino, une petite brioche bien croquante, une pizza cuite et chaude à point, ou bien quand ma femme et mes deux fils dorment toute la journée», lance-t-il, un rictus moqueur accroché aux coins des lèvres.

L'ex-avocat de 57 ans est un malicieux délinquant. Il est casanier, épicurien, fumeur et un brin phallocrate, et ne voit pas la moindre raison de s'en excuser. Il est comme il est, n'a rien à cacher et ne demande pas mieux que de transformer toutes les situations possibles en occasions de s'amuser.

Ainsi, l'entrevue qu'il accorde est une corvée dont il se dispenserait facilement, et il n'a aucune hésitation à le confirmer. «Mais maintenant que j'y suis, nous allons en faire un de ces petits moments agréables...» Il ne feint rien, y prend un plaisir évident et donne tout ce qu'il a.

À L'IMAGE DE SES CHANSONS

Une main sur son paquet de cigarettes, l'autre qui entoure un verre de scotch qu'il ne finira pas en ce début d'après-midi, le frangin de Paolo Conte se présente comme le reflet de ses chansons. Il a le verbe un peu traînant,

la voix éraillée juste ce qu'il faut, et discourt dans un mélange de français et d'italien pas toujours facile à suivre.

Il donne tout à fait l'impression d'être une bonne pâte, de ces amis dont on tolère les innombrables petits défauts parce qu'ils sont charmants, chaleureux et généreux. Pas besoin de le connaître vraiment pour se sentir immédiatement en bonne compagnie. Lui-même ne demande d'ailleurs pas mieux que de faire confiance.

Le photographe veut l'entraîner dans l'escalier, il suit, la queue de chemise sur le pantalon, sans poser de question. Ce n'est qu'une fois en haut que le corpulent chanteur doit bien avouer qu'il préfère nettement l'ascenseur.

Le représentant de la compagnie d'Audiogram l'aperçoit tout débraillé, il obéit à l'invitation pressante qui lui est faite de cacher ses pans de chemise. Pas question cependant de les réintégrer dans le pantalon, il les roule simplement sous le chandail!!!

L'air de se faire mener, l'Italien finit sans doute souvent par faire à sa tête. Mais il plonge aussi dans le compromis, simplement pour éviter les discussions à n'en plus finir ou les remontrances.

PLUS BRASSENS

Pour ce qui est de son cinquième disque, au demeurant fort agréable à

écouter, il reproche une petite faiblesse d'homogénéité de climat. «La prochaine fois, nous nous en tiendrons je crois, à deux ou trois musiciens (plutôt que la douzaine utilisée pour *La Vita Fosse*), les mêmes pour toutes les chansons.»

Ce premier enregistrement en studio (ses quatre disques précédents ayant été réalisés à partir de ses prestations sur scène) lui a un peu pesé. La technique, faut-il comprendre, a pris un peu trop de place à son goût, au détriment d'une certaine spontanéité. Rien pour agacer sérieusement l'auditeur cependant.

Le son y est franchement Conte, puisant aux racines communes partagées avec Paolo. Le plus jeune y conserve toutefois sa distinction, notamment par un côté plus Brassens. Il y raconte avec un omniprésent zeste d'humour une vie de tous les jours, sur des musiques jazzées.

La véritable différence par rapport au précédent, c'est que la nostalgie un peu acide a disparu. «L'album de famille est passé. J'avais cette fois envie d'emprunter les chemins de la fantaisie.»

Or, il s'en est payé toute une. Il a effectivement mis le point final à son disque en raillant ce qu'il considère comme les excès du féminisme, par la chanson autrefois interdite de Brassens, *S'faire enculer*.

«La Vita Fosse», un nouveau CD sans nostalgie

ATTENTION!

La Duchesse de Langeais

ARRIVE EN VILLE!!!

«On en prend plein la gueule pendant tout le spectacle.»
- Jean Beaunoyer, *La Presse*
«Montmorency est magistral dans le rôle de la Duchesse.»
- Carmen Montessuit, *Le Journal de Montréal*
«Une interprétation de très haut mérite... qui brille comme un bijou.»
- Edgar Demers, *Le Droit*

«Digne d'un prix d'interprétation.»
- Claude Deschênes, SRC
«Il surprend, choque, charme, attendrit.»
- Agnès Gaudet, *Échos-Vedettes*
«André Montmorency a relevé le défi.»
- Hervé Guay, *Le Devoir*



AVEC ANDRÉ MONTMORENCY

TEXTE : MICHEL TREMBLAY

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE : MICHEL DUCHESNE

16-17-18-19 AVRIL, 20 HEURES

Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémazie 643-8131
http://www.grandtheatre.qc.ca



LE SOLEIL

SRC Télévision

EIRONOS

UNE ŒUVRE CHOREGRAPHIQUE DE

JEAN-PIERRE PERREAULT

MUSIQUE

BERTRAND

CHÉNIER

ÉCLAIRAGES

LOUIS-PIERRE

TRÉPANIER



LE 22 AVRIL 1997 QUÉBEC

SAISON
DE
DANSE
1996-1997

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric 643-8131
http://www.grandtheatre.qc.ca



SRC LE SOLEIL



PHOTO: GUYTON DE MONTREAL

LELOUP
au CAPITOLE

SAMEDI 17 MAI À 20H30
Billets en vente dès aujourd'hui!

Accessible aux moins de 18 ans

PARTERRE LIBRE POUR DANSER!

«COMME VOUS AVEZ DE GRANDES DENTS...»
-LPCR

«Un immense party. C'est inmanquable, inévitable, quasi indécent.» - L. Saulnier, *Vor*
«Leloup a transformé le Spectrum en discothèque, sous l'empire du groove.» - S. Cormier, *Le Devoir*
«Un party assez fucké merci.» - Marie-Ève Géri, *Le Soleil*

BILLETS EN VENTE au Capitol, aux guichets du réseau Billeltech et au 694-4444 (ext. de Québec 1 800 261-9903)

Logos: M, G, LE SOLEIL, SODEC, SPECTRA

Concert 5
Händel à Rome
Église St-Dominique, jeudi 3 avril 1997 à 20 h

G.F. HÄNDEL
Nisi Dominus (Psaume 127)
Laudate Pueri (Psaume 112)
Salve Regina
Dixit Dominus (Psaume 109)

AVEC LA CHAPELLE DE QUÉBEC

Solistes :
Karina Gauvin, soprano
Teresa Van Der Hoeven, soprano
Catherine Robbin, mezzo-soprano
Benjamin Butterfield, ténor
Nathaniel Watson, baryton
Chef : Bernard Labadie
Billetterie : (418) 670-9011

Logos: CTF, SSQ, LE SOLEIL

THÉÂTRE

Mordicus chez les polichineurs

La troupe de marionnettes québécoise invitée en Poitou-Charentes

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ Les uns s'allient par une commune passion pour les pivouines ou les poméraniens, d'autres par complicité dans l'irrévérence.

Alain Le Bon, du CirKub'u, et Francesco De Marchi, artiste du masque associé à la troupe française.



Les artistes des théâtres CirKub'u, de Saintes, en France, et Mordicus, de Québec, se sont connus cet été à la Semaine mondiale de la marionnette de Jonquières, quelques larmes de rire avant le déluge.

Alain Le Bon, l'animateur du CirKub'u, donnait là son *Punch* ou l'autre *Don Juan*; Mordicus son *Faust*, ou le *pantin du diable*, spectacles cousins par leur insolence gratinée et l'application farouche prise par leurs créateurs à ne pas s'y montrer politiquement corrects. Bref, ils se sont plus. Plus, ils se sont adoptés, et maître Le Bon s'est souvenu que sa chère région du Poitou-Charentes mijotait pour l'été un rassemblement sur le thème de la francophonie. En deux temps, trois mouvements, la Rencontre des Z'arts d'à côté ou des Polichineurs d'un autre ailleurs étaient lancée. En juillet, août et septembre, CirKub'u et Mordicus seront donc au centre d'un rassemblement de praticiens de l'art de la marionnette, rayon forain. Ils dispenseront des ateliers; travailleront le bouffon, le masque, la pantomime, le conte et quoi d'autre encore. Un musicien de l'IRCAM de Bouleux sera de la partie. Un spectacle commun pourrait germer de ces séances d'échange et de confrontation des pratiques, qui sait?

On palabrerait, oui, mais on en appellera du jugement du public aussi. Rues et places publiques des villes et villages de la région accueilleront le Théâtre des courants d'air, ainsi désigné pour les raisons que l'on devine. Celui-ci y dressera sa Boîte à théâtre, dite le «Palc», structure démontable inspirée des anciens théâtres forains, ou bien la Baraque du Théâtre de Chignolo, qui ravive la tradition du guignol. Mordicus jouera son *Faust*...

Alain Le Bon sa tragi-comédie grotesque *Poulchinel* ou l'*Abuseur de ces filles*. Pourquoi cette rencontre? Pour mieux se connaître, pour lutter ensemble, dit en substance Alain Le Bon, coriace baroudeur des planches qui a fréquenté jadis le théâtre à l'idéologie

généreuse des Jean Vilar, Roger Blin et Jean-Marie Serreault.

Nous le rencontrons au début du mois, rue Saint-Jean, chez Frédéric Le Brasseur, l'un des musiciens de *Faust*... Il y a là des gens de Mordicus et Francesco, l'un des quatre frères De Marchi, artistes italiens du masque associés au CirKub'u et dont les oeuvres sont de remarquables oeuvres d'art.

Avant de s'enflammer, M. Le Bon nous convie au rituel du Graves, qui apparemment boude, non encore remis de la traversée. «Il n'est pas bon», déclare-t-il, déçu.

Son éloquence n'en souffre pas: «Cette rencontre, c'est une manière de se créer un espace de liberté et de confronter nos statuts, car ne nous le cachons pas, demain, nous ramèrions dans la même galère. La France est en train de reculer. Elle vient d'accorder le statut d'artistes à des footballeurs qui gagnent dix millions anciens l'an, tout simplement parce qu'ils veulent jouer à l'étranger. Moi, avec ma petite compagnie, je suis obligé d'avoir une licence d'entrepreneur de spectacles. C'est grave tout ça.»

«Tout ça» procède, selon lui, d'une «mouvance idéologique» qui voudrait qu'on tienne l'art «comme un simple bien de consommation». Il y voit un scénario commandé depuis les États-Unis. «J'en veux pas de leur *ketchup*, mais ils sont forts, ils ont des taupes, fulmine-t-il. On assiste à un retour du poujadisme intellectuel et culturel qu'il nous faut combattre. (...) Il faut se battre pour faire voir aux grands que nous les petits, on peut résister.»

Mordicus profitera de son séjour en Poitou-Charentes pour reproduire, aux fins de la tournée européenne, son décor de *Faust*... et pour travailler à la prochaine création, qui portera sur ce bon vieux Sigmund Freud. Le projet accuse du retard, la troupe ne disposant plus de l'aire de répétition que lui allouait le Parc de l'Artillerie, dans l'affût de canons. La troupe se produira au Festival international de la marionnette de Charleville-Mézière, avant de rentrer au pays, fin septembre.

"Un spectacle plus mordant parce que la vie nous mord plus fort."

DESJARDINS ABBITTIBBI

DERNIÈRE CHANCE
D'ASSISTER À
CE SPECTACLE

Artiste invité:
Jean Rabouin

Rabais 10% pour
les détenteurs de
la Carte d'Albert

SALLE ALBERT ROUSSEAU

Samedi 5 avril 20h

Rés.: (418) 659-6710

LE SOLEIL

FOUKINIC

CRRL

Impressari

Billech

Avis aux artistes en arts visuels

Le centre de diffusion artistique du vieux port de Québec invite

les artistes en art actuel à soumettre leur dossier pour sa nouvelle programmation d'activité 1997-1998



Le dossier doit inclure un court C.V.
Un texte de démarche abrégé et
dix diapositives identifiées.

CDAVQP C.P. 4111 terminus Québec G1K 8H6 info: 692-1839 ou 649-5377

VERNISSAGE
LE DIMANCHE 23 mars

jusqu'au 11 avril

LA GALERIE
LINDA VERGE

1049, AVENUE DES Érables
QUÉBEC
(418) 525-8393

MICHÈLE LECLERC



SI VOS PRIORITÉS
SONT AILLEURS

LE PAIEMENT
PRÉAUTORISÉ

Finis la perception à domicile,
les déplacements, les chèques,
les factures et les frais
postaux! Un seul prélèvement
mensuel effectué automa-
tiquement dans votre compte
bancaire et le tour est joué!
Le paiement préautorisé,
c'est simple, rapide et effi-
cace.

Renseignez-vous:
686-3344
1 800 463-2362

TOUT SAVOIR POUR SEULEMENT

19 ⁷⁵ \$ PAR MOIS	PAR CAMELOT
22 ²⁵ \$ PAR MOIS	PAR ROUTE MOTORISÉE

LE SOLEIL



HEURES D'OUVERTURE
Lundi: fermé. Mardi: 10h-18h. Mercredi: 11h-18h. Jeudi: 11h-18h. Vendredi: 11h-18h. Samedi: 11h-18h. Dimanche: 11h-18h.

PRIX D'ENTRÉE:
Adultes: 5,75\$. Ados: 4,75\$.
Étudiants: 2,75\$. Moins de 16 ans: gratuit.
Les mercredis Bell: entrée gratuite.

RENSEIGNEMENTS:
643 2150
http://www.mdq.org

Le Musée du Québec est subventionné
par le ministère de la Culture
et des Communications du Québec.

MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs-de-Bataille, Québec.

Du 30 janvier au 11 mai 1997

Le Groupe des Sept

La collection du
Musée des beaux-arts
du Canada



MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs-de-Bataille, Québec.



De gauche à droite: monsieur Roland Arpin, directeur général du Musée de la civilisation, monsieur Paul Tardif, premier vice-président de Trust et Banque Laurentienne, et monsieur Gilles Pelletier, président d'honneur de l'exposition *Téléromans*.

Trust et Banque Laurentienne
commanditaire de l'exposition
Téléromans
au Musée de la civilisation.

Le Musée de la civilisation est heureux de compter Trust et Banque Laurentienne parmi ses partenaires. Lors de l'inauguration de l'exposition, le 10 décembre dernier, le premier vice-président de Trust et Banque Laurentienne, monsieur Paul Tardif, a souligné que l'institution était fière de participer à la mise en valeur des téléromans, véritable phénomène de société mais également gage d'une télévision pleine de vitalité. Il a enfin souhaité que celle-ci connaisse un grand succès jusqu'à la fin de sa présentation, le 8 février 1998.



Le Musée de la civilisation recherche constamment des nouveaux partenaires financiers et invite les entreprises privées et les organismes publics à s'associer à lui dans sa recherche d'excellence.
Renseignements: (418) 643-2158, poste 241

85, rue Dalhousie, Québec

THÉÂTRE



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

ÉLISE GUILBAULT

De Victoire à Albertine

La comédienne
bénéficie d'une place
de choix dans l'univers
de Michel Tremblay

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ En 12 ans de scène, Élise Guilbault a joué dans trois Tremblay. Ce n'est pas peu dans son cas, car elle pourrait légitimement prétendre avoir embrassé beaucoup de l'espace et du temps de l'oeuvre du plus célèbre de nos auteurs. Elle a été révolte contre la déchéance urbaine en Carmen, de *La Trilogie des Brassard*, en 1991. Un an plus tôt, elle avait été Victoire de *La Maison suspendue*, retour lyrique de l'auteur sur le paradis perdu de Duhamel, lieu d'origine de sa lignée. Et depuis octobre 1995, elle est l'Albertine renfrognée de 40 ans, l'un des échos de la mémoire meurtrie de la fille de Victoire, désormais emmurée dans un hospice, seule face à ses 70 ans d'amertume et à son destin.

Des éloges pleins ses coffres, la production d'Espace Go d'*Albertine en cinq temps* s'arrête à la salle Albert-Rousseau les mardi et mercredi, 1^{er} et 2 avril. Elle a attiré 17 000 spectateurs en 57 représentations à l'Espace Go. On vient de la reprendre 11 fois à l'Usine C, au seuil d'une tournée québécoise de 40 sorties dans 27 villes.

Pour l'équipe animée par la metteuse en scène Martine Beaulne, c'est l'état de grâce. « Les gens sont ébranlés, des hommes viennent nous porter des roses », dit Élise Guilbault.

Ça tient à l'art de Tremblay, consommé chez *Albertine*... l'une de ses plus grandes pièces. « C'est très large et ça traverse tout, fait la comédienne. Ça part d'un balcon de la rue Fabre, ça s'étend et ça parle à toute l'humanité. » Ça tient aussi à la touche de Mme Beaulne : « Il y a de ces silences sacrés dans le spectacle... Martine a ramené ça de ses huit ans au Japon (études sur le nô), elle a le sens du sacré dans l'art. »

Ça tient enfin à une fusion des âmes sur scène : « Ça a été formidable de se retrouver à plusieurs générations pour jouer, après tout, le même personnage. La pièce n'est pas facile, il fallait être très unies. Je crois que nous y sommes arrivées. La maturité a servi la jeunesse et la jeunesse a fait s'épanouir l'expérience. »

Macha Limonchik incarne Albertine à 30 ans, Sophie Clément à 50, Andrée Lachapelle (qui débute chez Tremblay) à 60, Monique Mercure à 70, tandis que Guylaine Tremblay joue Madeleine, la confidente des Albertine.

SOURCE TRAGIQUE

Dans son fond comme dans sa forme, le théâtre de Tremblay a puisé au théâtre antique. Il en transporte les émotions crues. S'agissant d'Albertine, la fatalité était inscrite dans son existence avant même qu'elle ne naisse. Elle est le fruit de l'union incestueuse de Victoire et de son frère Josaphat... ce qu'on apprendra a posteriori, dans *La Maison suspendue*.

Albertine en cinq temps a été créée en 1984, dans le ressac de la défaite du OUI au référendum de 1980, en quelque sorte. Pour Élise Guilbault, le parallèle entre l'héroïne et le peuple est patent : « Elle a d'abord de la difficulté à s'exprimer, puis elle passe par la révolte à tort et à travers, pour ensuite vivre une période de désobéissance assumée et enfin entrer dans une sorte de résignation... C'est un cri. C'est un drame, mais c'est traversé de grands courants d'humour. »

Le troublant ajout biographique de 1990, l'actrice l'a pour ainsi dire refoulé dans son « jardin secret », mais à commodité distance pour rappel. « Quand je dis que ma mère a été obligée de quitter Duhamel, ça prend pour moi une résonance incroyable, car j'ai été Victoire. C'est le genre d'informations qui font les personnages complexes. »

L'Albertine de 40 ans est un être de rage, de paranoïa et de profonde mésestime de soi. « Elle suit celle de 30 ans qui commençait à exprimer son malaise, explique Élise Guilbault. Ça va mal, c'est la crise de 40 ans et elle explose. Elle a ceci de formidable qu'à défaut

d'avoir la culture et les mots précis pour s'exprimer, elle a l'instinct. Mais elle n'en profite pas comme à 50 ans alors qu'elle réclame le droit à la désobéissance et connaît un

répét. Elle est malheureuse, elle s'en veut, elle pense qu'elle n'est pas intelligente. » Elle réagit en victime ; le tragique est au coeur de sa vie. Sa fille Thérèse court les rues, son fils Marcel est fou. Elle a cette phrase terrible : « Quand j'ai su qu'ils étaient pas normaux, j'aurais dû les étrangler. » Thérèse finira assassinée.

LA BONNE ÉTOILE

Le seul mauvais sort — encore que très supportable — qui s'attache à la carrière d'Élise Guilbault est de jouer le plus souvent des personnages plus vieux que son âge. Son rôle rêvé est la contrepartie de

cet emploi : « Je pense avoir des choses à dire qui concernent mes 35 ans. Jouer la force d'une fille de 35 ans, avec la conscience de sa sensualité et de son époque, c'est ce que j'aimerais faire. »

Originnaire de Saint-Lin, dans les basses Laurentides, « enfant de la télé et du cinéma, fan de Led Zeppelin

incitée au violon et au piano par un père musicien », elle est venue au théâtre « en douceur ». À partir du secondaire, le chemin de la scène n'a cessé de s'ouvrir devant elle. À l'Université de Montréal, où elle était inscrite en études françaises, feu Gaétan Labrèche l'a aiguillée vers l'École nationale de théâtre. « Moi, je ne me rendais pas compte que j'étais bien », dit-elle.

Son avancée tranquille s'est poursuivie à l'ENT. Un jour, après un exercice public, André Brassard, « qui est très romantique », a eu ce mot d'une mielleuse admiration : « Aurais-tu envie d'être ma fiancée théâtrale ?... »

À la scène professionnelle, elle a joué une bonne dizaine de fois sous sa direction. Elle en est à son troisième spectacle avec Martine Beaulne. Elle a aussi servi Jean-Pierre Ronfard, René-Richard Cyr, Robert Lepage (*Le Songe d'une nuit d'été*, au TNM, en 1988), Lorraine Pintal et Denise Guilbault, sa soeur, dans *Le Cryptogramme*, de Marnet, au Quat'Sous, la saison dernière. Sa filmographie compte huit titres, dont *Cap Tourmente*, de Michel Langlois. À la télé, elle a participé entre autres à *Montréal, P.Q.* et se produit présentement dans *Les Bâtisseurs d'eau*.

Cette artiste vive à qui tout réussit se dit dépourvue de toute ambition ou sens de la stratégie. « Je suis de nature contemplative, j'y vais par coups de coeur, par instinct, dit-elle. Je suis privilégiée, je me suis rarement vue dans une salle à regretter de ne pas être sur scène et je n'ai jamais regretté d'y être montée. »

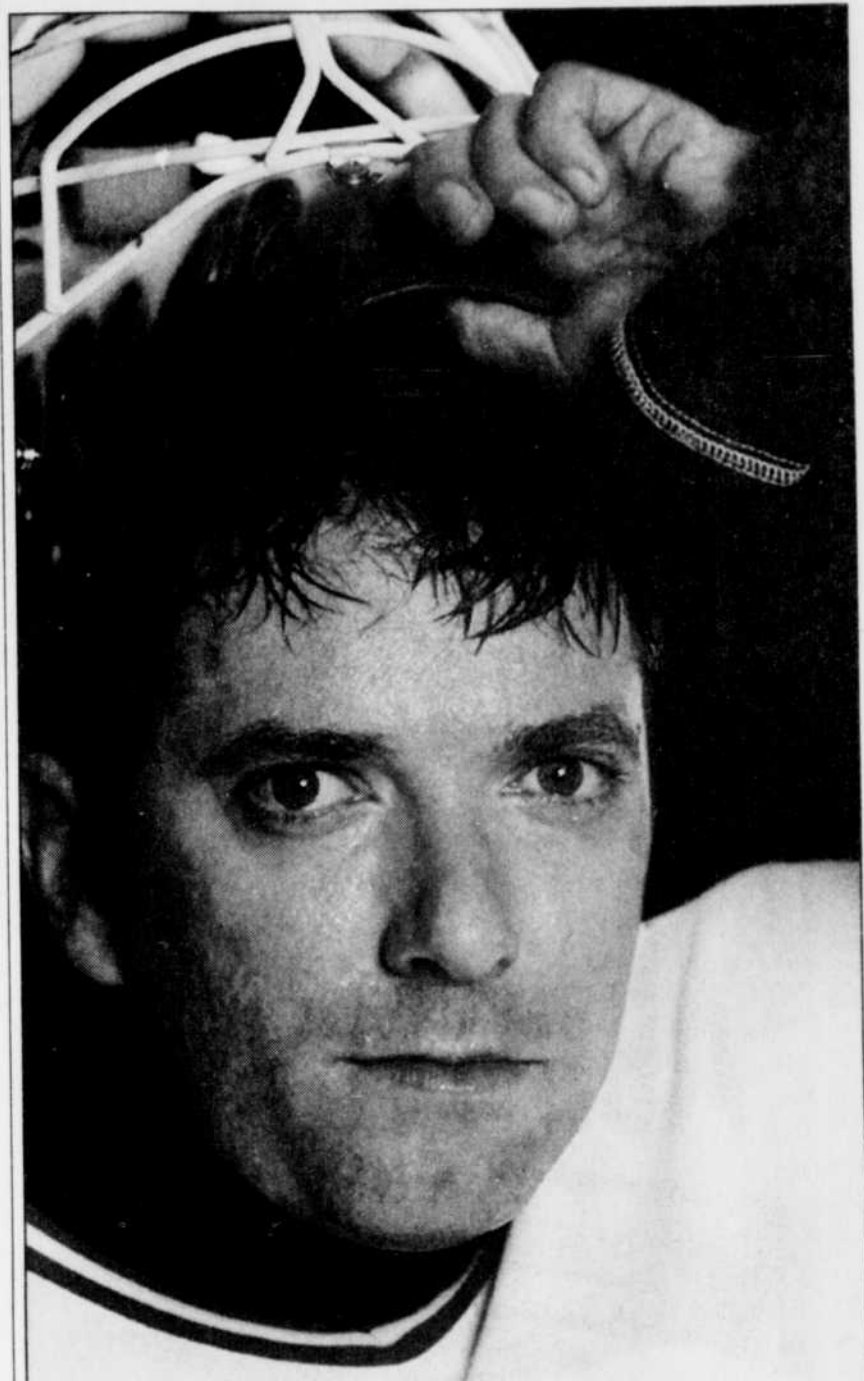
Elle se décrit comme « pas compliquée » et adore la rigolade. L'envers de ce visage, c'est « un côté défonceur » : « Ah ! j'ai peur, mais j'y vas ! Les soirs de première, la pression de ce métier est terrible. On est là en coulisses, il faut mettre la « bête » au monde dans quelques secondes et une sorte de mollesse nous envahit, comme une petite mort... Il faut de l'agressivité pour affronter ça et les notes de mise en scène. Ton instrument, c'est ta propre personnalité. »

Albertine en cinq temps est présentée dans le décor de Claude Goyette, les costumes de François Barbeau, les éclairages de Michel Beaulieu et la musique originale de Claude Lamothe. C'est à 20 h. Billets en vente sur Bille-tech et au 659-6710. La production s'arrêtera aussi à Sept-Îles le 17 avril, Baie-Comeau le 18, Chicoutimi le 19, Alma le 20, New Richmond le 2 mai, Rivière-du-Loup le 3 et Trois-Rivières le 6.

Venue au
théâtre « en
douceur »

Le seul mauvais sort
qui s'attache à la carrière
d'Élise Guilbault est de jouer
des personnages plus
vieux que son âge

Élise Guilbault, avec
Guylaine Tremblay, dans
une scène d'*Albertine*... :
« La pièce n'est pas facile,
il fallait être très
unies. Je crois que nous
y sommes arrivées.
La maturité a servi
la jeunesse et la
jeunesse a fait
s'épanouir
l'expérience. »



LE MASQUE

Tout s'écroule dans la vie
de Romain Gabriel...

DEMAIN
21 h



RONA



CHEVROLET



PRISMA

TQS
Allumée!

12 NOMINATIONS AUX OSCARS[®]
dont
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
MEILLEUR ACTEUR: Ralph Fiennes
MEILLEURE ACTRICE: Kristin Scott Thomas
MEILLEURE RÉALISATION: Anthony Minghella



★★★★★
TORONTO SUN

★★★★★
GLOBE AND MAIL

★★★★★
VANCOUVER SUN

★★★★★ 1/2
JOURNAL DE MONTRÉAL

★★★★★
EDMONTON SUN

★★★★★
OTTAWA CITIZEN

GRAND GAGNANT
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE ET MEILLEURE MUSIQUE
GOLDEN GLOBE AWARDS

« LE MEILLEUR FILM
DE L'ANNÉE »

The New York Times, Time Magazine,
L.A. Times, Maclean's Magazine

« TRIOMPHAL! »
The Gazette

RALPH FIENNES JULIETTE BINOCHÉ WILLEM DAFÖE KRISTIN SCOTT THOMAS

LE PATIENT ANGLAIS

V.f. de *The English Patient*

MIRAMAX CFGL 105.7 fm LANCÔME ALLIANCE

G CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN ★ CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST ★ VERSION ORIGINALE ANGLAISE FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

★★★★★
Woody réussit toujours à surprendre!
Maurice Gaffin, LE DROIT

ALAN ALDA WOODY ALLEN DREW BARRYMORE LUKAS HAAS GOLDIE HAWN GABY HOFFMANN
NATASHA LYONNE EDWARD NORTON NATALIE PORTMAN JULIA ROBERTS TIM ROTH DAVID OGDEN STIERS



Tout le monde dit
I Love You
un film de Woody Allen

MIRAMAX ALLIANCE

G PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE CINÉMA LE CLAP

7 NOMINATIONS AUX OSCARS[®]
dont
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
MEILLEUR ACTEUR: Geoffrey Rush
MEILLEURE RÉALISATION: Scott Hicks

GAGNANT
meilleur film de l'année
National Board of Review

GAGNANT
9 Oscars[®] australiens
dont meilleur film, meilleur réalisateur et meilleur acteur

GAGNANT
prix du public • prix de la critique
Festival international de Toronto

GAGNANT
meilleur acteur
Golden Globe Awards

★★★★★
« INCROYABLE ET
MAGIQUE! »

Judy Gerstel, TORONTO STAR

Le **P**rodige

V.f. de *Shine*

ARMIN MUeller-STaHL
NOAH TAYLOR
GEOFFREY RUSH
LYNN REDGRAVE
et JOHN GIELGUD
Un film de Scott Hicks

CFGL 105.7 fm

ALLIANCE

G CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN ★ CINÉMA LE CLAP ★ VERSION FRANÇAISE CINÉMA LIDO RIMOUSKI ★ CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCE ★ CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL CFGL

5 NOMINATIONS AUX OSCARS[®]
dont
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
MEILLEURE ACTRICE: Brenda Blethyn
MEILLEURE RÉALISATION: Mike Leigh

« UN CHEF-D'ŒUVRE! »
NEWSDAY

« UN BRILLANT ET TRÈS DRÔLE
MÉLO PSYCHODRAME AVEC DES
ACTEURS PRODIGIEUX! »

Huguette Roberge, LA PRESSE



ROXANNE rend sa mère folle. MAURICE ne parle pas à sa nièce. CYNTHIA ne voit jamais son frère. MONICA ne peut pas parler à son mari. HORTENSE ne connaît pas sa mère.

SECRETS et MENSONGES

CANNES 96
GAGNANT - PALME D'OR
GAGNANT - MEILLEURE ACTRICE

un film de MIKE LEIGH

G CFGL FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE ★ CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

DANSE



JIRI KYLIAN

Requiem pour des soldats

Les Grands Ballets canadiens présentent l'oeuvre du chorégraphe d'origine tchèque

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ En 1968, lorsque les chars russes broient les pavés et les rêves du printemps de Prague, Jiri Kylian n'a que 20 ans. Il revient de Londres, où il a étudié au Royal Ballet. L'invasion l'oblige à s'exiler en Allemagne. C'est là que le grand John Cranko lui permet de faire ses débuts professionnels.

Douze ans plus tard, alors qu'il est directeur du Nederlands Dans Theater, la grande compagnie hollandaise, Kylian crée un requiem dansé en souvenir des soldats morts pour la liberté.

Les Grands Ballets canadiens viennent d'acquiescer *Soldier's Mass*, de Jiri Kylian, et le présenteront au Grand Théâtre de Québec, mardi, à 20 h. Au même programme, le *Divertimento no 15*, de George Balanchine, et *Na Floresta*, de Nacho Duato.

« Bien avant la chorégraphie, il y avait la musique que le Tchèque Bohuslav Martinu avait composée juste avant la Deuxième Guerre mondiale, pour un choeur de La Haye, port d'attache de ma compagnie. Son rythme devait supporter les sol-

dat, les galvaniser contre Hitler. Et si le soldat tombait, la musique l'aidait à mourir en paix. Ce requiem m'a toujours fasciné », se souvient Jiri Kylian, dans une entrevue téléphonique.

« C'est une élégie sur le métier de soldat, que je connais par mon frère. Je n'ai jamais été sous les drapeaux, mais quand on s'est trouvé comme moi devant les chars soviétiques, on reste marqué. Je pense souvent aux soldats qui sont morts dans la fleur de l'âge pour permettre à d'autres de vivre libres. »

Soldier's Mass est une pièce pour 12 danseurs, qui ne quittent jamais la scène, pendant les 30 minutes que dure la chorégraphie. « Il est très rare qu'une pièce de cette durée ne prévoise aucune sortie. C'est très exténuant. Mais à mesure que je travaille avec les danseurs des Grands Ballets, je me rends compte qu'ils ont vraiment du *guts* ! » s'exclame le chorégraphe, qui a passé plusieurs semaines aux Grands Ballets, à Montréal.

Pour Jiri Kylian, le parallèle entre le danseur et le soldat paraît évident : « *Soldier's Mass* est une pièce qui symbolise aussi la vie des danseurs. Comme les soldats, ils doivent se battre ensemble, s'épauler, avoir l'esprit de corps, et surtout avoir confiance l'un dans l'autre, sinon tout s'écroule ! »

Jiri Kylian est l'un des plus grands chorégra-

phes vivants. Il connaît son premier triomphe international en 1978, avec *Sinfonietta*. Cela suffit à lui assurer le poste de directeur du Nederlands Dans Theater, qu'il occupe toujours, un quart de siècle plus tard. Il a même créé deux autres troupes au sein de la même compagnie : le NDT 2, pour la relève, et le NDT 3, réservé aux danseurs ayant l'âge de la retraite. On raconte qu'il a fondé ce dernier groupe pour permettre à son épouse de poursuivre sa carrière au-delà de la quarantaine...

Kylian a créé une cinquantaine d'oeuvres pour sa compagnie, dont *Symphonie des psaumes*, *Forgotten Land*, *L'enfant et les sortilèges*, *Stepping Stones* (qui fait partie du répertoire des GB, tout comme *Sinfonietta*).

Kylian a une opinion très personnelle de la danse : « La danse est une absurdité, un non-sens complet ! Une personne normale ne fait pas de

tels gestes, qui sont sans utilité... Mais ces gestes-là élèvent l'agir humain au-dessus du comportement animal. Au fond, la danse n'a d'importance que dans la mesure où l'on y croit ! »

BALANCHINE ET DUATO

Puisque Kylian est dans la lignée stylistique de Balanchine, il était tout naturel que l'on retrouve au même programme le génial chorégraphe d'origine russe. Son *Divertimento no 15*, créé en 1956, emprunte à la musique du divin Mozart, sa luminosité mystique et sa suprême élégance.

Quant à Nacho Duato, c'est une vieille connaissance de Kylian, puisqu'il a été danseur et chorégraphe au NDT, entre 1981 à 1990, année où il accédait à la direction de la Compagnie nationale de danse d'Espagne. De Duato, les Grands Ballets présentent *Na Floresta* (« Dans la forêt »), qui évoque l'Amazonie et exprime la plus grande intimité entre l'homme et la nature.



« Quand on s'est trouvé comme moi devant les chars soviétiques, on reste marqué »

seur et chorégraphe au NDT, entre 1981 à 1990, année où il accédait à la direction de la Compagnie nationale de danse d'Espagne. De Duato, les Grands Ballets présentent *Na Floresta* (« Dans la forêt »), qui évoque l'Amazonie et exprime la plus grande intimité entre l'homme et la nature.

SAISON
1997
1998

L'OSQ vous offre le plus beau des voyages.



UN VOYAGE CLASSIQUE

Une chance de gagner un séjour à Prague!

Abonnez-vous avant le 20 juin et courez la chance de gagner un voyage d'une semaine pour deux personnes au Festival international de musique d'automne de Prague entre le 8 et le 21 septembre 1997. Billets d'avion, hébergement et billets d'entrée pour 2 concerts.

Tirage le 27 juin 1997. Réservé aux 18 ans et plus. Règlements complets disponibles à l'OSQ.



INTERVOYAGE

revoitours

UN VOYAGE DANS LE PASSÉ

Célébrons Brahms, Schubert et Mendelssohn.

Trois événements majeurs seront soulignés cette année : il y a 100 ans, Brahms s'éteignait, Schubert aurait 200 ans et c'est le 150^e anniversaire de la mort de Mendelssohn. La présence de leur génie sera sentie dans plusieurs programmes de la saison.

POUR CONNAÎTRE LES DÉTAILS DE NOTRE PROGRAMMATION EXCEPTIONNELLE, COMMANDEZ LA BROCHURE EN TÉLÉPHONANT AU : 643-8486.

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 19 h • Samedi : 10 h à 16 h • 130, Grande Allée Ouest, Québec

UN VOYAGE VERS LE FUTUR

Choisissons notre prochain chef.

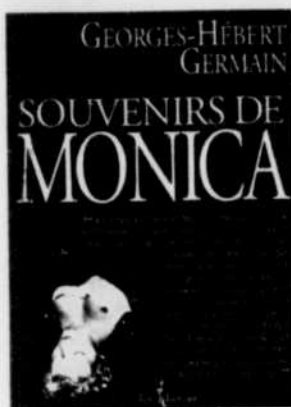
Cette année, l'OSQ est en quête d'un nouveau chef et vous serez témoin de ce choix important. Plusieurs chefs de renommée internationale ont accepté de poser leur candidature et ils viendront à tour de rôle à Québec exercer leur art et nous en mettre plein les oreilles!



LIVRES

En souvenir de Machine Gun Molly

Georges-Hébert Germain retrace la vie de Monica la Mitraïlle, célèbre braqueuse de banques montréalaise



ANNE-MARIE VOISARD
Le Soleil

■ MONTRÉAL — Monica la Mitraïlle, ça vous dit quelque chose? Dan Bigras a écrit une chanson qui porte ce nom. Et si vous êtes le moindre fan de la télé, vous avez dû voir Georges-Hébert Germain qui parlait, cette semaine, de la célèbre braqueuse de banques, abattue par la police, en plein boulevard Pie-IX, le 19 septembre 1967. Célèbre à Montréal. Pour nous, c'était l'année de l'Expo.

Ironiquement, la fille de la gangster est aujourd'hui employée... à la Banque Nationale

Mais rien n'empêche, si ça vous intéresse, que les péripéties à l'origine de ce coup fatal, et toute l'histoire de la famille depuis quatre générations tant qu'à y être, vous deviennent plus présentes que la guérilla entre les Rock Machine et les Hell's Angels. *Souvenirs de Monica*, biographie romancée par le journaliste collaborateur de *L'Actualité*, fut lancée cette semaine chez Libre Expression.

MONICA, MA MÈRE

Debbie alias Ginette, Florette, Marie, fille de la gangster, qui s'est montrée visage découvert à l'émission de Christiane Charette, a finalement donné son imprimatur, au grand soulagement de l'auteur. Sa première réaction, après avoir lu une soixantaine de pages sur manuscrit, avait été fort négative. C'est Rafaële, la fille de Georges-Hébert Germain (20 ans, elle termine un bac en Études françaises à l'Université de Montréal), qui avait répondu au téléphone. La voix était saccadée, se faisait pressante. Était-ce l'émotion, la colère? «Ma mère n'était pas comme ça», soutenait la jeune femme.

Le calme est revenu. La lecture s'est poursuivie jusqu'à la fin des quelques 400 pages. Tout compte fait, c'est la mise en situation — exemple: Monica portait une robe à pois ou... un *baby-doll* sous son manteau de fourrure — qui heurtait la jeune femme. Ou, si on préfère, la partie romancée du récit. Elle se dit maintenant contente. La légende est ravivée.

LE VIVIER DU CRIME

Georges-Hébert Germain me raconte ça, tandis que nous sommes attablés dans un café de la rue Saint-Denis, pas très loin du Red Light, ce quartier où a grandi Monica, et qu'il décrit comme «le vivier du crime». Du moins, c'était comme ça dans les années 50. Un vrai nid à feu, avec les rats et les coquerelles en prime. Bref, «une misère comme on n'a pas idée aujourd'hui». Il y avait même des gens qui vivaient dans des hangars, avec planchers en terre battue.

Les Sparvieri (nom fictif, mais la consonance italienne ne l'est pas) vivaient donc dans le secteur, depuis qu'Anna, la mamma, avait mis pied au Québec, à l'âge de 15 ans, en 1907. Très tôt veuve — son mari débardeur a eu la tête coupée — et maîtresse femme, elle a pris les rênes. Ses enfants et ceux de son fils Téo, père de Monica, aussi menteur que charmeur, «une sorte de Bidou Lalogue», tout le monde avait sa place sous son toit, sans compter les amis nombreux. Anna était accueillante et, le moins qu'on puisse dire, délinquante. L'année de ses 60 ans, elle fut condamnée à 12 ans de pénitencier. «Les plus graves accusations portées contre seront d'avoir incité des "juvéniles" au crime et à la prostitution». C'est écrit dans le livre.

UNE SAINTE FEMME

Son fils sexagénaire Alfonso, qui est devenu en quelque sorte le patriarche, refuse d'aborder ce sujet. Anna restera dans sa mémoire «une sainte femme». Quant à Debbie, qui se fait appeler Ginette, il lui a fallu le texte de Georges-Hé-



Après la biographie de Guy Lafleur... et avant celle de Céline Dion, Georges-Hébert Germain raconte de façon romancée l'histoire de Monica, abattue par la police en 1967.

bert Germain pour retrouver ce chaînon de l'histoire familiale. Elle n'était pas là non plus lors de l'incendie qui a coûté la vie à Marie-Ange, la femme de Téo, donc sa grand-mère, avec quatre jeunes enfants. Parmi les rescapés, Paula, la grande brûlée alcoolique, Mario, qui s'est recyclé dans les A.A., après de nombreux séjours en prison, et Monica.

Debbie avait 8 ans 1/2 et son frère Steve, 1 1/2 de moins, quand Machine Gun Molly, autre surnom, fut descendue après un vol dans une caisse populaire. Leur père? C'est un truand anglais, Michael Burns. Il aurait trempé, toujours d'après le livre, dans l'affaire du vol du camion postal, à la Gare centrale de Montréal, en 1964, déjà qualifié de vol du siècle. Ajoutez à ça que Steve fut souvent incarcéré lui aussi. Une fois, on l'a arrêté, déguisé en femme, avec l'une des perruques que portait sa mère pour ses hold-up. Et Debbie? Croyez-le ou non, elle occupe aujourd'hui un emploi dans une succursale de la Banque Nationale.

Voilà pour l'essentiel. Ça exclut bien des ramifications — des cousins, des copains — présentes dans le récit. Des noms associés à la criminalité, tels Richard Blass et Frank Shoofey, qui auraient tous deux figuré sur la liste des amis de coeur de Monica, circulent aussi. Georges-Hébert Germain se laisse emporter par son sujet. Personnellement, j'ai trouvé ça un peu long. Le livre aurait certainement gagné, en tout cas, à avoir moins de répétitions, une écriture plus serrée. Certaines fautes, comme la charité public (sic), indiquent aussi que l'éditeur a mal fait son travail.

AU TOUR DE CÉLINE DION

Cette hâte à publier *Souvenirs de Monica* tiendrait-elle au fait que l'auteur est très occupé de ce temps-ci, par la biographie-reportage qu'il prépare sur Céline Dion, laquelle fêtera ses 29 ans, le dimanche de Pâques? Au moment où paraissent ces lignes, il est à Lake Worth en Floride, non loin de West Palm Beach, où la chanteuse et son gérant de mari, René Angeli, sont en train de se faire construire un château. Francine Chaloult, l'attachée de presse de la vedette, est aussi la femme de Georges-Hébert Germain. Pour cette raison justement, il n'avait jamais songé, dit-il, à s'engager dans un tel projet, même si, comme journaliste, il connaissait depuis longtemps René Angeli. Le livre va d'ailleurs porter sur le couple, car il s'agit, il le note, d'une réussite à deux. Le premier jet doit être remis le 1^{er} mai. La parution, chez Libre Expression, est annoncée pour l'automne.

Rappelons que Georges-Hébert Germain a en outre signé la biographie de Guy Lafleur, *L'Ombre et la Lumière*, qui a connu beaucoup de succès, et *Christophe Colomb, Naufrage sur les côtes du Paradis* (Québec/Amérique, 1991). C'est lui aussi qui a écrit le texte dans *Inuit. Les peuples du froid*.

École Supérieure de Danse du Québec
associée aux Grands Ballets Canadiens

auditions

Année scolaire
1997-1998

Vers une carrière
professionnelle

PROGRAMME
DANSE - ÉTUDES
INTÉGRÉES

6^e année du primaire
à la 3^e année collégiale
Filles et garçons
de 10 à 18 ans

Niveaux primaire,
secondaire et collégial

Québec
Dimanche, 13 avril à 10h
École de danse de Québec
310, boul. Langelier, studio 1

Chicoutimi
Samedi, 12 avril à 10h
Centre socio-culturel, Chicoutimi
534, Jacques-Cartier est

Montréal
(Primaire et secondaire)
Samedi, 26 avril à 10h
École Supérieure de Danse du Québec
4816, rue Rivard (métro laurier)
Montréal (Québec) H2J 2N6

L'ESDQ est la seule institution au Québec à offrir un enseignement professionnel complet intégrant la formation en danse classique et la formation académique. Ses partenaires académiques sont reconnus par le ministère de l'Enseignement et des Sciences du Québec. Familles d'accueil et aide financière disponibles

Inscription et
renseignement:
Louise Maurice
(514) 849-4929
Fax: (514) 849-6107

Les inscriptions sont
obligatoires 5 jours ouvrables
avant l'audition (10 jours à
Montréal). Ceux qui ne
peuvent se présenter peuvent
auditionner au moyen d'un
document vidéo.
Frais d'audition de 35\$.

Classes de maître

Des classes de maître de
niveau élémentaire et
intermédiaire seront
dispensées par Beverly
Aitchison, professeur à
l'ESDQ, et Catherine
Lafortune, maîtresse de
ballet et répétitrice aux
Grands Ballets Canadiens.
Pour Montréal, les classes de
maître seront dispensées par
Beverly Aitchison et
Alexandra Wells, professeurs
à l'ESDQ.
Veuillez confirmer votre
inscription.

FESTIVAL PROG-EST 97

LE D'AUTEUIL • QUÉBEC

avec Mick Pointer,
ex-batteur de
MARILLION

ARENA

Iluvatar

The Flower Kings
Casi

L'ÉVÈNEMENT PROGRESSIF DE L'ANNÉE!
DU 15 AU 18 MAI

15 • Cast & Indiscipline (145)
16 • Iluvatar & Pangée (145)
17 • The Flower Kings & Irrgarten (205)
18 • Arena & Visible Wind (205)

PASSE FESTIVAL
55\$
TOUS LES SPECTACLES

35 RUE D'AUTEUIL
QUÉBEC
INFORMATIONS:
692-2263

EN COLLABORATION AVEC

MUSIQUE
RICHARD
GENOUREAU INC.

Cyclone

LE SOLEIL

CRRL 89.1
DANSEUSES
VISIONS

MOLSON

Quality
Hotel
Québec
Centre-Ville

BILLETS EN VENTE
LE SAMEDI 22 MARS
À 10H
643-8131



Chorovaya
Akademia
choeur d'hommes a cappella

«L'un des plus beaux
choeur d'hommes au monde
qui ressuscite la grande tradition
russe des Cosaques du Don»



Tchaïkovski
Liturgie de
Saint Jean Chrysostome
op. 41

Oeuvres profanes
de compositeurs
russe, allemand
et français

Jeudi 27 mars 1997

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric

Billets
de 35 \$ à 50 \$



Zap
week-end

Tout
sur le culturel!

DIMANCHE 17 h 40 AVEC GINO CHOUINARD

TOS
branchée
sur québec

GAGNEZ
l'un des 3 forfaits
SOUPER-THÉÂTRE
ou SOUPER-CINÉMA

POUR GAGNER:
Déposez une carte postale avec
votre nom, adresse et numéro de
téléphone dans le baril
CONCOURS ZAP WEEK-END
à PLACE DE LA CITÉ et
soyez à l'écoute de
ZAP WEEK-END!

(Détails de la promotion disponibles à TQS QUÉBEC)

ARTS VISUELS

«LA COLLECTION D'OEUVRES D'ART DE LA BANQUE NATIONALE»

Les enfants d'un siècle fou

Suzor-Côté, Borduas, Pellan, Lemieux, Alleyn, Goodwin, Béliveau : les grandes signatures de l'art québécois au Domaine Cataraqui

PIERRE-PAUL NOREAU
Le Soleil

■ L'occasion est rare. Et de ce fait, précieuse. Il est effectivement exceptionnel de voir alignés en un même lieu, et en toute simplicité, autant de signatures prestigieuses, autant de noms évocateurs de la grande richesse artistique québécoise du siècle présent.



De Paul-Émile Borduas, «Arlequin», une gouache sur papier réalisée en 1942. Ci-contre, un bronze de Charles Daudelin, intitulé «La mer».



«La Collection d'œuvres d'art de la Banque Nationale» présentée jusqu'au 4 mai par le Domaine Cataraqui constitue en fait un condensé en 50 œuvres de notre histoire contemporaine des beaux-arts.

Ainsi sera-t-elle voyage initiatique pour certains. Pour plusieurs autres, il s'agira d'une chance de voir des œuvres moins connues d'artistes réputés, et en même temps, une occasion de s'ouvrir à celles et ceux qui revendiquent à leur tour une large notoriété. Les plus férus noteront sans doute enfin que la banque, respectant la tradition de mise dans le monde de la finance, navigue en valeurs sûres et en eaux bien balisées.

Du magnifique et traditionnel bronze de Louis-Philippe Hébert, «Buste de F. X. St-Charles» (1897) à la dramatique eau-forte «Silences» (1996) d'Yves Gaucher, le parcours proposé par la conservatrice Francine Paul, s'éclate malgré tout en multiples tangentes. Le remarquable accomplissement des Marc-Aurèle de Foy Suzor-Côté, Clarence Gagnon, Maurice Cullen, Marc-Aurèle Fortin, Paul-Émile Borduas, Alfred Pellan, Jean Paul Lemieux, Jean-Paul Riopelle et Edmund Alleyn en marquent certes les temps forts, mais le propos de celles et ceux qui les suivent n'apparaît pas moins stimulant.

«Il s'agit, à mon avis, d'un tour d'horizon honnête de l'art québécois du XX^e siècle», indique modestement celle qui se retrouve à la tête d'une collection d'entreprise regroupant quelque 5000 œuvres (peintures, techniques mixtes, sculptures, œuvres photographiques et œuvres sur papier) et dont la valeur globale est d'environ 3 millions\$.

Officiellement, la Collection de la Banque Nationale est née avec l'institution, au milieu du siècle dernier. En réalité cependant, c'est au début des années 70 qu'elle a vraiment pris son essor: la banque en confie l'élaboration et la gestion à des historiens de l'art et réserve annuellement une somme pour l'acquisition d'une vingtaine d'œuvres.

«Notre enveloppe d'acquisition est toujours partagée entre le volet historique et celui des artistes vivants, explique Mme Paul à propos de la stratégie guidant ses recommandations. Notre présentation au Domaine Cataraqui donne à cet égard un portrait d'ensemble assez fidèle du contenu de notre collection.»

L'accrochage en un lieu historique où mobilier et décoration racontent une tout autre époque, pose certaines difficultés. Il a notamment fallu renoncer aux œuvres de trop grand format et composer avec la présence dans l'environnement de nombreux objets anciens.

Le parcours de l'exposition n'est donc pas historique. «J'ai plutôt choisi de travailler avec des rapports de thèmes, des rapports chromatiques...», explique Francine Paul à propos de cette présentation qui, comme l'art québécois du dernier siècle, joue d'un va-et-vient entre figuratif et abstraction.

Ainsi, les trois gamines de «Study for the Couch» (1993) de Susan G. Scott font face à l'abstraction bouclée «Bat-à-Klan» (1964) d'Edmund Alleyn, tout comme les trois têtes soudées du bronze «Sans titre» (vers 1987) d'Andrew Dutkewych partagent la pièce avec les recherches spatiales et chromatiques des sérigraphies «Le carreau bleu» (1960) de Claude Tousignant et «Opposition triangulaire» (1971) de Guido Molinari.

Si la cohabitation peut sembler difficile dans quelques cas, il reste que l'ensemble porte sa cohésion. Il y a par

ailleurs fort à parier que pour de nombreux visiteurs, les œuvres les plus marquantes de la proposition ne porteront pas nécessairement les signatures les plus renommées.

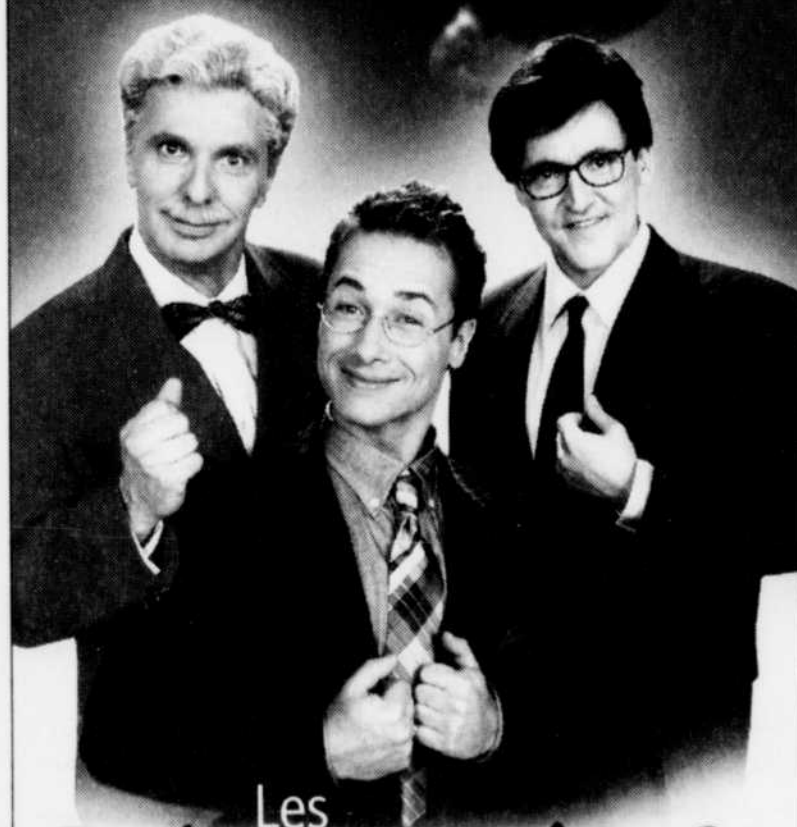
Les «Black Words» (1984) de Betty Goodwin, «La Méduse ensanglantée» (vers 1947) de Pierre Gauvreau ou «La Mer» de Charles Daudelin sont ainsi de celles qui ne laissent pas indifférent.

Il faut savoir enfin que l'occasion de voir «La Collection de la Banque Nationale» ne se représentera probablement pas de sitôt, ses différents éléments étant normalement éparpillés à travers le réseau des quelque 640 succursales, de même qu'au siège social montréalais de l'institution.

«Après l'exposition d'envergure «Moments choisis» de Montréal en 1993, et une autre de nos œuvres principales à Oshawa en 1995, il nous a semblé tout naturel de nous manifester sur le territoire de Québec», conclut la conservatrice Francine Paul.

LA COLLECTION D'OEUVRES D'ART DE LA BANQUE NATIONALE, techniques mixtes. Jusqu'au 4 mai, au Domaine Cataraqui, 2141, ch. St-Louis, Silvery Mar au dim., de 11h à 17h, et mer, jusqu'à 20h. Contribution volontaire de \$3 appréciée.

Toute
ressemblance
avec des
politiciens connus
est tant mieux!



Les
Parlementeries 3
2^e partie
Demain 19 h

Réalisation : Pierre Gagnon

Radio-Canada
Télévision

DE TOUT POUR FAIRE UN MONDE

Radio-Canada
Télévision

Réalisation : Johanne Pirent • Scénario et dialogues : Jacques Savoie

Demain 20h

Les
Orphelins
de
Duplessis
CONCLUSION



Enfermés dans
la grande noirceur
on mettra une croix
sur leur enfance

ARTS VISUELS

« LE MARS DE LA MAÎTRISE 1997 »

Opulence et diversité

DANY QUINE

Collaboration spéciale

■ Une exposition des plus variées attend les visiteurs qui iront voir le dernier cru des finissants du programme de maîtrise en arts visuels de l'université Laval. Présentée jusqu'au 27 mars à la galerie des arts visuels de l'Édifice La Fabrique, « Le Mars de la Maîtrise 1997 » se révèle à la fois opulent et multidimensionnel.

L'exposition reflète bien la tendance actuelle, où aucune voie ne semble privilégiée

La grande diversité des pièces exposées saute aux yeux dès que nous pénétrons dans la salle d'exposition. De l'abstraction à la figuration, du dessin à l'installation en passant par la peinture, la sculpture, la photographie, la vidéo et même la performance, toute forme d'expression semble servir la muse des 14 finissants. En cela, l'exposition reflète bien la tendance actuelle de l'art, où aucune voie ne semble privilégiée.

Comment ne pas se réjouir du contexte esthétique contemporain qui favorise, comme jamais auparavant, l'esprit de recherche et la liberté créative; plus question d'être soumis à des tendances dominatrices, lesquelles finissent toujours par étouffer l'art. Témoinant de l'esprit d'ouverture qui, par les temps qui courent, anime nos écoles d'art, l'événement « Le Mars de la Maîtrise 1997 » constitue en outre une façon idéale de s'initier à quelques-unes des multiples orientations de l'art d'aujourd'hui.

Cette pluralité des styles et des genres provoque inévitablement des surprises et des déséquilibres perceptifs qui ne vont pas sans conférer à la visite une dynamique toute particulière. Un choc se produit dès les premières oeuvres rencontrées, soit deux dessins sur papier d'André Lauroix. Des milliers de petits crochets de feutre noir s'amoncellent comme le limon déposé au fond de cours d'eau asséchés en formant deux abstractions tout à fait séduisantes. Ces compositions se manifestent en quelque sorte comme deux versions différentes d'une même écriture, l'une en caractère d'imprimerie et l'autre en cursive.

Si vous n'avez pas eu la chance d'assister à la performance de Constanza Camelo en septembre dernier à place d'Youville, des bandes photographiques retracent ensuite quelques instants fugaces de cet art éphémère. Accompagnant judicieusement les clichés, des extraits de journaux nous permettent de mieux comprendre le caractère social de l'événement.

Poursuivant notre visite, nous découvrons un imposant diptyque de Hughes Marcheterre dont le style rappelle certaines productions associées à l'« esthétique de la communication » des années 1970 ou à la « Nouvelle Figuration » française, notamment celle de Gérard Fromanger. Mariant le collage, le pochoir et la peinture, Marcheterre propose une imagerie pour le moins percutante où un enfant et un adulte opposent leurs présences anonymes à des mots et des phrases qui nous dictent des pistes de lecture inhabituelles.

Occupant la même cimaise, la photographe Anne Immelé fait défiler des images tirées de la vie quotidienne selon une trame narrative vague, laissant ainsi place à de nombreuses

interprétations. Nous demeurons tout aussi interrogatif devant les pièces de José Pouliot. Ses ensembles sculpturaux, élaborés à partir de collages d'objets hétéroclites, se révèlent comme d'étranges métaphores surréalistes et d'insolites objets de culte.

Julie Montreuil réalise quant à elle un triptyque composé de trois photographies qui se laissent appréhender comme autant de paysages alpins. Cet ensemble bidimensionnel contraste avec le « Corridor » de Youri Harvey qui nous fait vivre une expérience optique fort amusante. La perspective exagérée de son couloir miniature donne littéralement le vertige. Dans une présentation qui ne manque pas de poésie, les techniques mixtes d'Isabelle Aubin nous invitent ensuite à reconnaître, dans de petits cadres en bois, une série d'objets quotidiens assimilés à des formes géométriques simples.

À l'instar de José Pouliot, Jacky Chassé s'amuse à assembler divers objets pour réaliser une pièce murale qui, là encore, renvoie au culte. Puis, Isabelle Côté nous oblige, avec son « Éloge du rien », à baisser la tête et à s'agenouiller. Entre une planche de bois brut et le mur, des dizaines de galets moulés en faïence blanche tapissent le sol en évoquant le monde de la mer. La technique du moulage est également utilisée dans les étranges « coussins » en béton de Mireille Lavoie.

De son côté, Guylaine Coderre laisse les traces de deux performances menées respectivement en mars 1996 à la Chambre Blanche et lors du vernissage de la présente exposition. Enfin, les deux ciels peints de façon sommaire par Diane Létourneau répondent à l'un de ces singuliers objets d'ébénisterie qui ressemblent à une drôle de machine volante. Ajoutez à cela une vidéo de James Partaik (qui n'était malheureusement pas visible lors de mon passage) et vous constaterez avec moi qu'il est impossible de s'ennuyer lorsqu'une exposition nous offre autant de diversité.

LE MARS DE LA MAÎTRISE 1997, collectif des finissants au programme de maîtrise en arts visuels de l'université Laval. Jusqu'au 27 mars. À la galerie des arts visuels, Édifice La Fabrique, 255, boulevard Charest est, Québec. Du mercredi au vendredi de 9 h 30 à 16 h et les samedis et dimanches de 13 h à 16 h.



Comment ne pas se réjouir du contexte esthétique contemporain qui favorise, comme jamais auparavant, l'esprit de recherche et la liberté créative?

"Je persifle et je siffle"
Sol

CE SOIR COMPLET NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES 18 et 19 AVRIL en vente maintenant Rés.: 670-9011

20, 21 et 22 mars Palais Montcalm

Billets en vente sur le réseau Billetech. Sièges réservés: 27S, 25S. Étudiants avec carte 20S

LE SOLEIL RESERVATIONS: 670-9011

À QUÉBEC POUR 10 SOIRS!

Hommage

Sinatra and friends

EN PREMIER MONDIALE 670-9011

UNE REVUE MUSICALE GRANDIOSE!
Ray Sunshine, l'histoire d'une légende...

18 MUSICIENS • 9 COMÉDIENS-CHANTEURS-DANSEURS • 14 TABLEAUX • 34 CHANSONS
UNE MERVEILLEUSE SOIRÉE EN COMPAGNIE DES PLUS GRANDS.

MISE EN SCÈNE: LUC SENAY
du 25 avril au 8 mai 1997
Réservations: (418) 670-9011
<http://www.redhotsi.com/sinatra>

PALAI MONTCALM

HILTON Billetech PRODUCTIONS 3MCS Bell Mobilité LE SOLEIL TONIX Prestige

J'ai dix ans de Claude Guertin

À la Villa Bagatelle

1563, chemin Saint-Louis, Sillery
du 14 mars au 4 mai 1997

Rencontre avec l'artiste le dimanche 23 mars de 14h à 17h

GOVERNEMENT DU QUÉBEC MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS BELAIR D'HELENE GARANT

VILLA DE SILLERY LE SOLEIL

Théâtre Petit Champlain
Maison de la Chanson
68, Petit Champlain, Québec

CE SOIR C'est le printemps!

Marie Philippe

Artiste invitée Kate Morrison

Informations 692-2631

LE SOLEIL

Venez découvrir les différents visages de

François Massicotte

28 et 29 mars à 20 h

Capitole de Québec

694-4444

timide tendre sportif drôle

TELE 4

exposition - événement

De l'imagination à la scène

pour la jeunesse dans la Capitale

Du 26 février au 31 mars 1997

Centre d'exposition Bibliothèque Gabrielle-Roy

350, rue St-Joseph Est, Québec 629-0922

mardi au vendredi de 10 h 30 à 17 h samedi au lundi de 12 h à 17 h

L'Institut Canadien de Québec LES GRIPS BEGS LE SOLEIL



Un témoignage touchant sur Robert Bourassa, l'homme

Robert Bourassa,
tel que je l'ai connu

par Luc Bertrand, ancien attaché politique

En vente partout



ÉDITIONS
PIERRE TISSEYRE

VOTRE AGENDA DU 22

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Christine Bellemare,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. terminus,
925, chemin Saint-Louis,
Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

EXPOSITIONS

MUSÉE DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm, Mardi à dim. (sauf mercredi) 11h à 17h45. Prix d'entrée: 5,75\$, 4,75\$, 65 ans et plus et groupes: 2,75\$, étud. Expositions permanentes: **Passions pour l'art du Québec**, **Le dynamisme des formes**, arts décoratifs et design et **Art et histoire**. Portraits de la collection du Musée. **Le Groupe des Sept**, **Le paysage au Québec, 1910-1930**. Un nouvel art. L'estampe originale au Canada de 1877 à 1920.

MUSÉE BON-PASTEUR, 14, Couillard, Vieux-Québec. Tous les jours de 13h à 17h sauf les lundis. Section **Mission**: illustration concrète de l'action sociale de cette communauté au Québec et dans le monde. Volet pictural du XIX^e siècle. Entrée libre. Inf. 694-0243.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie (643-2158). Mardi au dim. de 10h à 17h. Fermé le lundi. Possibilité de visites guidées. Prix d'entrée: 6\$, 5\$, 4\$, 3\$, 2\$, 1\$, 0\$, 17 ans et plus avec carte: 3\$, 12 à 16 ans: 1\$, 11 ans et moins: gratuit. Les mardis, entrée libre. Expositions permanentes: **Mémoires**: vision de l'histoire du Québec. **Objets de civilisation**: objets-témoins des collections du Musée. Expositions temporaires: **Jamais plus comme avant!** Le Québec de 1945 à 1960. **Secrets d'Amazonie**, excursion dans le monde magique de l'Amazonie. **Kimono**, splendeur des kimonos. **Des immigrants racontent**. **Télé Romains**, le téléroman québécois raconté. **Regards furtifs**, images volées photographiques de Martin Leclerc (jusqu'au 23 mars).

MUSÉE DE CIRE DE QUÉBEC, 22, rue Sainte-Anne. L'histoire du Québec et son actualité à travers ses vedettes. Rens.: 692-2289. Prix: 3\$, 4\$, 5\$, étud. et aînés: gratuit pour moins de six ans.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, 9, rue de l'Université. Rens.: 692-2843. Mardi au dim. de 10h à 17h. Fermé les lundis. Droits d'entrée (taxes comprises): Adultes: 3\$, aînés, étudiants avec carte: 2\$, 12 à 16 ans: 1\$, gratuit pour les 11 ans et moins. Entrée libre le mardi. **Amérique française**, la francophonie en terre d'Amérique. **Histoire des collections du Séminaire de Québec**. **L'époque de Julie Papineau 1795-1862**. Les sam. et dim. **activités éducatives**: «Mots d'Amérique» et «L'histoire au bout des doigts».

MUSÉE DES AUGUSTINES de l'Hôtel-Dieu de Québec, 32, rue Charlevoix. Entrée par handicap au 75, rue des Remparts, porte 66. Mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h; dimanche de 13h30 à 17h. Information: 692-2492. Mobilier français, orfèvrerie, broderies, peintures, instruments médicaux du XVII^e siècle à nos jours, caves voutées de 1695.

MUSÉE DU ROYAL 22^e RÉGIMENT. Ouvert sur réservation de groupes seulement. Le 22^e au service de la paix à la vieille prison de la Citadelle. Rens.: 694-2815. Ouvert de 10h à 15h. Adm.: 5\$, 4\$ âge d'or: 2,50\$ 17 ans et moins; gratuit 7 ans et moins; tarif familial: 12,50\$.

PAVILLON ALPHONSE-DESJARDINS de l'Un. Laval. Lun. mar. jeu. 9h à 17h. Merc. 9h à 23h. Les musées gœuclen (jusqu'au 2 mars).

CENTRE DE DIFFUSION ARTISTIQUE DU VIEUX-PORT DE QUÉBEC, 35, côte de la Canotière. Mer. au dim. 13h à 17h. **Philippe Hauthauser**, œuvres récentes. Vernissage, 23 mars à 14h.

CENTRE D'ART DE BAIE-SAINT-PAUL, 4, rue Ambroise-Farad. (418) 435-3681. Tous les jours de 10h30 à 16h30. Entrée libre. **Panorama**, édition '96, 70 artistes de la région de Charlevoix.

CENTRE D'EXPOSITION DE BAIE SAINT-PAUL, 23, rue Ambroise-Farad. (418) 435-3681. Tous les jours de 10h30 à 16h30. Entrée libre. **Visites commentées** les fins de semaine sur réservation. Adm.: 3\$, 2\$ étud. et aînés; 1\$, 50c, aînés et 13-17 ans; gratuit, 12 ans et moins. Exposition temporaire: **Les Plaines d'Abraham racontées**: Mémoires et témoignages. Entrée libre.

CENTRE MUSÉOGRAPHIQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL. Pavillon Louis-Jacques Casault, 3^e étage, porte 3545. Mar. au jeu. 12h à 16h et le premier dimanche de chaque mois de 13h30 à 16h30. Squelette de gorille, insecte grand comme la main, poisson préhistorique... 1 512 pièces et spécimens sur les origines de la vie. Prix d'entrée: 3\$, 1,50\$ étud., aînés; gratuit moins de 6 ans. Rens.: 656-7111.

DOMAINE CATARAQUI, 2141, chemin Saint-Louis, Silery. Mardi au dim. 11h à 17h. 681-3010. La collection de la Banque Nationale et Souvenirs de Cataraqui, photos, objets, personnages-témoins. Contribution: 3\$.

MAISON DES JÉSUITES, 2320, ch. du Foulon. Mardi au dim. de 11h à 17h. Jeu. et ven. 11h à 19h. **Prenez-vous des mi-carêmes?**, costumes, masques, accessoires.

VILLA BAGATTELLE, 1563, chemin Saint-Louis, Silery. Rens.: 688-8074. Mer. au dim. 13h à 17h. «J'ai dix ans», de Claude Gurtin et «Le canard appelle», exposition thématique.

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARÉS, 166, rue Jean-Juneau (878-4423). Œuvres de Anabelle Plante (jusqu'au 23 mars).

BIBLIOTHÈQUE CHARLES-H. BLAIS, 1245, Chanoine Morel, Silery. Lun. à ven. 14h à 21h. Sam. dim. 13h à 17h. Œuvres de Mary Roscoe Murphy Robertson (jusqu'au 30 mars).

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, Salle Reine-Marguerite, 7950, 1^{re} Avenue. Lun. au ven. 13h30 à 17h. Mar. mer. jeu. 13h30 à 21h. Sam. 13h à 17h. **Le monde merveilleux des pirates** (jusqu'au 31 mars).

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350, rue Saint-Joseph Est. Centre d'exposition. Tous les jours 12h à 17h. **De l'imagination à la scène**, 30 ans de théâtre pour la jeunesse dans la Capitale. Les petits théâtres de papier, œuvres de Claudie Gagnon. Jusqu'au 31 mars.

BIBLIOTHÈQUE FRANCINE-MCKENZIE, 100, place Centre-Ville, Saint-Jean-Christophe. (839-0012). Mar. au ven. 13h30 à 21h; sam. dim. 10h à 16h. Aquarelles de Johanne Duchaine.

BIBLIOTHÈQUE SAINT-JEAN-BAPTISTE, 755, rue Saint-Jean. Mar. mer. ven. 12h à 17h; jeu. 12h à 20h30; sam. dim. 13h à 17h. Rens.: 691-6492. «Opus 411» de Gilbert Sévigny et Jean Coulombe (jusqu'au 23 mars).

Les Classiques du cinéma Au Musée du Québec

Les larmes amères de

Petra von Kant

Drame de Rainer Werner Fassbinder.

Allemagne, 1972, 120 min.

v.o. allemande s.-t. français. Avec Hanna

Schygulla. Une film intimiste sur une

passion destructrice entre deux femmes.

Dans le cadre de l'événement

«Le portrait en tête».

Mercredi 26 mars, 19 h.

3 \$ (Amis du Musée

et étudiants: 2 \$)

Une collaboration de l'Institut

Goethe de Montréal.



ÉGALEMENT CETTE SEMAINE AU MUSÉE

MIDI CONCERT

Mélanie Auclair-Fortier, violon

Étienne Lépine-Lafrance, contrebasse

Jeu. 27 mars, 12 h 10. Gratuit. 60 min. «Boîtes à lunch» disponibles sur place.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

ÉGALEMENT CETTE SEMAINE AU MUSÉE

MIDI CONCERT

Mélanie Auclair-Fortier, violon

Étienne Lépine-Lafrance, contrebasse

Jeu. 27 mars, 12 h 10. Gratuit. 60 min. «Boîtes à lunch» disponibles sur place.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

Une collaboration du Conservatoire de musique de Québec.

L'ÉCRAN CINÉMA

FILM	GENRE	RÉALISATEUR	DISTRIBUTION	RÉSUMÉ ET APPRÉCIATION DU SOLEIL	COTE	CLASSEMENT	DURÉE
Breaking the Waves	Mélodrame	Lars von Trier	Emily Watson Stellan Skarsgård	Pour sauver son mari paralysé, une femme accepte de se donner à d'autres hommes. Oeuvre déconcertante mais émouvante, tournée entièrement caméra à l'épaule. Pour cinéphiles avertis. Sublime Emily Watson. (N.P.)	★★★★	16 ans	2h39
101 dalmatiens (Les)	Comédie	Stephen Herek	Glenn Close Jeff Daniels	Une machiavélique diva kidnape des chiots dalmatiens afin de faire un manteau avec leur peau. Le grand succès des Fêtes. Y'a des os dans le scénario. Beaucoup de jappements pour peu... (N.P.)	★★	Général	1h55
Cité de l'industrie (La)	Thriller	Jon Irvin	Harvey Keitel Stephen Dorff	Un cambrioleur met tout en oeuvre pour venger la mort de son frère, brigand lui aussi, tué par des complices, à l'issue d'un vol de bijoux.	—	16 ans	1h37
De jungle en jungle	Comédie	John Pasquin	Tim Allen Sam Huntington	Un homme d'affaires revient à New York avec son fils, un enfant de la jungle. Pâte remake de «Un indien dans la ville». Divertissement de bas de gamme. (N.P.)	★	Général	1h44
Des nouvelles du bon Dieu	Comédie	Didier Le Pêcheur	C. Charmant Marie Trintignant	Un frère et une sœur partent à la recherche d'une preuve de l'existence de Dieu. Comédie existentielle joyeusement efficace. Des perles de dialogues. D'une originalité rare. (N.P.)	★★★★★	13 ans	1h40
Donnie Brasco	Drame policier	Mike Newell	Al Pacino Johnny Depp	Un agent double du FBI infiltré la pègre new-yorkaise. Tiré d'une histoire vécue. Captivant du début à la fin. Excellents Johnny Depp-Al Pacino. Du travail soigné et bien fait. Du cinéma intelligent. (N.P.)	★★★★	16 ans	2h01
Empire contre-attaque (L')	Science-fiction	Irvin Kershner	Mark Hamill Harrison Ford	L'empereur Darth Vader se lance à la rescousse de Luke Skywalker, pour un motif très personnel. Trame aussi usée qu'à sa parution, il y a 17 ans. (R.T.)	★★★	Général	2h04
Espion aux pattes de velours (L')	Comédie	Bob Spiers	Christina Ricci Doug E. Doug	Témoin clé dans une affaire d'enlèvement, un chat est suivi dans tous ses déplacements par le FBI. Un Disney trappé du sceau de la médiocrité. Dialogues primaires, mise en scène sans entrain. (N.P.)	○	Général	1h29
Evita	Drame musical	Alan Parker	Madonna Antonio Banderas	Évocation de la vie hors du commun d'Eva Peron. Mise en scène fastueuse. De la musique plein les oreilles. Excellent Antonio Banderas. En version originale anglaise avec sous-titres français. (N.P.)	★★★★	Général	2h10
Guerre des étoiles (La)	Science-fiction	George Lucas	Mark Hamill Carrie Fisher	Dans une galaxie éloignée, un adolescent tente de sortir une princesse des griffes d'un tyran. Copie restaurée du classique de 1977 de Lucas. Effets spéciaux inédits et trame sonore revampée. Un classique. (N.P.)	★★★★	Général	2h01
J'en suis	Comédie de mœurs	Claude Fournier	Roy Dupuis Patrick Huard	Afin de décrocher un travail, un homme accepte de se faire passer pour un gai. Une grosse farce sans imagination ni subtilité. Plaisanteries insipides. Mise en scène peu inventive. (N.P.)	★	13 ans	1h44
Jerry Maguire	Comédie	Cameron Crowe	Tom Cruise Renée Zellweger	Un agent de sports perd son emploi et repart à zéro avec son seul client et une jeune et jolie secrétaire. Comédie confuse et fausement branchée. En nomination pour cinq Oscars... (N.P.)	★	Général	2h15
Larry Flynt	Drame biographique	Milos Forman	Woody Harrelson Courtney Love	La vie controversée du fondateur de la revue porno Hustler et son combat pour la liberté d'expression. Idée audacieuse. Mise en scène conventionnelle. En lice pour les Oscars des meilleurs acteur et réalisateur. (N.P.)	★★	13 ans	2h07
Liaisons interdites	Drame psychologique	Larry Wachowski Andy Wachowski	Jennifer Tilly Gina Gershon	Deux amantes montent un coup fumant pour voler le magot du petit ami de l'une d'elles. Mise en scène et scénario étonnamment efficaces. Les règles du film noir prises à revers. Scènes de lit audacieuses. (N.P.)	★★★★	16 ans	1h48
Love, etc.	Drame sentimental	Marion Vernoux	C. Gainsbourg Yvan Attal	Deux grands amis se disputent le coeur de la même femme. Oeuvre touchante, à la fois légère et grave, qui va droit au coeur. Merveilleux trio d'acteurs en parfaite harmonie. Une très belle surprise. (N.P.)	★★★★	13 ans	1h45
Menteur menteur	Comédie	Tom Shadyac	Jim Carrey Jennifer Tilly	Frappé d'un sortilège par son fils, un avocat devient incapable de mentir pendant 24 heures. Ça lui cause problème puisqu'il avait prévu détourner un peu la vérité pour une importante cause devant le tribunal...	—	Général	1h27
Patient anglais (Le)	Drame	Anthony Minghella	Ralph Fiennes Kristin S. Thomas	Évocation des douloureux souvenirs de guerre et d'amour d'un explorateur du désert, au temps de la Deuxième Guerre mondiale. En nomination pour 12 Oscars. Récit au lyrisme parfois lancinant. (N.P.)	★★★	Général	2h42
Ponette	Drame de mœurs	Jacques Doillon	Victoire Thivisol Marie Trintignant	Une fillette de quatre ans perd sa mère dans un accident d'auto. Par delà la mort, elle tente de prendre contact avec elle. Extrêmement touchant. Une petite comédienne ravissante. (R.T.)	★★★★	Général	1h37
Private Parts	Comédie	Betty Thomas	Howard Stern Robin Quivers	Adaptation de l'autobiographie du controversé et populaire animateur de radio américain Howard Stern. Un type fêlé mais sympathique. Pour ceux que les gags osés ne rebutent pas. En version originale anglaise. (N.P.)	★★★	13 ans	1h51
Prodige (Le)	Drame biographique	Scott Hicks	Geoffrey Rush Noah Taylor	Évocation de l'enfance difficile et de la maladie psychiatrique dont a souffert le pianiste classique David Helfgott. Film australien d'une troublante intensité. En nomination pour 7 Oscars, dont celui du meilleur film. (N.P.)	★★★★★	Général	1h45
Rage au coeur (La)	Thriller	Alan J. Pakula	Harrison Ford Brad Pitt	Un jeune terroriste irlandais, venu en secret aux États-Unis, est hébergé par un policier et sa famille. Ses activités clandestines mettent en péril la vie de ses hôtes. (À compter de mercredi.)	—	13 ans	1h47
Retour du Jedi (Le)	Science-fiction	Richard Marquand	Mark Hamill Harrison Ford	Troisième volet de l'odyssée «Star Wars». En lutte contre l'Empire, Luke Skywalker apprend la vérité sur ses origines. Quinze ans plus tard, le film garde toute sa puissance d'évocation. Effets spéciaux à la tonne. (N.P.)	★★★★	Général	2h13
Ridicule	Drame de mœurs	Patrice Leconte	Charles Berling Fanny Ardant	Un gentilhomme de province, qui veut obtenir des appuis pour assécher des marais insalubres, se fait remarquer par son bel esprit à la cour de Louis XVI. Savoureuse peinture d'époque. Peut-être l'Oscar du meilleur film étranger. (R.T.)	★★★★★	Général	1h42
Secrets et mensonges	Drame psychologique	Mike Leigh	Brenda Blethyn M. Jean-Baptiste	Les retrouvailles entre une femme noire et sa mère blanche bouleversent la vie tranquille de cette dernière. En nomination pour 5 Oscars, dont celui du meilleur film. Humain, sensible et intelligent. (N.P.)	★★★★★	Général	2h22
Selena	Drame biographique	Gregory Nava	Jennifer Lopez James E. Olmos	L'histoire tragique de la chanteuse hispano-américaine Selena, assassinée en 1995, à l'âge de 23 ans, par la présidente de son fan-club, au sein d'une brillante carrière internationale. En version originale anglaise.	—	Général	2h07
Sommet de Dante (Le)	Thriller	Roger Donaldson	Pierce Brosnan Linda Hamilton	À la veille d'une éruption volcanique, un scientifique tente de convaincre les habitants d'un village de quitter les lieux. Film catastrophe aux effets spéciaux impressionnants. Finale en queue de poisson. (N.P.)	★★★	13 ans	1h52
Tout le monde dit I Love You	Comédie musicale	Woody Allen	Woody Allen Goldie Hawn	La chasse à l'âme sœur d'une femme reconstituée de Manhattan. Allen rend hommage aux «musicals» des années 50. Pétillant à souhait, drôle et mis en scène de façon magique. Un Allen de grand cru. (N.P.)	★★★★★	Général	1h40
Tu as crié «Let Me Go»	Documentaire	Anne-Claire Poirier	—	La cinéaste Anne-Claire Poirier se lance sur les traces de sa fille droguée, morte assassinée. Un témoignage pathétique mais une vision brouillée du problème de la drogue. (R.T.)	★★★	Général	1h38
Un beau jour	Comédie sentimentale	Michael Hoffman	Michelle Pfeiffer George Clooney	Une journée dans la vie mouvementée de deux professionnels new-yorkais très affairés. Comédie légère et charmante sur la course folle de notre époque. Sympathique couple Pfeiffer-Clooney. (N.P.)	★★★	Général	1h49

*L'appréciation des films est réalisée par Régis Tremblay (R.T.) et Normand Provencher (N.P.). Compilation: Christine Bellemare

★★★★ passionnément ★★★ beaucoup ★★ assez ★ un peu ☆ pas du tout ○ au secours!

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. *Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent être différentes de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Le retour du Jedi (4) 13h, 16h, 18h45, 21h30 (G). L'amour est un pouvoir sacré (v.f. de Breaking the Waves) (2) 12h45, 15h40, 18h40, 21h40 (16 ans). Tu as crié «Let Me Go» (4) 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h20 (G). Le patient anglais (4) 14h15, 16h30, 21h35 (13 ans). Le sommet de Dante (5) Sam. dim. 13h45, 16h30, 19h15, 21h40. Lun. 13h45, 16h30, 21h40 (13 ans). J'en suis (6) 12h45, 15h, 17h05, 19h30, 21h50 (13 ans). Menteur menteur (1) 13h, 15h10, 17h10, 19h20, 21h20 (G). Donnie Brasco (4) 13h30, 16h20, 19h, 21h40 (16 ans). Adm.: 5,99\$, 3,49\$ (17 ans et moins et âge d'or). Mardi: 2,99\$. Mercredi à compter de 18h: 4,99\$ adultes. Tous les jours avant 18h: 2,99\$. Prévente de billets du sam. au jeu.

CLAP (650-CLAP). *Le patient anglais (4) 9h30, 15h30, 18h40 (G). *Les 101 dalmatiens (4) 10h (G). *Le prodige (3) 10h15 (G). *J'en suis (6) 12h15, 16h30 (13 ans). *Star Trek: First Contact (4) v.o.a. 21h15 (G). *Breaking the Waves (2) (v.f.) 12h30, 21h45 (13 ans). *Ponette (2) 13h, 19h15 (G). *Tout le monde dit I Love You (4) 14h15, 19h (G). *Tu as crié «Let Me Go» (4) 15h, 21h30 (G). *Love, etc. (3) 17h (13 ans). Adm.: 6\$. *Primeurs: 8,50\$ ven. au dim.: 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans et représentations avant 12h. Mardi: 5\$. Prévente de billets du ven. au jeu.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). The English Patient (4) (v.o.a.) 13h45, 17h10, 20h30 (G). Selena (1) v.o.a. 13h15, 15h30, 18h50, 21h15 (G). Liar Liar (1) v.o.a. 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h15 (G). Secrets et mensonges (2) 12h55, 15h50, 18h45, 21h45 (G). Des nouvelles du bon Dieu (4) 18h55, 21h10 (G). L'espion aux pattes de velours (5) 12h50, 14h55, 16h55 (G). De jungle en jungle (6) 13h30, 15h55, 19h15, 21h40 (G). Private Parts (4) (v.o.a.) 13h25, 16h, 19h20, 21h45 (13 ans). Donnie Brasco (4) (v.o.a.) 13h, 15h55, 19h15, 21h50 (16 ans). Evita (4) (v.o.a. s.f.) 13h20, 16h15, 19h10, 21h55 (G). Les 101 Dalmatiens (4) 13h10 (G). Cité de l'industrie (5) 13h30, 15h45, 19h20, 21h40 (16 ans). Empire strikes back (3) (v.o.a.) 13h10, 15h45,



Eduard James Olmos et Jennifer Lopez jouent dans le drame biographique Selena, qui raconte l'histoire tragique de la chanteuse hispano-américaine Selena, assassinée en 1995 par la présidente de son fan-club. Le film est à l'affiche aux Galeries de la Capitale (en version originale anglaise).

19h, 21h50 (G). Jerry Maguire (5) v.f. 15h20, 19h, 21h30 (G). Adm.: 8,50\$, 4,99\$ lun. au ven. avant 18h et le mardi: 5,99\$ sam. et dim. avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). J'en suis (1) 12h40, 14h50, 17h, 19h20, 21h45 (13 ans). Le patient anglais (4) 12h30, 15h30, 18h40, 21h40 (G). Le retour du Jedi (4) 12h30, 13h, 15h30, 16h, 18h30, 19h, 21h30, 22h (G). Return of the Jedi (4) (v.o.a.) 12h45, 15h45, 18h45, 21h45 (G). Menteur menteur (1) 12h45, 13h15, 14h45, 15h15, 16h45, 17h15, 19h, 19h30, 21h, 21h30 (G). Donnie Brasco (4) v.f. 13h20, 16h10, 19h20, 22h (16 ans). Le prodige (3) 13h05, 15h40, 19h05, 21h35 (G). Le sommet de Dante (5) 13h30, 16h30, 19h30, 21h55 (13 ans). La guerre des étoiles (3) Sam. à mar. 13h, 15h50, 19h15, 21h50 (G). L'empire contre-attaque (3)

Sam. à mar. 13h15, 16h10, 19h20, 22h (G). Adm.: 8,50\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h. Sam. dim. avant 18h: 5,99\$. Mardi et mercredi: 4,99\$. Prévente de billets du ven. au jeu. incl.

LIDO (837-9234). Le retour du Jedi (4) Sam. Dim. Lun. 13h, 18h40, 21h15 (G). J'en suis (6) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15 (13 ans). De jungle en jungle (6) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15 (G). Menteur menteur (1) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15 (G). Le sommet de Dante (5) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15 (13 ans). Le

patient anglais (4) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h30 (G). Donnie Brasco (4) Sam. à mar. 21h15 (16 ans). Le prodige (3) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h15 (G). Adm.: 8\$, lun. au jeu.: 5,50\$, sam. et dim. en matinée: 5,50\$, 13 ans à 20 ans: 5,50\$, 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. Vieilles soupières et jeunes soupouces 11h15, 14h, 16h45, 19h30. Pussy Man 2 12h30, 15h15, 18h, 20h45. Adm. 7\$.

PARIS (694-0891). Jerry Maguire (5) Sam. Dim. 13h45, 19h (G). Jackie Chan contre-attaque (5) Sam. Dim. 14h30, 19h30 (G). Un beau jour (4) Sam. Dim. 14h10, 19h10 (G). Crash (5) Sam. Dim. 16h30, 21h30 (18 ans). Larry Flynt (4) Sam. Dim. 16h25, 21h40 (13 ans). Liaisons interdites (4) Sam. dim. 16h15, 21h20 (16 ans). Adm.: Ven. sam. dim. 3\$.

SAINT-FOY (656-0592). L'empire contre-attaque (3) Sam. Dim. 13h50, 16h30, 19h15, 21h50 (G). Donnie Brasco (4) (v.f.) Sam. Dim. 14h, 16h40, 19h25, 21h55 (16 ans). Le retour du Jedi (4) Sam. Dim. 13h35, 16h15, 19h, 21h45 (G). Adm.: 8,50\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). Le sommet de Dante (5) 20h (13 ans).

IMAX-LE THÉÂTRE

FESTIVAL DE FILMS — Tous les jours jusqu'au 24 mars: Un paradis sous la mer (3D), 10h, 14h, 20h et 22h; Africa le Serengeti, 11h; Les lieux du Koweït, 12h et 17h; Grand Canyon, 13h; Planète bleue, 15h; En direct de l'espace, 16h; Vivre au sommet, 18h; Les ailes du courage (3D), 19h, 21h. Tarifs: Programme simple — adultes 7\$, aînés (60 ans et plus) 6\$, étudiants/Ados (12-17 ans) 6\$, enfants 5\$. Programme double — adultes 11,75\$, aînés (60 ans et plus) 10,75\$, étudiants/Ados (12-17 ans) 10,75\$, enfants 8,75\$. À l'achat de 2 films, les suivants coûtent 5\$ chaque. Le samedi soir seulement: Les Rolling Stones Formule Concert à 23h. Coût: 14,95\$.

(publicité)



Université de Montréal
Faculté des arts et des sciences

Améliorez votre français écrit

Cours sur mesure

à la maison, au bureau, en vacances...

Date limite d'inscription:

15 mai 1997

Séances d'examen en région.

Pour recevoir le dépliant d'information, appeler au (514) 343-7393 ou remplir la formule ci-dessous et la retourner à:

Cours autodidactique de français écrit (CAFÉ)
Université de Montréal, C.P. 6128,
succursale Centre-ville,
Montréal (Québec), H3C 3J7

Nom et prénom

Adresse

Ville

Code postal



CONSEIL
DES ARTS ET DES LETTRES
DU QUÉBEC

Québec, siège social
79, boul. René-Lévesque Est
3e étage
Québec (Québec) G1R 5N5
Téléphone: 418 643-1707
Sans frais: 1 800 897-1707

Montréal
500, place d'Armes
1^{er} étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2
Téléphone: 514 864-3350
Sans frais: 1 800 606-3350

Bourses aux artistes
professionnels
Programme 1997-1998

La période d'inscription au programme de bourses est actuellement ouverte et se terminera le 21 avril 1997.

Sont admissibles au programme les artistes professionnels des domaines suivants: arts visuels, arts de la scène, arts multidisciplinaires et multimédias, arts médiatiques, littérature et métiers d'art.

Sont également admissibles les professionnels des domaines suivants: architecture, architecture de paysage et urbanisme.

Pour obtenir la brochure d'information et le formulaire d'inscription, ou pour tout renseignement sur ce programme, s'adresser au Conseil des arts et des lettres du Québec.

L'Anglicane Jazz et moi
du Maurier

PALATINO
Aldo Romano
batterie
Glenn Ferris
trombone
Paolo Fresu
trompette
Michel Benita
contrebasse

"All stars"

Vendredi
4 avril
20h30
18+ étudiants 12+
SOUPER SPECTACLE
53\$ pour 2 personnes

LE SOLEIL
Billetech
33, rue Wolfe, Lévis 838-6000

EN BREF

Le vin californien
n'a pas souffert des
inondations

Les régions productrices de vins en Californie, notamment les vallées de Napa et Sonoma, ont été peu touchées par les fortes inondations du début de l'année, selon des responsables des services de l'agriculture de Californie. Seulement 162 hectares de vignes sur une superficie totale de 143 265 hectares ont été détruits, les pertes étant évaluées à 11,7 millions \$. (AFP)

Marathon culinaire
pour Joël Robuchon

Joël Robuchon, le grand chef français, désigné comme le «cuisinier du siècle» par ses pairs, a troqué récemment à Tokyo sa toque contre une fourchette au titre de président du 6^e Concours du meilleur cuisinier japonais en produits français. Il a dû dans la même journée apprécier pas moins de 20 plats et 20 desserts afin de départager les finalistes. Ces derniers avaient été sélectionnés parmi 88 candidats au cours d'épreuves éliminatoires organisées dans quatre villes japonaises par la SOPEXA, l'organisme de promotion des produits agricoles français. «Le jury a eu parfois 38 plats à goûter dans la même journée», a souligné Joël Robuchon à la réception couronnant Fusao Suzuki, chef d'un grand hôtel de Tokyo. Aussi, au terme de ce marathon culinaire, Joël Robuchon a préféré se contenter de déguster un sorbet. (AFP)

Les exportations de vins
français en forte croissance

■ PARIS (AFP) — Les exportations françaises de vins et spiritueux ont progressé de 5% en 1996, à 36,2 milliards de FF (plus de 6 milliards \$), principalement grâce aux ventes de vins, a révélé récemment la Fédération des exportateurs de vins et spiritueux de France (FEVS).

Le secteur des vins et spiritueux a dégagé un solde commercial positif de près de 32 milliards de francs, sensiblement autant que l'industrie aéronautique, soit le quart de l'excédent commercial français.

Les vins français ont réalisé une année très dynamique à l'exportation, affichant une progression de 10,2% en volume (à 12,17 millions d'hectolitres) et de 8,7% en valeur. La croissance a été particulièrement nette pour les Bordeaux (chiffre d'affaires en hausse de 14%), les vins de table/vins de pays (+23%) et les Côtes du Rhône (+9%). Le champagne a progressé de 5%, les vins de Bourgogne de 3%.

Une
hausse
de 10,2%
en volume
en 1996

Pour les spiritueux, la situation est plus mitigée et globalement les exportations ont baissé de 1,5% en valeur. En volume, le recul a été plus limité (-0,8%).

Le cognac, qui représente 70% des exportations de spiritueux, a vu son chiffre d'affaires reculer de 4,4% en valeur, les volumes étant stables. La conjoncture difficile pour le cognac en Asie, notamment à Hong Kong et en Chine, a été largement compensée par une forte progression des ventes aux États-Unis, a souligné le président de la FEVS, Philippe Pascal.

Par pays, un certain nombre de marchés traditionnels ont redécollé, a-t-il



Le chiffre d'affaires des Bordeaux a connu une hausse fulgurante.

ajouté: le Royaume-Uni notamment, premier importateur de vins et spiritueux français, a accru ses achats de 12% en valeur à 5,4 mds FF (près d'un milliard de dollars).

Les États-Unis ont été au coude à coude, avec des achats de 5,3 mds FF, en hausse de 14%, aidé par l'appréciation du dollar a joué en faveur des exportations françaises.

Menu de Pâques
30 mars 1997

Pot-pourri jardinier
ou
Minestrone au poulet

Blanc de volaille aux champignons.....	9,95\$
Pizza Quatre-Saisons à l'européenne.....	10,50\$
Jambon braisé à l'érable.....	10,95\$
Sauté de boeuf aux légumes.....	11,50\$
Gigot d'agneau à la menthe.....	11,95\$
Fettuccine Primavera.....	12,50\$
Rosbif au jus.....	12,95\$
Tresse de saumon et sole frais mimosa.....	13,50\$
Brochette de filet mignon, sauce au poivre.....	13,95\$
Emincé de veau chasseur.....	14,95\$

Mousse Trois-Chocolats
ou
Salade de fruits
Thé, café ou tisane

Joyeuses Pâques!
Réservez dès maintenant

saint-germain
RESTAURANTS

PLAZA LAVAL 2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval) 658-6067
SILLERY 1525, Sheppard (coin ch. St-Louis) 681-6035

BRUNCH
DE PÂQUES

sur assiette

15^{95\$} - 7^{95\$} enfants moins de 12 ans

AU BISTRO

Table d'hôte du soir
à partir de 18^{95\$}

À LA GRANDE TABLE
Menu gastronomique

LA MAISON
SERGE BRUYÈRE

1200, rue St-Jean, Québec
694-0618

PÂQUES

LE DÉJEUNER
de 9h à 14h

BRUNCH SUR ASSIETTE
10^{95\$} adulte 5^{95\$} enfant

LE SOUPER EN FAMILLE
dès 17h
17^{50\$} adulte 8^{95\$} enfant

MOSS

Stationnement en face
255, rue St-Paul
692-0233

Le
Truffé

PÂTISSERIE-TRAITEUR
ALAIN BOLF, propriétaire
2300, boul. Père-Lelièvre,
Centre commercial Duberger,
Duberger
681-3384
585, route 116
Centre commercial Jardin Mobile
Bernières
836-4145

Chocolats
aux mille et une formes,
petits plats succulents
et friandises gourmandes...

les plaisirs
de Pâques selon
Alain Bolf!

- > Service de traiteur pour buffet ou repas de Pâques
- > Chocolats et truffes maison
- > Pâtisseries fines et produits de boulangerie cuits à tous les jours

18 ans et



«Donnez
du sang.»

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610



Croix-Rouge
canadienne
Centre de transfusion
du Québec

Notre chef Johanne
Sunderland vous invite à
découvrir cette semaine

- Ses menus midis à 6^{95\$}
- Sa nouvelle table d'hôte à 17^{50\$}
- Ses déjeuners du dimanche à 7^{95\$}

et... bien sûr ses moules
et frites belges à volonté
en tout temps!

MOSS

Stationnement en face
255, rue St-Paul
692-0233

Vendôme
JOYEUSES
PÂQUES

Réservez maintenant

SPÉCIAL

44\$ pour 2 pers.

avec 1/2 bouteille de vin
blanc ou rouge

VALET DE STATIONNEMENT

36, côte de la Montagne, Québec
Rés.: 692-0557

Restaurant-Auberge
La
Caravelle

le dimanche 30 mars

Réservez maintenant!

- Salons privés avec foyer
- Valet stationnement gratuit

68 1/2, Saint-Louis, Vieux-Québec
694-9022

Table d'hôte
romantique

Choix d'entrées

Salade ou potage

Choix de mets principaux

Dessert - Thé ou café

75\$ pour 2 pers.

avec 1 bouteille de vin

MENU SPÉCIAL PÂQUES

Nos forfaits... vous connaissez?

Service de valet



AUBERGE DU TRÉSOR
20, rue Sainte-Anne, Vieux-Québec
694-1876 1-800-566-1876

Vieux-Port
ZENTH

Cuisine régionale à saveur internationale

BRUNCH
de
PÂQUES

3 services
sur assiette

12^{95\$}

6^{95\$}

(enfant de
6 à 12 ans)

Venez vivre une expérience
culinaire à la chaleur
de notre foyer.

arrière Musée de la civilisation
692-2962

17, Saulx-au-Matlot, Québec

au
Parmesan

L'endroit où
tout est spécial...

Joyeuses
Pâques!

Tous les soirs,
Benito et Roberto
vous feront
vivre...

la Dolce Vita!

Valet Parking

38, Saint-Louis, Québec

692-0341

Restaurant

laCrémaillère

Célébrez Pâques

ainsi que tous les petits et grands
événements de votre vie à notre table...

Menu spécial de Pâques
apprêté avec raffinement

Joyeuses Pâques!

Valet de stationnement gratuit

21, rue Saint-Stanislas, Québec

692-2216

PÂQUES AU LOUIS HÉBERT

BRUNCH DU MIDI

16^{50\$} par personne

Demi-pamplermousse rose gratiné
au sucre d'érable

Terrine de canard à l'orange

Crème d'asperges vertes

Bagel au saumon fumé et oeufs Bénédicte

Salade tiède d'effilochée de
Canard Confit à l'oeuf poché

Coulbiac de saumon beurre Nantais

Gigot d'agneau du Québec rôti au thym frais

Entrecôte à la moutarde de Meaux

Dessert et Café

LOUIS HÉBERT

668, Grande-Allée 525-7812

(Salons privés disponibles et valet de stationnement)

Table d'hôte
en soirée

24^{95\$}

Menu pour
enfant de 6 ans

Spécial
du Dimanche

TABLE D'HÔTE

Potage du jour

Brochette de boeuf

ou
Escalope de poulet

Filet de sole meunière

ou
Foie de veau bacon

Tournedos sauce au poivre

Tarte aux pommes

ou
Tarte au sucre

Thé - Café

9^{95\$}

Dimanche de Pâques
de 11h à 22h

2360, chemin Sainte-Foy

692-1876



Adulte 7^{95\$}

Enfant 4^{95\$}

Servi de

10h à 14h

Musique

de danse

651-9222

L'AMUSE-GUEULE

BRUNCH PASCAL «DE PASCAL» AU MANOIR DE TILLY

Cette année encore, le réputé MANOIR DE TILLY, du 3854, chemin de Tilly, à Saint-Antoine-de-Tilly, propose à ses clients la possibilité de déjeuner en musique, le dimanche de Pâques, sur des airs semi-classiques, populaires et traditionnels. De 10h30 à 13 h, un brunch à l'assiette (5 services) est offert. Belle occasion alors de découvrir ou redécouvrir l'éventail de saveurs de la « cuisine pascalle de Pascal » et sa brigade, en plus de goûter aux produits régionaux tels que les fromages de la Fromagerie de Tilly.

LES CLOCHES SÈMENT LEURS OEUF AU GWALARN

En Bretagne, quand les cloches reviennent de Rome dans la nuit du Samedi saint, elles laissent tomber dans les jardins des oeufs et des chocolats de toutes sortes. Le matin de Pâques, les enfants partent alors à la recherche de toutes ces friandises cachées dans les buissons, les arbres ou sous les fleurs.

Dans notre région, la neige recouvrant encore de son blanc manteau nos jardins, les cloches vont cacher leurs cadeaux à l'intérieur des salles du restaurant LE GWALARN, du 1480, Provancher, à Cap-Rouge. Ainsi, pendant le brunch de Pâques, servi sur assiette ou durant le repas du soir, les enfants pourront chercher les chocolats après avoir dégusté des plats préparés tout spécialement pour eux. Les salons du GWALARN peuvent accueillir toute la famille aussi chaleureusement que lorsque grand-mère recevait la parenté dans le bon vieux temps.

LE PATRIMOINE «FAIT» LA POULE AUX OEUF D'OR

Si vous ne connaissez pas encore le restaurant LE PATRIMOINE, du 693, Grande Allée, c'est que vous ne regardez pas le jeu télévisé « La Poule aux Oeufs d'or ». Voilà quelques semaines, un client régulier du PATRIMOINE a profité de son passage à l'émission pour faire publiquement

l'éloge de son resto favori, en y saluant le personnel et ses amis. Toute l'équipe du PATRIMOINE était devant le petit écran pour le soutenir dans cette agréable « épreuve ». Comble de malheur, ledit client n'a empoché que 5000 \$! Pas assez pour changer ses habitudes gastronomiques car, c'est bien connu, le restaurant LE PATRIMOINE offre toujours un très bon rapport qualité/prix.

AU PORTOFINO, UN BRUNCH DE PÂQUES À FAIRE ROUCOULER

Adèle à son habitude de souligner avec éclat les anniversaires et les fêtes spéciales, le bistro italiano PORTOFINO, du 54, rue Couillard, dans le Vieux-Québec, propose, le dimanche 30 mars, un brunch de Pâques à l'italienne qui promet encore de vous en mettre plein la vue et les assiettes... Ainsi donc, de 10h30 à 14h30, ce festin pascal comprendra un assortiment de viandes froides, une variété de pâtes farcies, un navarin d'agneau, des salades variées, des pizzas assorties, des desserts exquis, des fromages importés d'Italie, de la salade de fruits, café, thé et jus d'orange. Un dessert servi selon la plus pure tradition italienne.

ne, une « colombe », en fera sûrement roucouler plusieurs... Du champagne mimosa est également disponible à prix avantageux. Et puis, Giuseppe jouera de l'accordéon afin de mettre encore plus d'ambiance à ce festin pascal. Un tirage d'un coco en chocolat est aussi prévu. Quant à votre « bambino », il pourra repartir avec un coco en chocolat d'Italie.

GALA DE LA RESTAURATION: VOTEZ AVANT LE 28 MARS

Il vous reste encore une semaine pour retourner votre bulletin de participation publié dans LE SOLEIL en vue de désigner votre restaurant préféré dans le cadre du GALA DE LA RESTAURATION, présenté cette année le lundi 21 avril au Château Frontenac. La Corporation des restaurateurs de Québec, qui organise l'événement avec l'appui de précieux partenaires, a bien hâte d'annoncer publiquement les noms des établissements primés, mais aussi les gagnants des quatre laissez-passer pour deux personnes pour assister au Gala et des deux bahuts du Terroir auxquels sont admissibles toutes les personnes faisant parvenir leur coupon de participation à temps à l'adresse suivante: 3194, chemin Sainte-Foy, à Sainte-Foy (Québec) G1X 1R4. Évidemment, tous les restaurateurs attendent avec impatience le verdict du public.

À PÂQUES, DE LA SAUCISSE DE CARIBOU AU D'ORSAY

Le restaurant-pub D'ORSAY, du 65, rue Buade, dans le Vieux-Québec, présente les 28, 29 et 30 mars sa formule de déjeuner pascal. De 9 h à 14 h, vous serez aux oiseaux, confortablement assis à votre table, au cœur de Place de l'Hôtel de Ville et de la Basilique Notre-dame de Québec, tout en savourant des plats aussi frais que variés et copieux. Pas besoin de vous lever et de vous déplacer puisque le vaillant personnel du D'ORSAY propose le service à l'assiette. Au menu: jus d'orange-champagne, Bloody Caesar ou jus, une douzaine de fruits frais et tropicaux, oeufs hollandais ou brouillés, quiche, rouleau de jambon, saucisse de caribou, crêpes aux pommes, pain doré au sirop d'érable, feuilleté, fromages, panier de la boulangerie, et ainsi de suite. En tout, quatre choix de menu garni et haut en couleur. AU D'ORSAY, les prix sont ensoleillés et même les enfants ont leur sélection. Plus que jamais, à Pâques cette année, on se laisse... D'Orsay!

ENCORE DES DIAMANTS POUR LA MAISON SERGE BRUYÈRE

Le restaurant La Grande Table de la MAISON SERGE BRUYÈRE, du 1200, rue Saint-Jean, dans le Vieux-Québec, remporte pour la 5e année consécutive le prix 4 diamants

le Gala de la restauration de Québec

Vous invite à voter pour votre restaurant préféré!

POUR PARTICIPER: ENERCLEZ UN (1) RESTAURANT DANS CHACUNE DES CATÉGORIES QUE VOUS AVEZ FRÉQUENTÉ ET QUE VOUS PRÉFÉREZ DANS CETTE LISTE ET REMPLISSEZ LE COUPON DE PARTICIPATION

Prestige

Continental
1 La Crémillère
2 Le Bonaparte
3 Le Champlain / Le Château Frontenac

Déjeuner/Brunch

1 Le Causus / Hôtel Hilton
2 Le Pailleur / Château Bonne Entente
3 Les Palmes / Hôtel Québec Inn
4 Manoir Montmorency

Distinctive

1 La Fenouillère
2 Laurie Raphaël
3 Le Canard Huppé
4 Le Galopin
5 Le Melrose
6 Le Saint-Amour
7 Manoir Montmorency

Exotique

1 Apsara
2 Kyoto
3 Le Métropolitain

Français

1 Café de la Paix
2 Chez Rabelais
3 Louis-Hébert
4 Paris Brest

International

1 La Caravelle
2 Le Graffiti
3 Marie-Clarisse

Italian

1 Au Parmesan
2 Papparazzi
3 Ristorante Il Teatro / Le resto du Capitole

Traiteur

1 J.A. Moisan Traiteur
2 Le traiteur du Château
3 Nourcy Pâtisserie Traiteur
4 Pastissimo
5 Pâtisserie Le Truffé
6 Pomerleau Maître Traiteur

Classique

Brasserie
1 Brassèthèque
2 La Germanic
3 La Table du Roi
4 Resto-Brasserie Le grand Bourg

Buffet

1 Maison Mai ling
2 Pizza Royale
3 Tomas Tam

Café/Bistro

1 Brûlerie Tatum
2 Café des Artistes
3 Ciccio Café
4 Le Cochon Dingue
5 Le Pêche Vénien
6 Poisson d'Avril

Déjeuner/Brunch

1 Chez Cora Déjeuners
2 L'International
3 L'Oéforie
4 Le Cochon Dingue
5 Le Normandin
6 Pacini

Exotique

1 Asia
2 Le Bali Lotus
3 Les Épices du Szechwan

Familial

1 A & W
2 Café Zorba
3 L'Oéforie
4 La Cage Aux Sports
5 Le Cochon Dingue
6 Le Laurentien
7 Marie-Antoinette
8 Le Saint-Germain

Familial avec spécialité

1 East Side Mario's
2 Le Chalet Suisse
3 Maison Mai ling
4 Manoir du Spaghetti
5 Pacini
6 Resto Pub L'Immédia
7 Rôtisserie St-Hubert
8 Tomas Tam

Grillades et fruits de mer

1 Au Vieux Duluth
2 Le Bifhèque
3 Le Rascal
4 Red Lobster

International

1 Café Suisse
2 Café Terrasse Le Gwalarn
3 Chez Harry
4 L'International

Classique (suite)

Italian
1 Da Vittorio
2 La Scala
3 La Strada
4 Le Momento
5 Pacini
6 Portofino
7 Trattoria Le Rivoli
8 Trattoria San Angelo

Pâtisserie

1 Arlequin (Denis Tannous)
2 Délicatessen Pâtisserie au Mille Délice
3 Nourcy Pâtisserie Traiteur
4 Pâtisserie Le Truffé
5 Pâtisserie Saint-Félix (Henri Tannous)

Pizzeria Spécialisée

1 La Piazzetta
2 La Pointe des Amériques
3 Le Maizerets

Pub

1 Pub Edward
2 Pub St-Alexandre
3 Pub Thomas Dunn
4 Resto Pub L'Immédia

Resto-Bar

1 Beaugarte
2 L'International
3 Montego Resto Club
4 Les Frères de la Côte

autres catégories

Nouveau Restaurant

1 Café Bistro de Provence
2 L'Oéforie
3 La Belle Mer
4 La Perla
5 Le Bluff
6 Le Canard Huppé
7 Le Zénith
8 Moe's Deli Bar Ste-Foy
9 Resto Café Indochine
10 Resto Pub L'Immédia
11 Ristorante-Bar Buona Notté

Restaurant d'hôtel

1 L'Astral / Loews Le Concorde
2 Le Causus / Hôtel Hilton
3 Le Pailleur / Château Bonne Entente

Restaurant Rive-Sud

1 La Cage Aux Sports-Lévis
2 Le Chariot
3 Le Summum
4 Manoir de Tilly
5 Pizza Délice

À GAGNER

• 4 laissez-passer

pour 2 personnes pour assister au Gala de la Restauration, comprenant le souper gastronomique le 21 avril au Château Frontenac

• 2 bahuts du Terroir

(Chicoutou et Sortilège de la maison des Futaillies)

N.B. Seules les personnes de 18 ans et plus peuvent participer. Les photocopies ou toutes autres représentations graphiques ne seront pas acceptées. Résultats compilés par le Groupe Léger & Léger. Pour informations 551-5959

Retournez votre bulletin de participation avant

le 28 mars 1997 à midi au:

Gala de la Restauration, 3194, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1X 1R4

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____ App.: _____

Ville: _____ Code Postal: _____

Tél. (rés.): _____ Tél. (bur.): _____

Âge: _____

Signature: _____

Natrel
La force du lait

québec

Diners Club International enRoute

Beaugarte

SAMEDI SOIR

2 POUR 1
Filet mignon
Brochette de poulet
Brochette de filet mignon
16⁹⁵\$

Du lundi au samedi de 17h à 19h
Les Soupe-tôt
Soupe du jour, dessert, café
A partir de **5⁹⁵\$**

659-2442

AQUARIUM du Québec

POUR UN BRUNCH QUI A DE LA GUEULE!

MENU DE PÂQUES

Buffet froid • Saumon Bellevue • Mousses de poissons • Poissons fumés • Salade de crevettes, pamplemousses et avocats • Salade Waldorf • Salade grecque • Salade Hijiki et carottes • Moules marinières • Crevettes de Sept-Îles (non décorées)

Buffet chaud • Crème de sébaste au Kumbo • Oeufs Bénédicte • Bacon • Saucisses • Crêpes au beurre d'érable • Suprême de volaille aux trois poivres • Coulbiac de saumon au beurre d'échalotte • Gratin des mers au Wakamé

Table à desserts • Miroir de fromages • Panier de fruits • Gâteau • Salade de fruits • Mousse aux fraises • Mousse au chocolat

Les samedis et dimanches, de 11 h à 14 h, l'Aquarium vous propose ses brunchs animés. Le forfait comprend: • un succulent buffet dans la salle à manger surplombant le fleuve • la visite de l'Aquarium • la navigation sur l'Aqua-Surf Globe Trotter • des activités et des jeux éducatifs • spectacle du repas des phoques, à 15 h 15.

Adulte: 19,50 \$
Enfant 13 ans et moins: 12,50 \$

1675, AVENUE DES HÔTELS, SAINTÉ-FOY (QUÉBEC) G1W 4S3 RÉSERVATIONS: (418) 659-5266

Festival de la Californie

Du 24 mars au 4 mai 1997

BAR • RESTAURANT ROTATIF
L'ASTRAL
CUISINE INTERNATIONALE

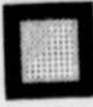
Chef invité:
Chef James Boyce du
Loews Coronado Bay
Resort de San Diego.

Venez déguster certains des
plats californiens préférés
du Chef Boyce,

remplissez un coupon de
participation et courez
la chance de gagner
un voyage pour deux
en Californie
sur les ailes
des Lignes aériennes
Canadien International Ltée.



Table d'hôte à partir de 19,50 \$
647-2222



LOEWS
LE CONCORDE

LE SOLEIL

Canadien





L'AMUSE-GUEULE



CAA pour l'excellence de sa table. Ce prix vient s'ajouter à une autre distinction, tout aussi prestigieuse, récoltée récemment, soit le « Prix d'excellence de la revue américaine Wine Spectator pour la qualité de sa cave à vin ». La MAISON SERGE BRUYERE, rappelons-le, propose des tables d'hôte à prix accessibles. Par ailleurs, pour Pâques, la table d'hôte en ravira plusieurs, tant par son bas prix que par la qualité de sa composition.

PAYEZ-VOUS UNE «TRAITE» PASCALE AVEC LE TRUFFÉ

Rien de tel qu'un pâtissier-traiteur d'expérience, comme c'est le cas pour Alain Bolf, proprio de LE TRUFFÉ, du Centre commercial Duberger et du centre commercial Jardin Mobile à Bernières, pour proposer les friandises gourmandes ou autres plats succulents qui conviennent parfaitement pour agrémenter vos festins de Pâques. Avec son service de traiteur pour Pâques ou pour

toute autre occasion spéciale, ses chocolats et truffes maison, ses produits de boulangerie toujours frais et ses pâtisseries fines, LE TRUFFÉ a de quoi vous plaire à coup sûr, surtout si, en plus, vous avez jeûné 40 jours pendant votre carême...

UN REPAS DE PÂQUES ROMANTIQUE AU CLAIR DE LUNE

Pâques, pourquoi ne pas vous offrir un repas romantique à très bon prix au bistro AU CLAIR DE LUNE, du 3175, chemin des Quatre-Bourgeois (coin Duchesneau) à Sainte-Foy. Ce gentil bistro propose justement un spécial de Pâques, de 10 h à 15 h, proprement délicieux. Par ailleurs, AU CLAIR DE LUNE offre aussi une excellente table d'hôte, tous les jours de la semaine, en plus de proposer un menu du jour varié à prix résolument abordable. Et

puis, n'oubliez pas les moules à volonté du bistro AU CLAIR DE LUNE, servies avec fondant aux foies de volaille ou salade César, potage et frites. Bref, toutes les raisons sont bonnes pour aller faire un tour AU CLAIR DE LUNE, à Pâques ou à la Trinité...

GUIDO LE GOURMET : PLUS FRANÇAIS QUE ÇA...

Les gens qui sont allés manger récemment au restaurant GUIDO LE GOURMET, du 73, rue Sainte-Anne, dans le Vieux-Québec, ne reconnaissent tout simplement plus le «GWI-DO», comme on prononçait depuis 33 ans le nom de ce restaurant autrefois réputé pour sa cuisine italienne. À la place, ils ont droit à un authentique resto français, au décor rénové et à la cuisine résolument française préparée avec passion et art par le chef Fabrice Piquet, d'origine bre-

tonne. Les nouveaux copropriétaires, Leila et Jean-Pierre Brière, deux Français bien branchés originaires de la région de Provence, ont rebaptisé l'établissement « GUIDO LE GOURMET ». En passant sur la rue Sainte-Anne, nos deux fougueux Provençaux ont eu le coup de foudre et ont décidé d'acheter l'ancien restaurant italien et de le reconstruire aux couleurs de la gastronomie française. GUIDO LE GOURMET propose ainsi un menu complètement nouveau, auquel s'ajoutent les brunchs du samedi et du dimanche et des tables d'hôte à faire chavirer... En très peu de temps, Leila et Jean-Pierre Brière ont su s'entourer d'un personnel jeune et sympathique, en plus d'avoir la main heureuse en recrutant le chef Fabrice Piquet, toujours aussi inspiré.

LE FALSTAFF : MENU MIDI POUR GENS PRESSÉS

Du nouveau, le midi, au restaurant allemand LE FALSTAFF, du 45, rue Couillard, dans le Vieux-Québec. Le chef a élaboré un menu midi pour le moins original. Ce menu express inclut un potage, un plat principal accompagné de légumes, suivi d'un dessert, thé ou café. Tout est servi en même temps, avec facture et sourire, ce qui permet d'accueillir les gens pressés qui veulent bien manger, à petit prix. Et pour

ceux et celles qui sont « moins pressés qu'une bière-pression », ils peuvent toujours déguster lentement l'une des 30 bières allemandes et les plats typiques de l'Allemagne que l'on trouve au FALSTAFF, l'endroit idéal pour les sorties entre amis, seul ou en couple. Pour Pâques, un brunch sur assiette est également offert à prix modique.

À LA FONDUE: UN «BLEUET», UNE «RACLETTE»

Le restaurant LA FONDUE, à l'intersection Hamel-Pierre-Berland, a été acquis par de nouveaux propriétaires: Helen Gagnon-Vogt, une Suissesse d'origine, possède une solide expérience en gestion dans le domaine hôtelier, tandis que Ghislain Gagnon, natif du Lac-Saint-Jean, compte sur une vaste connaissance des milieux de la restauration, de l'hébergement et du marché du spectacle. Le restaurant LA FONDUE, qui peut accueillir jusqu'à 250 personnes, propose plusieurs variétés de fondues fort appréciées du grand public et des connaisseurs. Depuis peu, LA FONDUE offre également la raclette, ce mets typiquement suisse qu'il fait bon savourer en prenant tout son temps. Nul doute qu'avec à sa tête un «bleuet» et une «raclette», LA FONDUE nous réserve encore plusieurs autres surprises savoureuses...

gambinus
Cuisine française, italienne et fruits de mer

Joyeuses Pâques!
Pour un dimanche spécial...
un restaurant qui l'est tout autant!



- Guitare-chanteur
- Service de valet gratuit

15, rue du Fort, Québec
en face du Château Frontenac
692-5144

Falstaff BRUNCH DE PÂQUES

14⁹⁵\$ - 7⁹⁵\$
enfant moins de 12 ans

Service de valet stationnement

1200, rue Saint-Jean
(entrée 45 rue Couillard)

694-3090

Restaurant
Charles Baillargé



BRUNCH DE PÂQUES

1^{er} service: 10h30 2^e service: 13h

21⁹⁵\$ adulte 9⁹⁵\$ enfants

TABLE D'HÔTE

39⁹⁵\$ (pour deux personnes)

Spirale à la crème saumonée
Salmis de cailles au miel de thym
Terrinette de volaille et raisins confits
Amourette d'escargots aux épinards
Feuilleté d'asperges aux champignons
Chiffonnade de nos jardins

Marmite du moment

Filet de porclet sauce myrtilles
Médaille de volaille au bleu crèmeux
Filet de bœuf bordelaise
Saumon et filet en duo au beurre blanc
Ris de veau florentine sauce moutarde

Notre table de desserts, café ou thé

Hôtel Clarendon
(418) 692-2480
57, rue Sainte-Anne
Vieux-Québec

JARDIN DE CHINE SZECHOUANNAIS ET CANTONNAIS

NOUVEAU MENU

2 POUR 1

PROMOTION SPÉCIALE MARS

du dimanche au vendredi
le soir seulement

Soupe aigre et piquante

Soupe asperges et crabe

Rouleau du printemps

Crevettes croustillantes

Choisissez un de ces plats:

• Poulet du général Tao

• Poulet croustillant

• Bœuf à l'orange

• Bœuf sauté sauce au poivre

• Porc «Mu Shu» (avec 2 crêpes)

• Crevettes à la Szechouanaise

Riz frit maison

Légumes chinois variés

18⁹⁵\$*

*Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

321, boul. Ste-Anne, Beauport

à l'intérieur de l'hôtel Ambassadeur

666-2828, poste 112

L'OLIVE noire

FINES GRILLADES

64, René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1R 2A4

LE DIMANCHE 30 MARS, dès 10h

BRUNCH DE PÂQUES

MENU PASCAL EN SOIRÉE

Assiette de fruits frais

ou

Crème de poivrons rouges

ou

Terrine de lapin aux pistaches

Assiette brunch

• Bagel au saumon fumé, oeufs pochés et fromage de chèvre

• Omelette au homard et pointes d'asperges

• Tagliatelles aux aiguillettes de poulet grillé

• Gigot d'agneau rôti aux herbes de Provence

Poires grillées Belle-Hélène

Café ou thé

10⁵⁰\$ à 16⁵⁰\$

• Fine cuisine internationale sur le grill

• Table d'hôte tous les jours 15,50\$ à 24,95\$

• Lunch gens d'affaires 7,95\$ à 10,95\$

Scotch, porto, vins au verre

521-5106

au-dessus de l'Épicure Méditerranéenne

BRUNCH PASCAL

Festoyez

dans notre magnifique

salle de bal

le dimanche 30 mars

1^{er} service: 10h

2^e service: 12h30

Une extraordinaire variété de plats chauds et froids, entre autres...

Émincé de volaille à la moutarde de Meaux

Casserole de fruits de mer thermidor

Cuissot de bœuf au jus

... ainsi que des desserts affriolants!

Gratuit sur place: cabane à sucre et tire sur neige

Adulte

18⁹⁵\$

Enfant

(5 à 10 ans)

9⁹⁵\$

Enfant

jusqu'à 4 ans

gratuit

HOTEL
PLAZA
Québec

3031,
boul. Laurier
Sainte-Foy
658-2727

Le Bluff
RESTAURANT-BAR

vous souhaite de
Joyeuses Pâques
et vous propose

Son déjeuner de Pâques
de 8h30 à 14h30

et en soirée

sa table d'hôte:

Tian gratiné au chèvre

Mesclun à l'huile d'olive au balsamique

ou

Carpaccio de saumon mariné

à la vodka et fruit de la passion

Tartare de thon à la provençale

aux beignets de légumes

17,95 \$

Ris de veau braisé au porto

à l'infusion d'orange

Petits légumes verts

et gratin de chèvre

19,95 \$

Longe d'agneau grillé au bleu

et cerneau de noix

Gratin et légumes provençaux

21,95 \$

Quenelle au chocolat noir

Gratin à la papaye

Thé ou café

2017, boul. Laurier Ste-Foy

Réservation: 658-2583

Tout le monde s'est régalé!



Le concours «Faites-nous connaître votre meilleure "recette-santé"» offert dans le cadre de la promotion «Manger santé au Château goûte bon!» a remporté un franc succès. Le mercredi 12 mars, dix personnes gagnantes ont été invitées à un cours de cuisine "santé" offert par Jean Soulard, chef exécutif au Château Frontenac.

Sur notre photo, le réputé chef en compagnie des gagnantes. Madame Diane Rhéaume (debout, extrême droite) représentait le quotidien Le Soleil.

Une collaboration

LE SOLEIL

LE CHATEAU
FRONTENAC
HÔTELS CANADIEN
PACIFIQUE

Joyeuses Pâques!

Un dimanche spécial...

Un dimanche bien spécial, où il fera bon goûter quelque chose de différent. Le chef vous a concocté un menu de circonstance, à déguster en famille ou entre amis. Un rendez-vous à ne pas manquer!

Réservez au plus tôt!

- Salons disponibles
- Une salle à manger complètement non-fumeur
- au 2^e étage
- Valet de stationnement gratuit midi et soir

RESTAURANT

Café de la Paix

44, RUE DES JARDINS, QUÉBEC
RÉSERVATION: 692-1430 Télécopieur: 692-3949

Pour le droit des homards à une mort douce

LONDRES (AFP) — Un jeune cuisinier britannique, privé de ses allocations chômage sous prétexte qu'il refuse de cuisiner de la viande, entend faire prévaloir le droit des chefs à « l'objection de conscience végétarienne », et celui des homards à une mort douce.

Simon Beavis, 26 ans, a reçu le plein soutien de la Société végétarienne, et entend faire appel aux Prud'hommes après sa radiation des listes de l'agence pour l'emploi de Penzance, en Cornouailles, rapporte mercredi le Daily Telegraph.

Il a pris un arrêt maladie, puis rendu tout bonnement son tablier, l'été dernier, incapable de supporter davantage « les yeux implorants du homard en passe d'être plongé dans une marmite d'eau bouillante », pris de nausée à la vue d'un morceau de viande.

Le ministère de l'Éducation et du travail a fait savoir que pareilles circonstances étaient traitées au cas par cas.



Ne pas faire: plonger le homard dans l'eau bouillante...

Pendant ce temps, le débat extra-culinaire récurrent sur la meilleure manière d'estourbir un homard continue de mijoter. En l'absence de certitudes scientifiquement établies, la Société royale de prévention contre la cruauté envers les animaux recommande de préjuger que les crustacés ébouillantés « éprouvent des souffrances ».

La Société royale pour la protection des animaux (RSPCA) donne pour conseil pratique de déposer le homard à cuire dans une marmite d'eau froide, et d'élever très progressivement la température à ébullition, de manière à l'anesthésier en cours de processus.

La piccata en saltimbocca aux pleurotes au parfum de Marsala

INGRÉDIENTS

- 8 escalopes de veau bien aplaties
- 100 g de prosciutto
- 75 ml de Marsala
- 75 ml de fond blanc
- 35 g de beurre
- 200 g de pleurotes
- 2 échalotes grises
- feuilles de sauge, huile d'olive, beurre clarifié, sel, poivre

PRÉPARATION

- Poivrer les escalopes.
- Déposer une feuille de sauge au milieu de chacune d'elles.
- Enfariner légèrement un côté des tranches de prosciutto et les déposer sur les escalopes en exerçant une légère pression.
- Faire chauffer un peu de beurre clarifié et d'huile d'olive.
- Déposer la partie des escalopes recouvertes de prosciutto en premier et cuire à feu relativement vif.
- Lorsque les escalopes sont colorées, faire dorer l'autre côté. Réserver et tenir au chaud dans un four tiède.
- Enlever l'excédent de gras et déglacer à feu vif au Marsala. Ajouter le fond blanc et le beurre en brassant constamment jusqu'à consistance désirée.



Une recette de Renato La Rosa du restaurant Café d'Europe

□ Pleurotes: Découper en lamelles l'échalote grise et les pleurotes et sauter à feu vif. Saler, poivrer et déposer sur chaque escalope.

MONTAGE DE L'ASSIETTE

□ Passer la sauce au tamis. Napper les escalopes et servir avec des rapini et des pommes sautées au romarin.

VIN SUGGÉRÉ

Dolcetto d'Alba.
Bon appétit!

Une adresse à connaître

Le Patrimoine Six services

- Mousse de saumon Florentine
- Dariole de foie de volaille au cognac
- Barquette de fruits de mer
- Feuilleté d'escargots à l'ail étoilé
- Salade verte amandière

Potage ou Consommé de bœuf

- Médallion de bœuf au fromage de chèvre
- Tresse de sole et saumon au parfum de gingembre
- Mignon de porc à l'ail et braisé d'échalotes vertes
- Entrecôte de bœuf au fumet de cépes
- Escalope de veau au Madère
- Linguine à la crème de prosciutto et salpicon de tomates fraîches
- Fricassée de pétoncles et crevettes à la saveur safranée

Dessert
Thé, café
Sambuca

2 personnes 40\$
4 personnes 72\$
6 personnes 104\$

coin Grande Allée et Georges V
529-5533

Restaurant chez HARRY

MENU INTERNATIONAL POUR PÂQUES

samedi 29 et dimanche 30 mars

Mousse de foie de volaille au porto ou Salade du marché et sa vinaigrette

Soupe du jour ou jus de tomate

Jambon fumé au sirop d'érable à la québécoise 14\$95\$

Suprême de poulet à l'italienne, sauce tomate et vin blanc 15\$95\$

Gigot d'agneau à la grecque, au thym et sauce à l'ail 16\$95\$

Dessert - thé, café

NOUVEAU
NOTRE TABLÉE À LA GRECQUE pour deux à essayer!

1010, 80e Rue Est, Charlesbourg
Place Bourg-Royal - 628-6187

BRUNCH DE PÂQUES

Cocktail croustillant de crevettes aux fruits frais exotiques vinaigrette d'agrumes

Brouillade d'œufs à la truite fumée et caviar en feuillante

Éventail de volaille aux asperges vertes parfumée à la cardamome

Petites viennoiseries Saint-Amour et ses marinades

Café ou thé / Chocolats maison

19\$95\$ adultes
12\$95\$ enfants

En soirée
TABLE D'HÔTE PASCALE

CUISINE DISTINCTIVE

RESTAURANT PAVILLON JARDIN
48, Sainte-Ursule, Vieux-Québec
694-0667

2-1 POUR LE MANOIR DU SPAGHETTI

Ce coupon vous donne droit à un SPAGHETTI GRATUIT, lorsque vous en achetez un de même valeur au prix courant.

Valable en salle à manger seulement. Limite d'un coupon par 2 personnes. Valable jusqu'au: 23 avril 97

8077, chemin Saint-Louis, SAINT-FOY
Tél. (418) 659-5628

7655, 11e Avenue, CHARLESBOURG
Tél. (418) 627-0161

au Château Mont Sainte-Anne

BRUNCH DE PÂQUES

Pour seulement 18\$

Les activités de l'hôtel vous sont offertes GRATUITEMENT (patinoire, cinéma, piscine, SPA, arcade...)

CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE
HOTEL DE VILLAGE
CENTRE DE CROQUIS

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
8 2 7 - 5 2 1 1

DEMAIN, AINSI QUE SAMEDI ET DIMANCHE DE PÂQUES

Beaucoup de plaisir au menu!

BRUNCH ET GLISSADES
Adulte (12 ans et plus): 26\$95\$ Enfant (5 à 11 ans): 18\$45\$
Taxes en sus - Prix de groupe (20 personnes et plus) disponible

BRUNCH
Adulte (12 ans et plus): 15\$95\$ Enfant (5 à 11 ans): 7\$95\$ Bébé (0 à 4 ans): Gratuit
Taxes en sus - Prix de groupe (20 personnes et plus) disponible

Réservez dès maintenant pour Pâques!

844-2200

Village des Sports
Le village-vacances de Valcartier

DÉJEUNERS PASCALS

Samedi, dimanche, lundi
28, 29, 30 mars
de 9h à 14h

Laissez-vous choyer à votre table avec des plats remplis de soleil et de fraîcheur.
Adulte 10,95\$ à 12,95\$ ♦ Enfant 6,95\$

Pâques cette année, c'est au...

D'ORSAY
RESTAURANT • PUB

65, rue Buade, (Place de l'Hôtel de Ville)
Vieux-Québec, 694-1582

Joyeuses Pâques

Déjeuner Pascal
Assiette gaufres au chocolat 6,25\$
(2 gaufres au chocolat, pommes de terre rissolées, fruits frais, café ou thé)

Oeufs florentines 7,25\$
(2 oeufs servis avec choix de viande, pommes de terre rissolées, fruits frais, rôtis, café ou thé)

Mimosa: au verre 2,25\$ 750 ml 10,95\$

Table d'hôte Pascale
Potage
Feuilletés de fruits de mer
Terrine et son confit
Salade du marché

Linguine au fromage feta 10,95\$
Jambon à l'érable 11,95\$
Cassole de fruits de mer 13,95\$
Suprême de volaille aux échalottes 15,95\$
Assiette du pêcheur 17,95\$
Escalope de veau marsala 18,95\$
Filet mignon et langoustines 22,95\$

Dessert de Pâques
Café, thé ou tisane (servies après 17h)

Menu pour enfants
Jambon à l'érable
Croquettes de poulet
Spaghetti sauce à la viande 5,95\$
(dessert et breuvage inclus)

Réservez tôt pour Pâques
Joyeuses Pâques, La Buis

3440, Quatre-Bourgeois
Carrefour la Pêrade Ste-Foy
Réservations: 659-1322

JOYEUSES PÂQUES BLOAVEZ PASK

LE SUPER DÉJEUNER DE PÂQUES

Le mimosa
La mignonnette aux oeufs pochés dans le sirop d'érable
ou
La soupe du jour
ou
La soupe à l'oignon gratinée
La salade du chef
L'assiette de déjeuner pascal
ou
Le gratin crabe et crevettes, sauce aurore
ou
La crêpe jambon forêt noire, asperges, sauce fromagère
Le chariot de desserts
ou
La mignonnette au chocolat ou beurre d'érable et crème glacée
Thé ou Café

16,50\$

SAINT-FOY SEULEMENT
2600, boul. Laurier - 653-6051

Menu à la carte aussi disponible

Le soir, à compter de 17h
TABLE D'HÔTE à partir de 12,95\$

MENU ENFANT 10 ans et moins 4,75\$

LE PRÉBEN
STEAK & FRUITS DE MER

PÂQUES
(OUVERT À PARTIR DE 16H30)

NOTRE TABLE D'HÔTE
POUR DEUX PERSONNES
29,95\$

COEURS D'ARTICHAUTS
AUX NOIX DE GRENOBLE
OU
ESCARGOTS À L'AIL
POTAGE DU JOUR
À VOTRE CHOIX
CÔTE DE BŒUF AU JUS 8 OZ
...
ESCALOPE DE VEAU,
SAUCE CHAMPIGNONS
CREVETTES PANÉES SUR RIZ
DESSERT, THÉ, CAFÉ, LAIT

MENU POUR ENFANT JUSQU'À 12 ANS, 6,95\$

POUR RÉSERVATION 627-7766

670, RUE BOUVIER, QUÉBEC
CARREFOUR DE LA CAPITALE
SORTIE PIERRE-BERTRAND

Une fille du vent de Mars

Tout comme le vin avec le Beaujolais nouveau, la bière célèbre ses produits saisonniers. Les bières de Noël, autrefois surnommées « Cadeau du Brasseur », sont les plus anciennes dans ce domaine. Aujourd'hui viennent s'y ajouter les bières de Mars qui connaissent un regain de popularité auprès d'un public friand d'originalité.

LE VENT DE MARS

N'allez cependant pas croire que cette bière de printemps ou de mars soit le résultat d'un tout nouveau concept imaginé par des publicitaires en mal d'inspiration.

Au XVI^e siècle, elle jouissait déjà de la très grande réputation de meilleure bière de l'année.

Au milieu du XVII^e, dans tous les troquets et cabarets « branchés » de l'époque, on affirmait avec force que « même si la bière se brasse en tous temps celle de Mars se présente comme la meilleure de l'année ». Au XIX^e, les ventes de bières quadruplaient en mars, et l'on pouvait voir fleurir, en Alsace, en même temps que les étiquettes printanières, des panneaux publicitaires vantant les mérites de cette cervoise fille du vent de mars; un mois où souffle sur la région, et ce pendant une dizaine de jours, un vent sec appelé Marzestaub; Marzestaub signifie littéralement poussière de mars.

Venu de l'Est et impatientement attendu par les paysans, il transportait selon eux « de l'herbe et du feuillage » et garnissait généreusement leurs granges.

Ce fut vrai jusqu'au milieu de ce siècle qui vit, avec bien d'autres coutumes régionales de bon goût, disparaître peu à peu cette tradition de la bière nouvelle.

UNE CERTAINE IDÉE DU BONHEUR

Depuis lors, avec la musique de Cole Porter, en passant par les claquettes de Fred Astaire et l'Auberge du Cheval Blanc, nous recherchons

ces petits décrochages de la vie moderne en nous disant « qu'au fond dans le temps c'était pas si mal ».

C'est tout aussi vrai pour ce qui est de la cuisine en général et de nos verres et assiettes en particulier.

Dès lors, cette année, comme l'année dernière à pareille époque, je vous encourage à découvrir ou à redécouvrir cette fameuse bière de Mars de la Brasserie St-Sylvestre, « Brassin 1997 » (SAQ spécialité 381 343, 8% alc/vol, 750 ml, SAQ 6,70\$). Une Ale blonde cuivrée, de fermentation haute, produit de la Brasserie St-Sylvestre (France, Pas de Calais), malt d'orge à 100%, qui peut se garder jusqu'à 36 mois en cave et debout.

L'étiquette qui l'accompagne précise que cette bière est brassée en quantité limitée en décembre et que le houblon utilisé dans sa fabrication provient de la dernière récolte de l'année....

Outre les tablettes de la SAQ, elle sera présente également au restaurant Les Frères de la Côte, au Blue Nose Pub, à l'Express du Sud, au Thomas Dunn, au Pub Edward, ainsi qu'à La Tanière, Le Texan, le Java Java, le Café au Temps Perdu, la Brasserie Olympique de Sainte-Foy, le Falstaff, et du Pub St-Alexandre qui la propose accompagnant une très bonne chaudière de boeuf.

LE MOIS DES MARIAGES HEUREUX

Brassée dans les Flandres françaises elle se marie aussi merveilleusement bien avec quelques fromages dont le Saint-Honoré Triple crème, un fromage à pâte molle et à croûte fleurie,



Jérôme-Henri
Dejardin

collaboration spéciale

À VOTRE SANTÉ

et le Capriny, un chèvre frais à pâte molle très légèrement salé qui se tartine facilement sur de petites biscottes minces ou de belles tranches de pain baguettes; l'un et l'autre sont élaborés par Cayer et vous les trouverez dans les grandes surfaces et boutiques spécialisées.

LE CHÂTEAU DE MADAME

Le snobisme cela existe! et quand il est de bon goût, il faut en parler.

C'est une aristocrate née en Flandre occidentale, riche province belge, berceau de bien des brasseries et dont le fleuron architectural et chef-lieu n'est autre que la ville de Bruges. Elle a tout pour elle, comme on dirait d'une dame de bonne famille: de l'allure dans la présentation, une densité affirmée, une famille représentée par la Brasserie Van Honsebrouck, un passé certifié par le château d'Ingelmunster, vénérable bâtisse du XV^e siècle.

Chaque année, comme pour les bons vins, son étiquette annonce le millésime de sa naissance, et comme certains bons vins, elle se sert à une température oscillant entre 12 et 15 degrés. Mais là ne s'arrête pas la comparaison avec le jus d'octobre; tout d'abord son haut taux d'alcool qui atteint 11% et un goût très particulier, résultat de la madérisation subie en cours de fermentation, lui donnent un arrière-goût que beaucoup d'amateurs comparent au Porto. Enfin, pour rester dans la comparaison avec le fils de la vigne, cette grande dame



La Bière du Château a tout pour elle.

brune maltée, se conserve très bien en cave mais à condition de lui garantir une température constante.

Je m'en voudrais aussi de ne pas évoquer les plaisirs de la table comme conclusion à la présentation de cette Bière du Château (SAQ spécialité 444 265, 11% alc/vol, 330 ml, 3,80\$) qui, tout aussi élégamment qu'un rouge de caractère, fera honneur à la fois au gibier, et je pense ici à du sanglier aux canneberges, ou encore à une entrecôte au Roquefort.

À découvrir absolument pour ceux qui cultivent la passion de la bière et de l'étiquette.

PAS ENCORE DU JAMBON...

Dimanche le 30 mars 1^{er} chaud
vous invite son brunch Pascal!

AUMENU

Mosaique de légumes
Yogurt aux fruits de saison
douce et citronné
Boiled oysters
Omelette d'œufs et légumes
primaires
Suprême de poulet

19⁹⁵ \$ 9⁹⁵ \$
par personne et art. pain de 12 ans

L'ÉCHAUDÉ
RESTAURANT

Mais cher que vous aimez!

Réservez au 693-1299

2^e anniversaire

AU CLAIR DE LUNE

DIMANCHE MIDI DE PÂQUES

Fondant de foies canard et ses confites ou
Mosaïque de légumes au coulis de poivrons

Crème de légumes
Les oeufs bénédicte 8,95\$
ou
L'escalope de saumon aux agrumes au parfum de miel 9,95\$
Le navarin d'agneau printanier 10,50\$
La tulipe aux fruits frais à la crème d'érable
Café - thé

MOULES À VOLONTÉ
12⁹⁵ \$
(9 sortes de moules)

3175, ch. des Quatre-Bourgeois (coin Duchesneau)
Sainte-Foy. Réservation: 659-5298

L'Empire des sens

Goûter...
... Toucher
Sentir...
... Entendre
Voir...
Ressentir!

Laurie Raphaël
HÔTESSERIE

BRUNCH PASCAL
16⁹⁵ \$ adulte
9⁹⁵ \$ enfant

692-4555

La côte de boeuf au jus 10,95\$

À PÂQUES TABLE D'HÔTE

Du mercredi 26 mars au mercredi 7 avril inclus

Fondue parmesan
ou
Choix de potage
Jambon de la Virginie, sauce à l'érable 12,95\$
Brochette de poulet sur riz, sauce B.B.Q. 13,50\$
Filet de saumon frais, sauce hollandaise 14,95\$
Le mignon de boeuf, sauce champignons 15,75\$
Noisettes de porc et crevettes « Bouvier » 16,95\$
Le chocolat du pâtissier
Thé, café, lait

Joyeuses Pâques à tous

BOUVIER
Steak et fruits de mer
730, rue Bouvier Rés.: 628-9715
Les rois de la mer 13,95\$

Steak frites - Côtes levées - Brochette de boeuf
Langoustines (scampi) - Crevettes - Pétoncles

BRUNCH DE PÂQUES

FONDANT DE FOIES DE VOLAILLE
PARFUMÉ D'AIL ET PORTO,
CONFIT DE CAROTTES AU CITRON

Le traditionnel
GIGOT D'AGNEAU ROTI, FARGÉ À LA SAUGE
ET MOUTARDE, JUS DE CUISSON RÉDUIT
LÉGUMES PRIMEURS
OU
Le nordique
RILLETES DE TRUITE AUX CAPUCINES ET ANETH,
TARTARE D'OMBLE AUX AGRUMES EN TULIPE
ESCALOPINE DE SAUMON
ET SA CROÛTE AUX HERBES
OU
L'ORIGINAL
TCHAKCHOUKA AUX Merguez
POIS-CHICHE ET POIVRONS MARINÉS AU CUMIN
ET HUILE D'OLIVE
PROSCUITO ET CASALINGO

LES AROMES AU CHOCOLAT
MOUSSE CHOCOLAT AUX RAISINS ET RHUM,
PÂVÉ CHOCOLAT GLACÉ ET SON COULIS CHAUD,
FONDANT CHOCOLAT AU LAIT À L'ORANGE,
TULIPE AU CHOCOLAT

19,50\$
MENU POUR ENFANTS JUSQU'À 12 ANS 9,95\$

GUIDO LE GOURMET
RESTAURANT
73, RUE SAINTE-ANNE • QUÉBEC
TÉLÉPHONE: 692-3856
EN FACE DU STATIONNEMENT DE L'HÔTEL DE VILLE

À PÂQUES

Amenez vos petits poussins

bruncher

au 23^e étage et profitez de notre
« PANORAMA » sur le Vieux-Québec!

24⁹⁵ \$ au restaurant
par personne le CAUCUS

29⁹⁵ \$ au 23^e étage
par personne

GRATUIT POUR LES POUSSINS
DE 6 ANS ET MOINS!
50 % POUR LES 7-12 ANS
Réservation : 647-6521

• Garderie
• Tirages
• Activités
• Jeanne Lapin

QUÉBEC

HILTON

1100, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1K 7G9

Stationnement gratuit
à Place Québec sur
validation du billet de
stationnement
au restaurant.



LA BONNE TABLE

CAFÉ D'EUROPE

Qualité et chaleur réunies

RICHARD CÔTÉ

Le Soleil

■ Installé discrètement presque au pied de la rue Sainte-Ange, dans le Vieux-Québec, le restaurant Café d'Europe a gagné depuis 35 ans ses fleurons dans le domaine de la cuisine tout comme dans le cœur des Québécois.

C'est d'ailleurs une histoire d'amour qui a fait que l'actuel propriétaire, Renato La Rosa, a choisi de s'établir ici et de persévérer jusqu'à maintenant. À peine sorti de ses études hôtelières en Italie, il s'était embarqué sur le transatlantique Homeric où il travaillait dans les cuisines. Une traversée l'amena donc un beau jour à Québec dont le caractère européen le bouleversa. Peu après, il ne put résister au charme d'une Québécoise qui allait devenir, comme il le dit, l'amour de sa vie, Monique, la mère de ses trois enfants.

Il rêvait depuis toujours de posséder son propre commerce et, pour ce faire, il s'associa avec un compatriote, Miro Copolla (???), pour ouvrir un petit restaurant de qualité dans cette ville qui, à l'époque, n'en connaissait que très peu. Cette amitié et cette grande complicité qui unissaient les deux hommes dura pendant 30 ans, soit jusqu'au décès, il y a cinq ans, de M. Copolla dont le souvenir émeut toujours M. La Rosa.

«C'était un excellent associé, un frère, et nous avions la fougue de la jeunesse pour passer à travers toutes les difficultés», raconte-t-il d'une voix étranglée. À la disparition de son compère de tous jours, il trouva une consolation certaine dans la présence à ses côtés de son propre fils, Jean, alors âgé de 23 ans, qui pouvait assurer sa relève après avoir oeuvré dans les meilleures cuisines de la région.

«Il faut dire que mon père a été mon meilleur professeur, il m'a tout montré dans les moindres détails, il m'a appris la passion de ce métier», n'hésite pas à dire Jean pour rendre hommage à son paternel.

CHALEUREUX

Leur milieu de travail c'est ce restaurant aux plafonds bas, dont les murs souvent faits de boiserie foncée sont éclaircis de grands miroirs aux cadres dorés. Le décor est agréable sans être surchargé.

Abrité dans une maison du début du XIX^e siècle, le Café d'Europe conserve donc une chaleur qui est généralement absente des établissements de cette qualité. Cette sensation est d'ailleurs amplifiée par l'accueil affable d'un personnel d'expérience qui a reçu en plusieurs occasions l'ancien premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, des ministres de différents régimes, des hauts fonctionnaires, des professionnels, mais aussi Monsieur et madame Tout-le-Monde.

Malgré une renommée enviable dans le milieu de la gastronomie à Québec, le Café d'Europe demeure abordable en ce

qui concerne l'addition. C'est ainsi qu'on peut se payer un menu du jour le midi pour un prix allant de 9\$ à 13\$ et par le fait même déguster une escalope de veau parmesane, un osso bucco de caribou ou une langue de veau Marsala, par exemple. Pour les amateurs de pizzas, le menu en comprend quelques-unes (9,95\$ à 12,95\$).

À la carte, les poissons coûtent de 18,95\$ à 23,95\$ et l'on parle ici, entre autres, de scampis flambés au whisky ou de tartare de saumon café d'Europe. Côté viandes, vous pourrez vous rassasier notamment d'une assiette de cervelle de veau au beurre noisette (18,95\$) ou d'un osso bucco milanais.

Puisqu'on est chez des Italiens, les pâtes (14,95\$ à 17,95\$) sont présentes et on les prépare devant vous sur guéridon, ce qui vous donne l'occasion de participer à la

création du chef-d'oeuvre dont vous vous délecterez bientôt.

Évidemment, tout cela pourra être précédé d'une entrée (6,95\$ à 9,95\$) qui sera, selon votre choix, une fondue parmesane, des moules, des pleurotes sautées à l'ail, du saumon fumé ou un cocktail de crevettes au cognac.

Par ailleurs, le prix de la table d'hôte va de 22,95\$ à 25,95\$, et les bons vins italiens hors liste sont légion pour les accompagner. Renato La Rosa est un expert dans le domaine pour vous conseiller un excellent Barolo pour l'agneau ou un Chianti ou un Brolio pour

l'escalope. Que dire alors des Sassicaia, Barbaresco ou autres Castel Giocondo de sa cave bien garnie?

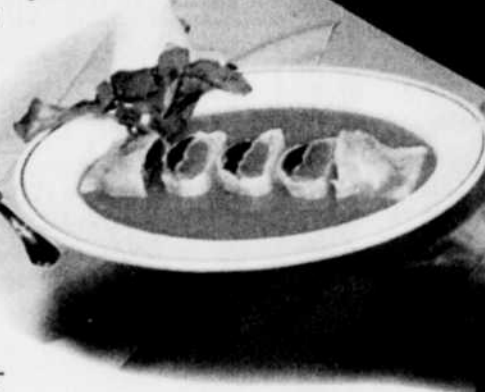
«En raison de leur caractère marqué, il n'y a pas deux vins italiens semblables, ce qui veut dire que même si un client vient souvent chez nous, il peut découvrir un vin italien à chaque fois», souligne avec fierté le patron.

Là encore, c'est une histoire d'amour: il aime la cuisine, il aime le vin tout comme il aime ses clients. «Mettre son cœur dans son travail, c'est la seule façon d'être heureux et de réussir», dira-t-il. Et ça se fait honnêtement sans fioritures. «Ne mens jamais à ton client, a-t-il enseigné à son fils, ça reviendra toujours contre toi.» Explorer le Café d'Europe c'est donc découvrir non seulement un restaurant de première qualité où l'on ne vous jettera pas de la poudre aux yeux, mais aussi un homme de classe dont la passion pour son métier n'a d'égal que le respect qu'il a pour son client, au-delà des considérations commerciales.

Une cuisine
appréciée
depuis
35 ans



CAFÉ
D'EUROPE
PICCATA EN
SALTIMBOCCA
AUX PLEUROTÉS
AU PARFUM DE
MARSALA
PAGE D 22



Malgré une renommée enviable dans le milieu gastronomique à Québec, le Café d'Europe demeure abordable. C'est d'ailleurs, le propriétaire Renato La Rosa et son fils Jean.

OLYMPIQUE RESTAURANT-BAR

MENU DE PÂQUES

SPECIAL DÉJEUNER
de 9h00 à 11h30

- Assiette Brunch (Inclus Jus d'orange mousses)
- 2 oeufs, bacons, saucisses, jambon, creton, fèves au lard, pommes de terre rôties, salade de fruits, rôties et café.
- Menu pour enfants à \$2,95

DÎNER ET SOUPER
de 12h00 à 14h00 et de 17h00 à 20h00

- Soupe
- Fondue parmesan
- Salade César
- Brochette de filet mignon ou Rosbif au jus
- Gratin de fruits de mer
- Filet de truite
- Empanada de poulet aux légumes
- Gateau à l'érable
- Sundae à l'érable
- Café ou Thé

Menu pour enfants à \$3,95

\$12,95

PLACE LAURIER, ENTRÉE SEARS no 8
658-6373

Foyeuses Pâques!

- Table d'hôte régulière
- Salons privés pour groupes
- Préposé gratuit au stationnement le soir

CAFÉ d'EUROPE

27, rue Ste-Ange, Québec
Réservations: 692-3835

L'esturgeon et le saumon fumés aux câpres
Les agnolotti à la sauge et au beurre noisette
Le lapin à la farce de ris de veau au parfum de romarin ou
Le mignon de bœuf en brioche
La colomba pascale au Frangelico
Café, thé, infusion **29,95\$**

BRUNCH DE PÂQUES
2 services: 10h et 12h

14,95\$ adultes **7,95\$** enfants 6 à 12 ans
Gratuit enfants 5 ans et moins

Musique - animation - activités en plein air et bien d'autres surprises en famille

Promenade en carriole disponible. Informez-vous!

MANOIR DU LAC DELAGE
40, av. du Lac, Lac Delage
848-2551 ou 1-800-463-2841

RÉSERVEZ TÔT!

Manoir des Erables

Auberge-restaurant
Brunch Pascal
Premier service: 10h30
Deuxième service: 13h
Adultes: 18,95\$
Moins de 12 ans: 9\$
Gratuit en bas de 5 ans

220, boul. Taché Est, Montmagny
Réservation et information:
1-800-563-0200
(418) 248-0100

La Ripaille

TABLE D'HÔTE
Franc de moules au coulis de safran
Feuilleté d'escargots et champignons saignants
Terre de caribou et ses confitures
Soupe consommé de bœuf
Médallion de veau savoyard **25,95\$**
Ris de veau mascotte **26,95\$**
Saumon frais au beurre rouge **26,95\$**
Entrecôte aux deux moutardes **28,95\$**
Filet mignon roquefort et noisettes **28,95\$**
Magret de canard au poivre vert **28,95\$**
Canard d'agneau thym et basilic **28,95\$**
Suprême de fœzon aux pleurotes **28,95\$**
Cassiolette de pétoncles et crevettes aux aigremones **28,95\$**

Desserts au choix, café ou thé

SPECIAL JUSQU'AU 28 MARS
39,95\$ pour 2

Sur présentation de cette annonce avant le repas.
Valable tous les jours jusqu'au 28 mars 1997.

VALET DE STATIONNEMENT dès 18h

9, rue Buade, Québec
(à deux pas du Château Frontenac)
Réservations: 692-2450

OUVERT DIMANCHE DE PÂQUES

Le Petit Bruxelles

PETITE TABLE D'HÔTE
DE 10^{50\$} à 14^{50\$}

FRITES ET MOULES À VOLONTÉ

* Le soir seulement.
1400, de la Canadière
647-1682
Fermé le dimanche

Joyeuses Pâques!

L'équipe du Primavera vous invite à célébrer Pâques avec son

MENU PASCAL
spécialement préparé pour l'occasion!
Réservez maintenant!

Bientôt 10 ans!
Vos hôtes et proprios Jean et Rino fêteront bientôt le 10^e anniversaire du Primavera.
Une surprise vous attend...

Valet de stationnement

Primavera
Cuisine italienne
Pizza sur feu de bois
73, Saint-Louis, Vieux-Québec
694-0030